

Förord

Vi hälsar dig välkommen till den växande kretsen av kvalitetsmedvetna bilägare som kör Toyota. Vi är stolta över den avancerade konstruktionen och den höga kvaliteten hos våra bilar.

I den här instruktionsboken beskrivs utrustningen och funktionerna hos din nya Toyota. Läs instruktionerna noggrant och se till att alla i bilen följer dem. Då kan du njuta av många års säker och problemfri körning. Läs denna instruktionsbok mycket noga, den innehåller viktig information om din Toyota.

När det gäller service, tänk då på att din Toyota-återförsäljare känner din bil bäst och att det ligger i hans intresse att du är nöjd med din bil. Toyota-återförsäljaren ger dig all den kvalificerade service och annan hjälp du kan behöva.

Låt denna instruktionsbok följa med bilen om du säljer den. Informationen är viktig även för nästa ägare.

All information och alla uppgifter i instruktionsboken är de som gällde vid tryckningen. Eftersom Toyota utvecklar sina produkter löpande förbehåller vi oss rätten att när som helst ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

Lägg märke till att instruktionsboken gäller flera modeller och beskriver olika utföranden, inklusive utrustning som ej är standard. Det kan därför finnas beskrivningar av system och detaljer som inte finns på din bil.

Toyota strävar efter att tillhandahålla en svensk text som är så korrekt som möjligt, men vi friskriver oss från skadeståndsansvar när det gäller eventuella översättningsfel.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

OM99B21SE

© 2008 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Alla rättigheter förbehålles. Denna instruktionsbok får inte reproduceras eller kopieras, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från Toyota Motor Corporation.

Viktig information om denna instruktionsbok

Varningstexter för olyckor och skador på bilen

I instruktionsboken ser du ibland avsnitt märkta VARNING eller OBSERVERA. Följ varningstexterna noggrant för att undvika person- eller bilskada.

Vi beskriver de olika varningstyperna nedan, hur de ser ut och hur den används i instruktionsboken.



VARNING

Varnar för risker som kan medföra personskador om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minska risken för dig själv och andra.

OBSERVERA

Varnar för risker som kan medföra skador på bilen eller annan utrustning om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minimera risken för skador på bilen och övrig egendom.

Varningsmärke



00000

När du ser varningssymbolen ovan betyder det: "Gör inte", "Låt bli" eller "Låt inte detta hända".

Viktig information om din Toyota

Säkerhetssystem

Toyota ber dig och din familj att ta er tid att noga läsa del 1-3 i den här instruktionsboken. Del 1-3 i instruktionsboken är det viktigaste avsnittet för dig och din familj. Det hjälper dig att förstå hur du får maximal nytta av säkerhetssystemen i bilen.

I Del 1-3 beskriver vi funktion och hantering av säten, säkerhetsbälten, krockkuddar och bilbarnstolar i bilen samt några potentiella riskmoment som du bör känna till. Dessa system samverkar med bilens totala struktur för att ombesörja säkerheten för förare och passagerare om en olycka skulle inträffa. Använt på rätt sätt och i samverkan med andra system förstärks effekten av respektive system. Inget enskilt system för passagerarsäkerhet kan ge dig och din familj samma nivå av säkerhet som dessa system när de används i samverkan med varandra. Därför är det viktigt att du och din familj förstår syftet med säkerhetssystemen, hur de används på rätt sätt samt hur de fungerar i relation till varandra.

Syftet med säkerhetssystemen är att bidra till att förhindra att livshotande eller allvarliga skador uppstår om en olycka skulle inträffa. Inget av dessa system, var sig enskilt eller i samverkan, kan garantera att inga skador uppstår vid en olycka. Ju mer du känner till om systemen och hur de används på rätt sätt, ju större är chansen för överlevnad utan livshotande eller allvarliga skador vid en olyckshändelse.

Säkerhetsbältena utgör det främsta skyddet för förare och alla passagerare. Alla åkande i bilen ska därför alltid använda säkerhetsbältet. Barn ska alltid placeras i bilbarnstolar som är rätt avpassade för barnets ålder och storlek. Som namnet antyder är SRS krockkuddar (Supplemental Restraint System) avsedda att fungera tillsammans med säkerhetsbälten och utgöra ett komplement till dem, inte ersätta dem. Krockkuddar kan effektivt reducera risken för skador på huvud och bröst genom att de förhindrar att dessa kroppsdelar inte kommer i kontakt med bilens invändiga delar.

För att vara effektiva måste krockkuddar utlösas med oerhörd hastighet. Den snabba uppblåsningen och utlösningen av krockkuddar gör själva krockkuddarna till potentiella riskkällor för dödsfall eller allvarliga skador om den åkande befinner sig för nära krockkudden eller om ett föremål eller någon kroppsdel är placerad mellan den åkande och krockkudden vid utlösningsoögonblicket. Detta är bara ett exempel på hur anvisningarna i del 1-3 i instruktionsboken bidrar till att säkerhetssystemen i bilen används på rätt sätt och ökar säkerheten för dig och din familj om en olycka skulle inträffa.

Toyota rekommenderar att du noggrant läser villkoren i del 1-3 och går tillbaka till dem vid behov under tiden medan du är ägare till bilen.

Tillbehör, reservdelar och ändringar av din Toyota

Det finns idag ett stort utbud av originalreservdelar och tillbehör till din Toyota såväl som produkter från andra leverantörer. Om någon eller några av originaldelarna eller originaltillbehören som levererades tillsammans med din bil behöver bytas rekommenderar Toyota att Toyota originaldelar eller originaltillbehör används. Andra delar eller tillbehör av motsvarande kvalitet kan även användas. Toyota ikläder sig inget ansvar för reservdelar eller tillbehör som inte är Toyota originaldelar och inte heller för utbytes- eller monteringsarbete som innefattar sådana delar. Dessutom täcker garantin inte skador eller prestandaproblem som uppstått på grund av användning av icke-originaldelar eller tillbehör för Toyota.

Montering av RF-sändare

Installation av en RF-sändare i bilen kan påverka bilens elektroniska system, t.ex. flerportsbränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem, ABS-bromssystem, krockkuddar eller bältessträckare. Ta därför kontakt med din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande säkerhetsåtgärder och särskilda åtgärder som behöver vidtas före installationen.

Ytterligare information beträffande frekvensband, styrkenivåer, antennplacering och förutsättningar för montage av RF-sändare kan erhållas på begäran från varje Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Service och underhåll

Se det särskilda service- eller garantihäftet.

Om bilen ska skrotas

Krockkudde- och bältessträckarsystemen i din Toyota innehåller explosiva kemikalier. Om bilen skrotas med krockkudde- och bältessträckarsystem kvar i bilen kan de orsaka brand eller annan olycka. Se till att krockkudde- och bältessträckarsystemen demonteras och tas om hand av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du lämnar bilen till skrotning.

Manuell växellåda (MultiMode), tips för körning **(Endast modeller utrustade med** **manuell växellåda (MultiMode))**

Den manuella växellådan (MultiMode) är en växellåda med 5 växlar framåt/bakåt där kopplingsfunktionen och växelbytena genomförs elektroniskt men med grundfunktionerna hos en vanlig manuell växellåda.

Detta system har två lägen. Läget Easy (E) väljer automatiskt lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation. I manuellt läge (M) kan föraren byta växel med växelspaken.

För att förstå hur den unika 'multi-mode' växellådan fungerar bör du noga läsa den utförliga informationen som finns på sidan 101 i del 1-7 innan du börjar köra. Tips om hur du startar motorn finns i avsnittet "Start av motorn" på sidan 170 i del 3.



Din bil innehåller batterier och/eller ackumulatorer. Dessa får inte deponeras i naturen utan ska placeras på därtill avsedda uppsamlingsplatser (Direktiv 2006/66/EC).

Innehållsförteckning

	Sida	
1 INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN		
1 Översikt av instrument och manöverorgan	1	
2 Nycklar och dörrar	7	
3 Säkerhetssystem	27	
4 Ratt och speglar	73	
5 Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta	77	
6 Instrument, mätare och varningslampor	85	
7 Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms	99	
8 Ljudanläggning	123	
9 Luftkonditionering	137	
10 Övrig utrustning	149	
2 INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA	153	
3 START OCH KÖRNING	169	
4 I EN NÖDSITUATION	181	
5 ROSTSKYDD OCH BILVÅRD	209	
6 OM UNDERHÅLL	217	
7 ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV		
1 Inledning	221	
2 Motor och chassi	229	
3 Elektriska detaljer	245	
8 TEKNISKA DATA	259	
9 ALFABETISKT REGISTER	271	

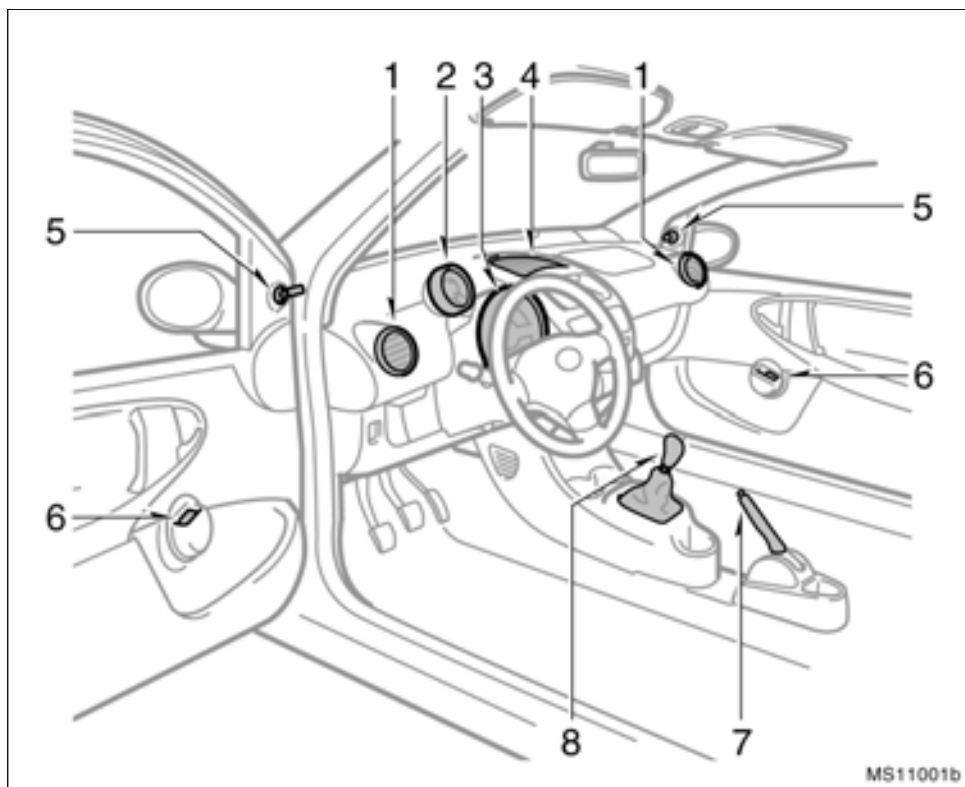
Del 1-1

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

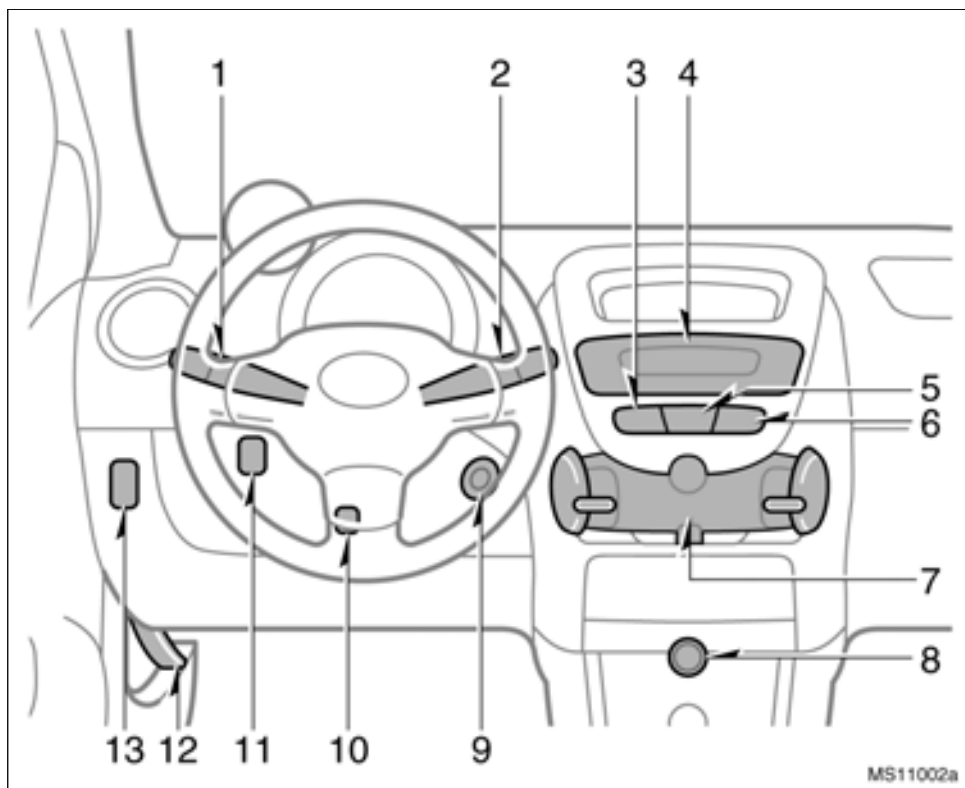
Översikt av instrument och manöverorgan

- Översikt av instrumentpanelen2
- Översikt av instrumenten4
- Indikeringssymboler på instrumentpanelen5

Översikt av instrumentpanelen

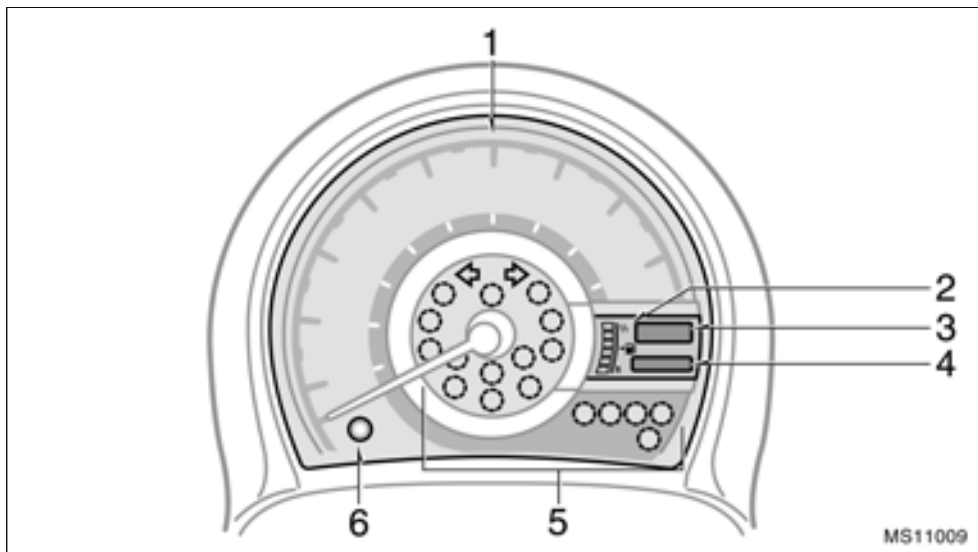


- | | |
|---------------------|---|
| 1. Sidoluftventiler | 5. Spakar för inställning av backspegel |
| 2. Varvräknare | 6. Elfönsterhissar |
| 3. Instrumentgrupp | 7. Parkeringsbroms |
| 4. Mittenventiler | 8. Växelspak för manuell växellåda eller väx-
elväljare för manuell växellåda 'multi-
mode' |



- | | |
|---|---|
| 1. Strömställare för strålkastare, blinkers och dimljus bak | 8. Eluttag |
| 2. Torkar- och spolaromkopplare | 9. Startkontakt |
| 3. Eluppvärmd bakruta | 10. Spak för frikoppling av rattens vinklingsfunktion |
| 4. Ljudanläggning | 11. Manuell i- och urkoppling, krockkudde |
| 5. Varningsblinkers | 12. Spak för öppning av motorhuven |
| 6. Luftkonditionering, strömbrytare | 13. Höjdställning av strålkastare |
| 7. Luftkonditioneringsreglage | |

Översikt av instrumenten



- | | |
|---|---|
| 1. Hastighetsmätare | 4. Vägmätare och trippmätare |
| 2. Bränslemätare | 5. Indikerings- och kontrollampor |
| 3. Indikeringslampor för växelläge
(manuell växellåda (MultiMode)) | 6. Nollställningsknapp för trippmätarna |

Indikeringssymboler på instrumentpanelen

	Bromssystemfel, varningslampa*
	Bältesvarnare för förarplatsen*
	Laddningssystemfel, varningslampa*
	Lågt oljetryck i motorn, varningslampa*
STOP	"STOP"-varningslampa*
	Fel i motorns elektriska system, indikeringslampa*
	Låg bränslenivå, varningslampa*
	Varningslampa, hög kylvätsketemperatur*
	ABS-system, varningslampa*
VSC	Stabiliseringssystem, varningslampa*
	Bränslefilter, varningslampa*
	Krockkuddesystem, varningslampa*

	Manuell växellåda 'multi-mode', varningslampa*
	Förvärmning pågår, indikeringslampa
P/S	Eldrivet servostyrningssystem, varningslampa*
	Körriktningsvisare, indikeringslampor
	Helljuset tänd, indikeringslampa
	Halvljuset tänd
	Bakre dimljus, indikeringslampa
	Antispinnssystem, indikeringslampa

*: Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 89 i del 1-6.

Del 1-2

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Nycklar och dörrar

● Nycklar	8
● Startspärr	11
● Fjärrlåssystem	12
● Sidodörrar.	16
● Elfönsterhissar	18
● Bakrutor	19
● Baklucka.	21
● Motorhuv	22
● Tanklock.	24

Nycklar



Utan fjärrkontrollsystem



Med fjärrkontrollsystem

Dessa nycklar går till alla lås. Om du behöver en ny nyckel behöver din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning låna en av nycklarna för att kunna göra en ny nyckel med inbyggd transponder.

I nyckelgreppet på nycklarna sitter ett transponderchip som är helt avgörande för startspärrsystemets funktion. Var försiktig så att du inte förlorar dessa nycklar. Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

Eftersom sidodörrarna och bakluckan kan låsas utan nyckel bör du alltid ha med dig en reservnyckel om du skulle råka låsa in nycklarna i bilen.

När du tar med dig en fjärrkontrollnyckel när du flyger ska du inte trycka på några knappar på fjärrkontrollnyckeln medan du är inne i flygplanet. Om du förvarar fjärrkontrollnyckeln i en väska eller liknande, se till att knapparna inte kan tryckas ned oavsiktligt. En tryckning på en knapp kan leda till att fjärrkontrollnyckeln avger radiovågor, vilket kan störa systemen i flygplanet.

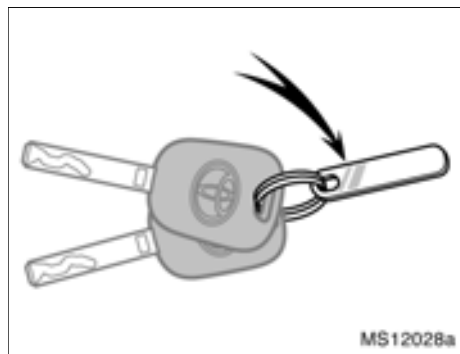


OBSERVERA

Observera följande när du använder en nyckel med inbyggd transponder:

- ◆ Låt inte nyckelringen vila mot nyckelgreppet när du startar bilen, och tryck inte nyckelringen mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start.

- ◆ När du startar motorn får inte nyckeln komma i kontakt med någon annan nyckel med transponder (inklusive nycklar till andra bilar). Tryck aldrig en annan nyckel mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start. Om detta skulle hända ska du ta ur nyckeln och sätta in den igen efter det att du tagit bort andra transpondernycklar (inklusive nycklar till andra bilar) från nyckelringen. Du kan också täcka över dem med handen när du startar motorn.



- ◆ **Böj inte nyckelgreppet.**
- ◆ **Täck inte över nyckelgreppet med något material som blockerar elektromagnetisk strålning.**
- ◆ **Slå inte nyckeln hårt mot andra föremål.**
- ◆ **Utsätt inte nycklarna för stark värme under någon längre stund, t.ex. på instrumentpanelen eller motorhuven i starkt solsken.**
- ◆ **Lägg inte nyckeln i vatten och tvätta den inte i ultraljudstvätt.**
- ◆ **Låt inte nycklarna komma nära elektromagnetisk apparatur.**

BRICKA MED NYCKELNUMMER

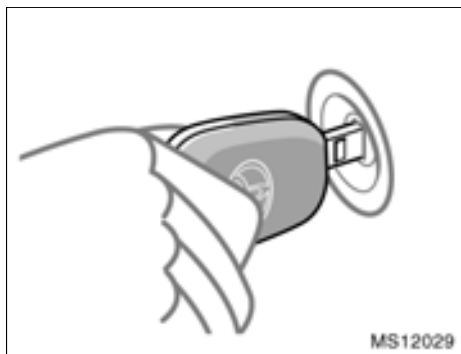
Ditt nyckelnummer finns på nyckelbrickan.

Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken — inte i bilen.

Om du skulle förlora nycklarna eller behöva extra-nycklar kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra dubblettnycklar med hjälp av nyckelnumret.

Vi rekommenderar att du antecknar nyckelnumret och förvarar det på säker plats.

Startspärr



Startspärren är ett stöldskyddssystem. När du sätter nyckeln i startkontakten sänder transponderchipet i nyckelgreppet en elektronisk kod till bilen. Motorn startar bara om den elektroniska koden i chipet överensstämmer med den ID-kod som är lagrad i bilen.

Låt aldrig nycklarna ligga kvar inne i bilen när du lämnar den.

Systemet aktiveras automatiskt vid något av följande tillfällen.

- När startkontakten vrids till läge "ACC" eller "LOCK".
- Om 20 sekunder har gått sedan startkontakten vridits från "ON" till "ACC".

När förardörren öppnats, den registrerade nyckeln satts i startkontakten och vridits till "ACC"-läge stängs systemet automatiskt av, och bilen kan starta.

Systemet är underhållsfritt.

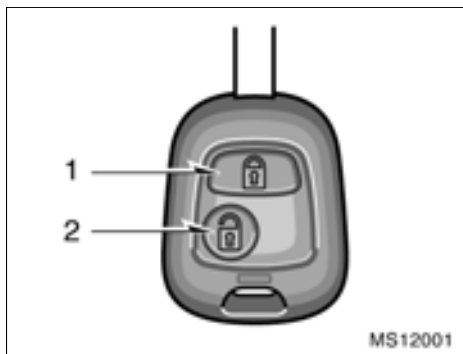
Om du behöver en ny nyckel måste din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning få nyckelns nummer och nyckeln. Det finns dock en gräns för hur många extranycklar som kan tillverkas åt dig.

Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

OBSERVERA

Försök inte modifiera, demontera eller koppla bort startspärrsystemet. Systemets funktion garanteras inte om det utsätts för oauktoriserad ändring eller modifiering.

Fjärrlås-system—



1. "🔒" (LOCK) switch
2. "🔓" (UNLOCK) switch

Bilens fjärrlås-system är avsett för låsning eller upplåsning av alla sidodörrarna och bakluckan på cirka 1 meters avstånd från bilen.

Tryck på sändarens knappar långsamt och stadigt när du låser eller låser upp.

Fjärrkontrollnyckeln är en elektronisk komponent. Observera följande för att inte skada nyckeln.

- Låt inte nyckeln ligga där det kan bli mycket varmt, t ex på instrumentbrädan.
- Ta inte isär den.
- Slå den inte hårt mot andra saker och var försiktig så att du inte tappar den.
- Lägg den inte i vatten.

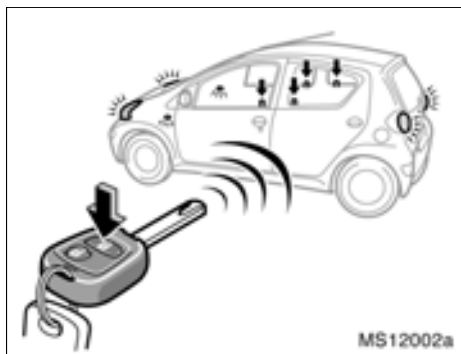
Det går att använda upp till fyra fjärrkontrollnycklar för en och samma bil. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om fjärrkontrollnyckeln inte aktiverar dörrarna på normalt avstånd:

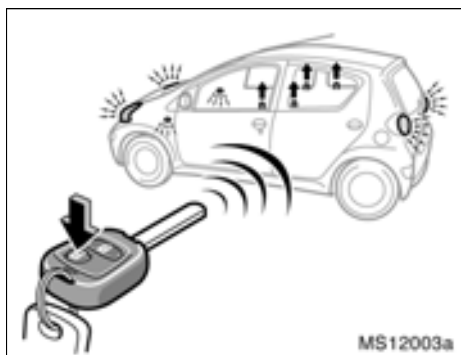
- Om det finns en radiosändare i närheten, t ex tillhörande en radiostation eller flygplats, som kan störa fjärrkontrollens funktion.
- Om batteriet är urladdat. Kontrollera batteriet i nyckeln. Hur du byter batteriet beskrivs i avsnittet "Byte av batteri" på sidan 14.

Vänd dig till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du förlorar fjärrkontrollnyckeln. Gör helst detta omedelbart för att minimera risken för stöld eller en olycka. (Se även "Om du blir av med nycklarna" på sidan 206 i del 4.)

—Låsa och låsa upp



Låsa



Låsa upp

Tryck lugnt och stadigt på tangenterna när du låser eller låser upp sidodörrarna och bakluckan.

Låsa: Tryck på knappen "🔒" (låsa). Alla sidodörrar samt bakluckan låses samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar en gång.

Kontrollera att alla dörrarna verkligen är låsta.

Låsa upp: Tryck på knappen "🔓" (låsa upp). Alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar två gånger.

Låsningen respektive upplåsningen upprepas inte om du håller in knappen "🔒" (låsa) eller "🔓" (låsa upp). Släpp tangenten och tryck en gång till. Följande kan tyda på att batteriet i nyckeln är urladdat. Byt batteri enligt anvisningarna i "—Byte av batteri" på sidan 14 om så är fallet.

- Fjärrkontrollen fungerar inte.
- Fjärrkontrollens räckvidd har blivit mycket kort.

—Byta batteri

Batteriet skall vara av typen CR2016 eller likvärdigt.



VARNING

- Vidtag åtgärder så att inte småbarn får i sig det gamla batteriet eller några andra delar.
- Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot annat batteri av fel typ.
- Följ anvisningarna för deponering av använda batterier.

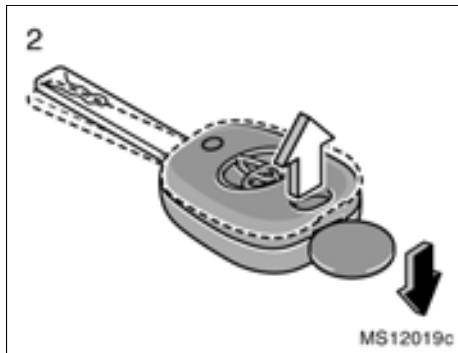
OBSERVERA

- ◆ *Se upp så att du inte tappar bort några delar när du byter batteri.*
- ◆ *Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.*
- ◆ *Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.*

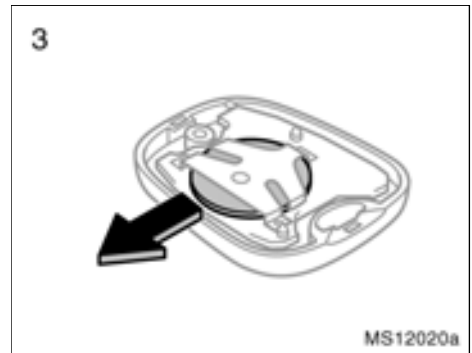
Gör så här vid byte av batteri:



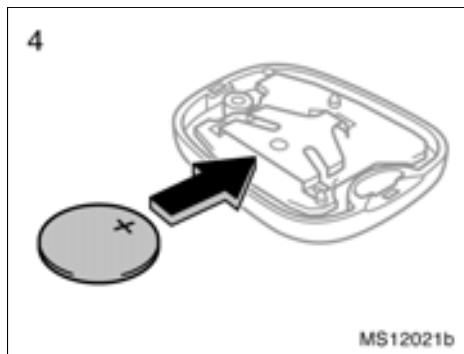
1. Ta bort skruven.



2. Använd ett mynt eller liknade för att öppna locket.



3. Ta bort det urladdade batteriet.



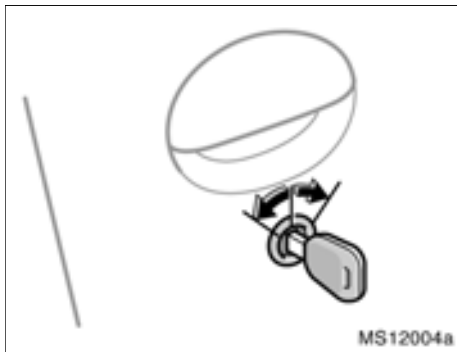
4. Lägg dit ett nytt batteri med den positiva (+) sidan upp. Stäng sätt tillbaka locket.

OBSERVERA

- ◆ **Kontrollera att batteriets positiva sida sitter uppåt.**
- ◆ **Byt inte batteri med våta händer. Fukt kan orsaka rost.**
- ◆ **Du ska inte vidröra eller flytta komponenter inne i sändaren, det kan försätta sändaren ur funktion.**
- ◆ **Var försiktig när du sätter in batteriet så att du inte böjer elektroden i batterifacket och så att inte smuts eller olja fastnar på locket.**
- ◆ **Var försiktig så att du inte tappar skruven.**
- ◆ **Stäng locket ordentligt.**

Kontrollera att nyckeln fungerar som den ska efter batteribytet. Om nyckeln ändå inte fungerar som den ska bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidodörrar



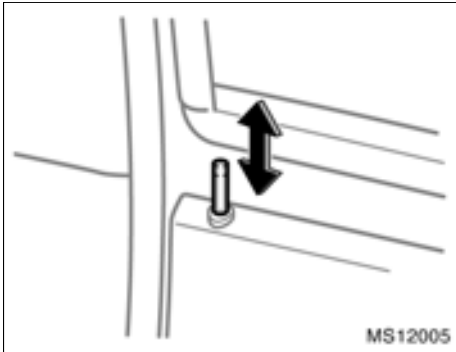
LÅSA OCH LÅSA UPP MED NYCKEL

Sätt i nyckeln i nyckelhålet och vrid om.

Låsa: Vrid nyckeln framåt.

Låsa upp: Vrid nyckeln bakåt.

Modeller med centrallås — Alla sidodörrar och bakluckan låses och låses upp samtidigt med förardörren.



LÅSA OCH LÅSA UPP MED LÅSKNAPPEN PÅ INSIDAN

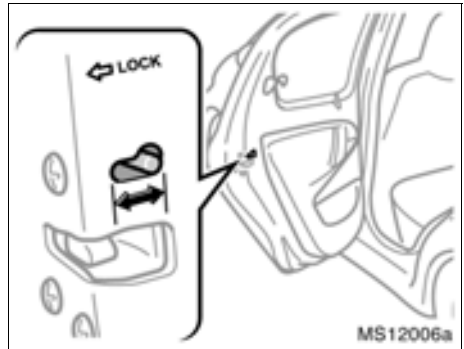
Ställ om låsknappen.

Låsa: Tryck knappen nedåt.

Låsa upp: Drag knappen uppåt.

Modeller med centrallås — Alla sidodörrar och bakluckan låses och låses upp samtidigt med förardörren.

Om du vill låsa dörren utifrån trycker du ner knappen innan du stänger dörren. Håll sedan upp dörrhandtaget på utsidan medan du stänger framdörren. Kontrollera att du inte har glömt nycklarna i bilen.



BARNSÄKRA LÅS PÅ BAKDÖRRAR (endast 5-dörrarsmodeller)

För låsspaken till låst läge ("LOCK").

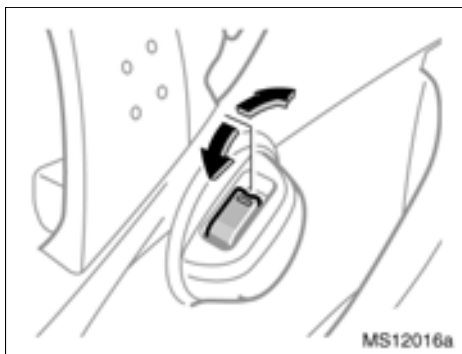
När det barnsäkra låset är aktiverat kan bakluckan inte öppnas med det invändiga dörrhandtaget. Vi rekommenderar att du använder barnspärren om du har småbarn i bilen.



VARNING

- Kontrollera att dörrarna är stängda innan du kör iväg.
- Använd barnsäkerhetslåsen om du har småbarn i baksätet, så att de inte kan råka öppna dörrarna under körning.
- Om du lämnar dörrarna olåsta när du kör är de lätta att öppna utifrån om du råkar ut för en olycka.

Elfönsterhissar



Fönstren kan öppnas och stängas med reglagen i respektive sidodörr.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

ÖPPNA OCH STÄNGA FÖNSTREN

Använd reglaget i någon av framdörrarna.

Fönstret rör sig så länge du håller in tangenten.

Öppna: Tryck tangenten nedåt.

Stänga: Dra tangenten uppåt.

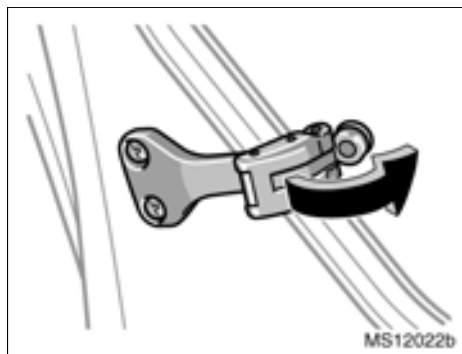


VARNING

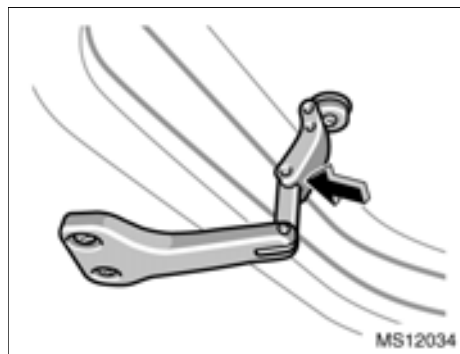
Observera följande för att undvika allvarliga skador eller dödsfall.

- Kontrollera att ingen är nära fönstren innan du stänger dem med fönsterhissfunktionen. Kontrollera också att passagerarnas händer, huvud och andra kroppsdelar är fullständigt inuti bilen. Om någon fastnar med hals, huvud, händer eller någon annan kroppsdel i ett fönster som håller på att stängas finns det risk för livshotande eller svåra skador. Fönsterhissarna ska alltid hanteras med gott omdöme.
- Låt aldrig småbarn använda fönsterhissreglagen utan tillsyn.
- Ta bort startnyckeln eller vrid startkontakten till läge "LOCK" när du lämnar bilen.
- Lämna aldrig någon (speciellt inte småbarn) ensam i bilen, och absolut inte om nyckeln sitter i. Annars kan barnet använda reglagen till elfönsterhissarna och riskera att fastna i fönstret. Personer som lämnas ensamma i bilen (speciellt småbarn) kan orsaka svåra olyckor.

Bakrutor (endast 5-dörrarsmodeller)



Öppna bakrutan genom att dra spärren mot dig och sedan svänga ut den helt.

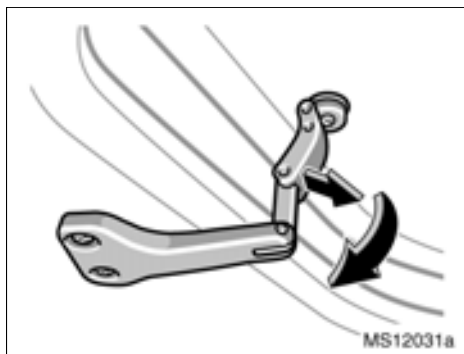


Tryck på handtaget för att låsa spärren som bilden visar.



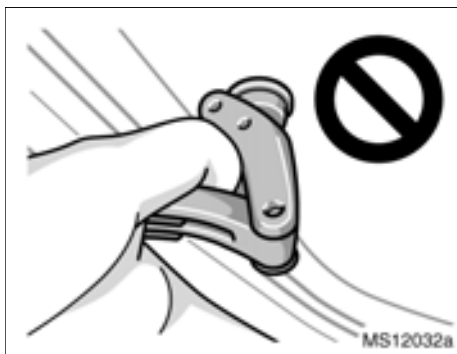
VARNING

Kontrollera att inga kroppsdelar, t.ex. händer, sticker ut genom bakkönstret medan bilen är i rörelse. Detta kan vara farligt och orsaka allvarliga skador vid en eventuell krock eller häftig inbromsning.



Stäng bakrutan, som bilden visar.

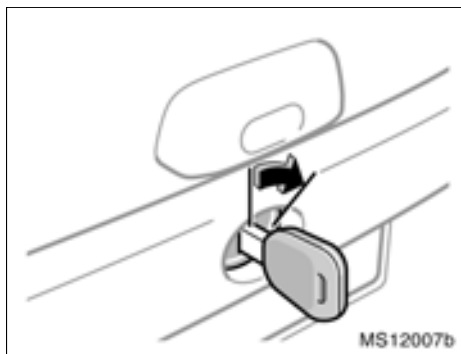
När du stänger, se till att spärren låser ordentligt.



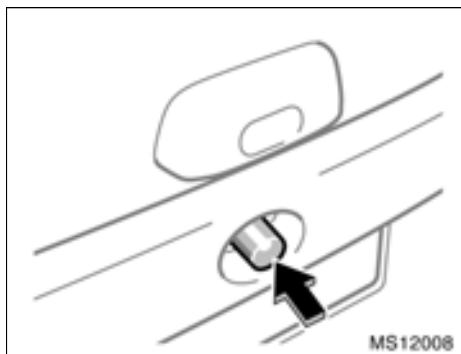
VARNING

Se till att händer eller fingrar inte fastnar i låsspärren när bakrutorna ska stängas. Annars kan svåra skador uppstå.

Baklucka



Utan centrallåssystem



Med centrallåssystem



VARNING

Håll alltid bakluckan stängd under färd. Den måste vara stängd, för att förhindra att saker ramlar ut och att avgaser sugas in i bilen.

OBSERVERA

Undvik skada på bakluckan genom att inte utöva onödig kraft på den, måla den inte och se till att inget smuts eller liknande fastnar på den.

Utan centrallåssystem:

Sätt nyckeln i nyckelhålet och vrid den medurs för att låsa upp bakluckan.

Med centrallåssystem:

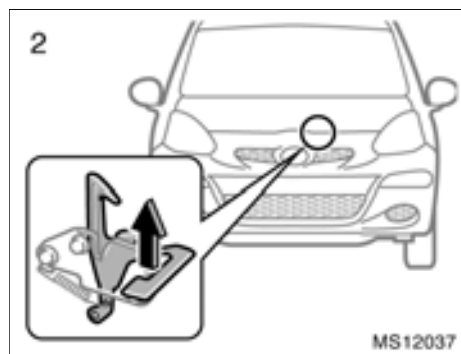
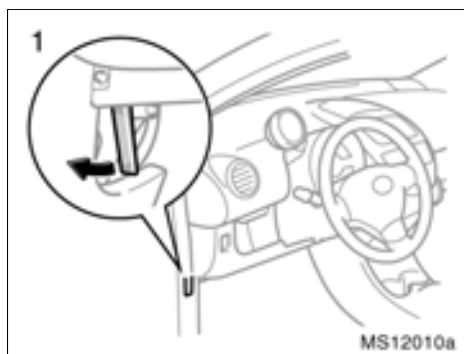
Tryck på låsknappen för att öppna bakluckan.

När du låser dörrarna med centrallåset eller med fjärrkontrollnyckeln så låses bakluckan, eller låses upp, samtidigt (se "Sidodörrar" på sidan 16. och "Trådlös fjärrkontroll" på sidan 12).

Känn efter att bakluckan är ordentligt stängd.

Avsnittet "Försiktighetsåtgärder vid lastning" på sidan 164 i del 2 innehåller säkerhetsanvisningar vid lastning.

Motorhuv



Öppna motorhuv:

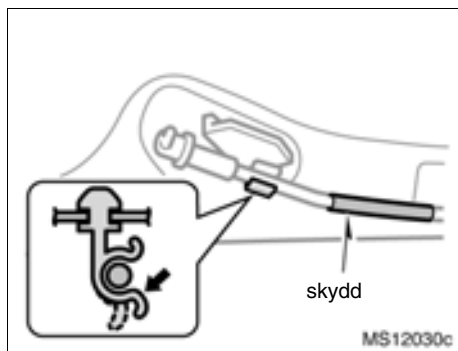
1. Dra i motorhuvspärren. Motorhuv
öppnas en bit.

2. Stå framför bilen, öppna spärren och lyft
upp huv.



VARNING

Kontrollera att motorhuv
är säkert
stängd innan du börjar köra. Om motorhu-
ven flyger upp under körning kan det leda
till en olycka.



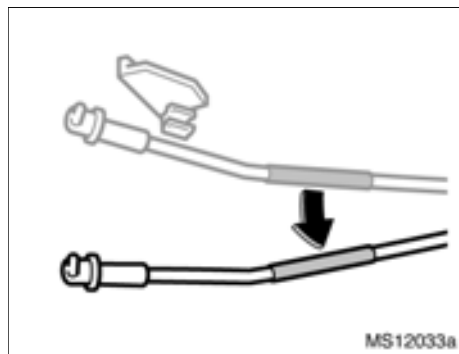
Ta bort stödstaget

Fatta tag i skyddet på stödstaget och ta bort det från klämman, som bilden visar.



VARNING

Håll i skyddet på stödstaget för att undvika att du bränner dig.

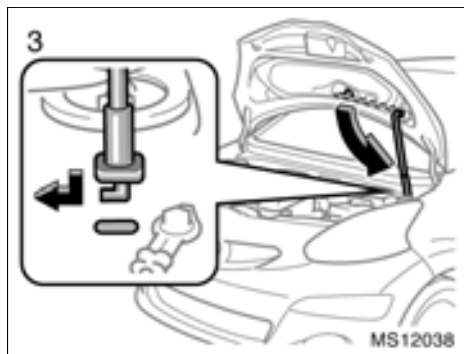


Flytta stödstaget, som bilden visar.



VARNING

När du tar bort stödstaget från klämman, se till att du inte klämmer händer eller armar under motorhuven. Annars kan du göra illa dig.



3. Ställ upp motorhuven genom att sätta in stödstaget i urtaget i huven.

Flytta stödstaget som bilden visar för att kunna placera det i urtaget. Om du för det åt sidan eller mot bilens utsida kan det lossna.

Kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt innan du stänger huven. Lägg ned och sätt fast stödstaget i sin hållare så att det inte ligger och skramlar. Fäll ner huven och släpp den så att den låser ordentligt. Tryck lätt på framkanten för att stänga den, om det behövs.



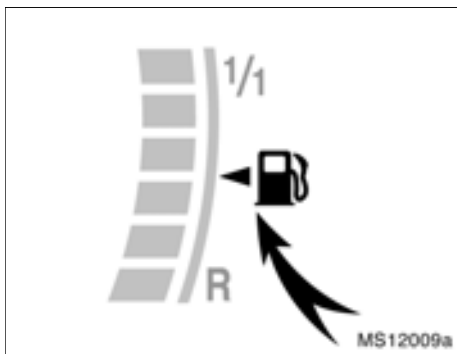
VARNING

Kontrollera att stödstaget är noga fastsatt i sin hållare och hindrar huven från att ramla ner på ditt huvud eller kropp.

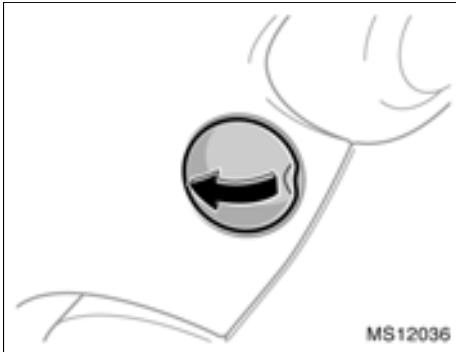
OBSERVERA

Se till att du lägger ner stödstaget i dess hållare innan du stänger motorhuven. Annars kan skador uppstå på stödstaget eller huven.

Tanklock



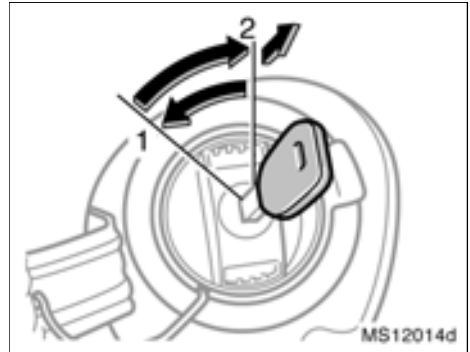
Symbolen visar att tankluckan finns på bilens vänstra sida.



1. Öppna tankluckan.
Stäng av motorn vid tankning.

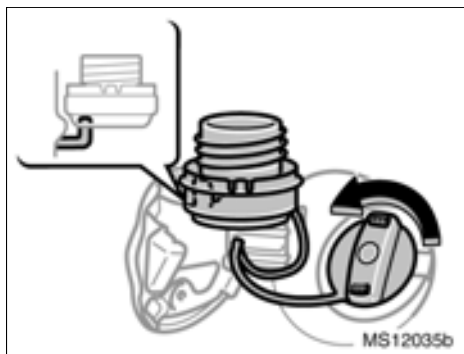

VARNING

Rök inte, använd inte öppen eld och undvik gnistbildning under tankningen. Bränsleångor är brandfarliga.



2. Ta bort tanklocket genom att vrida det 45 grader moturs (till punkt 1) och därefter medurs 45 grader (till punkt 2). Ta bort nyckeln.

Försök igen om tanklocket inte går att ta bort.



- 3. Vrid tanklocket långsamt moturs. Gör en kort paus innan du tar bort locket. Häng locket på hållaren i luckan.**

Ofta hörs ett lätt väsljud när man tar bort tanklocket. Skruva locket medsols tills det klickar till när du har tankat klart. (Det behövs ingen nyckel.)



VARNING

- Kontrollera att locket är ordentligt ditsatt för att undvika bränslespill vid en eventuell olycka.
- Tanklocket är avsett att reglera trycket i bränsletanken. Därför rekommenderar Toyota användning av Toyota original-tanklock. Annat tanklock av motsvarande kvalitet kan även användas.
- Ta inte bort tanklocket för snabbt när du öppnar det. Om det är varmt ute kan trycket i tanken göra att bränslet sprutar ut ur påfyllningsröret om locket plötsligt tas bort.

Del 1-3

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Säkerhetssystem

● Säten	28
● Framsäten	28
● Nedfällbart baksäte	32
● Nackskydd	33
● Säkerhetsbälten	34
● Krockkuddar för förare och framsätesspassagerare	41
● Sidokrockkuddar	48
● Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner	54
● Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde	64
● Bilbarnstol	66

Säten

Under körning bör alla passagerare sitta med uppfällda ryggstöd, lutade mot ryggstödet och väl fastspända med sina säkerhetsbälten.



VARNING

- Börja inte köra förrän alla passagerare sitter ordentligt på plats. Låt aldrig någon av de åkande sitta på ett nerfällt ryggstöd eller i last- eller bagageutrymmet. Om de åkande inte sitter på rätt sätt eller inte är korrekt fastspända med säkerhetsbältena kan detta resultera i dödsfall eller svåra skador vid plötslig inbromsning eller en kollision.
- Låt aldrig någon passagerare ställa sig upp eller flytta sig i bilen under körning. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en häftig inbromsning eller en eventuell olycka är mycket stor.

Framsäten—

—Extra försiktighet i framsätet

Förarsäte



VARNING

Krockkudden på förarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om föraren sitter mycket nära krockkudden.

Eftersom riskzonen för krockkudden på förarplatsen är 50–75 mm från utlösningpunkten, får du god säkerhetsmarginal om du sitter 25 cm från förarkrockkudden. Detta avstånd är uppmätt från rattens mitt till förarens bröstben. Om du sitter närmare än 25 cm kan du ändra din körställning på olika sätt.

- Flytta stolen bakåt så långt det går förutsatt att du kan nå pedalerna.
- Luta ryggstödet bakåt något. Trots att bilkonstruktioner kan variera kan många förare hålla ett avstånd på 25 cm även om förarstolen är långt framskjuten genom att ryggstödet lutas något bakåt. Om ett bakåtlutat ryggstöd gör det svårt för dig att se vägen framför dig kan du höja din sittställning genom att sitta på en stadig dyna som inte glider på sätet, eller höja sätet om din bil har den funktionen.
- Om ratten är inställbar kan du sänka den. Krockkudden är nu riktad mot ditt bröst istället för mot huvud och hals.

Sätet ska justeras enligt rekommendationerna ovan, så länge du har kontroll över pedalerna, ratten och sikten över instrumentpanelen.

Framsätespassagerarsäte**VARNING**

Krockkudden på framsätespassagerarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om passageraren i framsätet sitter mycket nära krockkudden. Framsätespassagerarens säte bör vara så långt från krockkudden som möjligt med ryggstödet inställt så att passageraren sitter upprätt.

Framsäten (med sidokrockkuddar)**VARNING**

Sidokrockkuddarna är monterade i förarstolen och i framsätespassagerarens stol. Observera följande säkerhetsanvisningar.

- Sitt inte lutad mot en framdörr. En sidokrockkudde blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Den som sitter för nära riskerar att få livsfarliga skador.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Ställ in förarstolen så att du har pedaler, ratt och reglage bekvämt inom räckhåll och ser instrumenten bra.

—Allmänna anvisningar vid inställning



VARNING

- Gör inga inställningar under körning eftersom du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Var försiktig så att du inte skadar någon passagerare eller bagage när du justerar sätet.
- När du ställt in stolen i rätt läge, släpp spaken och försök att skjuta stolen framåt och bakåt för att kontrollera att den är fastlåst.
- Kontrollera att sätet sitter riktigt fast genom att trycka ryggstödet överkant framåt och bakåt. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.
- Placera inga föremål under stolarna. Föremålen kan hindra låsmekanismen eller få den att släppa så att stolen plötsligt flyttar sig och du tappar kontrollen över körningen.
- Stick aldrig in handen under stolen när du skall ställa om den. Du kan fastna med händer eller fingrar och skada dig.

—Justering av framsätena



MS13008

1. HANDTAG FÖR INSTÄLLNING I LÄNGDLED

Fatta tag på handtagets mitt och drag uppåt. Skjut stolen till önskat läge med hjälp av kroppstyngden och släpp spaken.

2. SPAK FÖR INSTÄLLNING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

Drag handtaget bakåt. Luta dig sedan bakåt till önskat läge och släpp spaken.

—Fällning av framstolarna för insteg till baksätet (3-dörrars modeller)



VARNING

- Inställningar ska göras medan bilen står still.
- Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätespassageraren sitter upprätta och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutat ryggstödet är.
- När ryggstödet lutning är inställd, pressa litet extra mot ryggstödet för att kontrollera att det sitter fast.



För att underlätta insteg till baksätet:

1. Dra i spaken för att ställa in ryggstödet.
2. Tryck ryggstödet framåt för att skjuta fram stolen så långt det går.

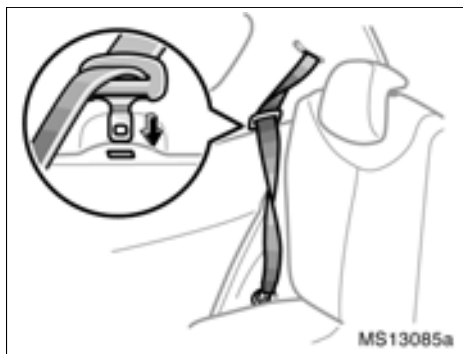
När alla passagerare är på plats, skjut ryggstödet tillbaka och kontrollera att stolen är fastlåst.



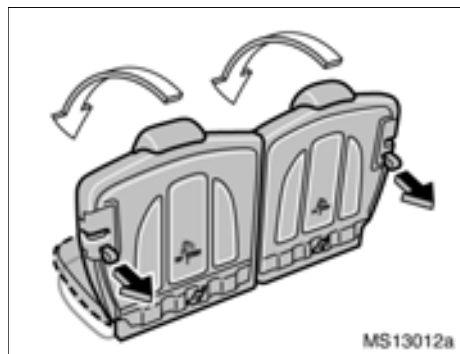
VARNING

- När stolen är i rätt läge ska du skjuta den framåt och bakåt för att kontrollera att det är ordentligt fastlåst.
- Låt aldrig någon dra i ryggstödet justerspåk under färd.

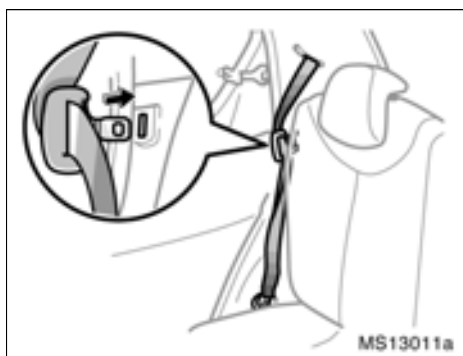
Nedfällbart baksäte (med baksäte)



3-dörrars modeller



Typ A



5-dörrars modeller



Typ B

INNAN DU FÄLLER NED BAKSÄTET

För in låsblecket till bältet i baksätet, som bilden visar.

Det förhindrar skador på bältet.

Se till att axelremmen inte fastnar i baksätets ryggstöd när du återställer ryggstödet till upprätt läge.

NEDFÄLLNING AV BAKSÄTET

1. Med nackskydd: Tryck ner nackstöden så långt det går.
2. Typ A: Frikoppla ryggstödet och fäll ner det medan du drar i remmen. Varje ryggstöd kan fällas ned separat.

Typ B: Frikoppla ryggstödet och fäll ner det medan du drar i remmarna.

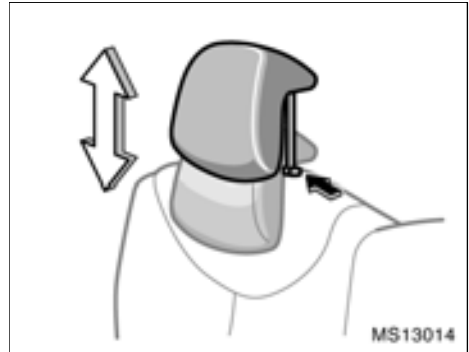


VARNING

Säkerhetsbältet måste tas bort från hållaren när det skall användas.

**VARNING**

- Låt ingen sitta på ett nerfällt ryggstöd, i bagagerummet eller i lastutrymmet.
- När du för ryggstödet tillbaka till ursprungsläget, ska du kontrollera att sätet sitter fast genom att trycka framåt och bakåt i ryggstödet överkant. Om sätet sitter löst finns det risk att bältena inte har avsedd verkan.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är vridna eller har fastnat i ryggstödet eller sittdynan. Se till att säkerhetsbältena sitter rätt och är klara för användning.

**Nackskydd
(med baksäte)****Baksäte**

Av säkerhetsskäl är det viktigt ställa in nackskyddet rätt före avfärd.

Höja: Dra uppåt.

Sänka: Håll in spärren och tryck nackskyddet nedåt.

Nackskydd bak—

När en passagerare sitter i baksätet skall nackskyddet alltid dras upp till spärrläget.

Nackskyddet är mest effektivt när det sitter nära huvudet. Därför bör ingen ha en kudde bakom ryggen.

**VARNING**

- Ställ in nackskyddet så att dess mitt ligger i höjd med öronens överkant.
- Använd nackskyddet som är avsett för respektive säte.
- Kontrollera att nackskyddet sitter fast efter inställningen.
- Kör aldrig med nackskydden borttagna.

Säkerhetsbälten— —Säkerhetsbälten, säkerhetsåtgärder

Toyota framhåller med styrka att förare och alla passagerare ska använda säkerhetsbältena vid alla tillfällen. Om man inte använder säkerhetsbältet ökas väsentligt risken för skador och/eller skadornas svårighetsgrad vid en eventuell olycka.

Säkerhetsbältena i din bil är avsedda att användas av personer av vuxenstorlek, dvs som är tillräckligt stora att använda dem.

Barn. Använd bilbarnstol avpassad för barnets storlek tills barnet är tillräckligt stort för att använda de vanliga säkerhetsbältena. Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44". Se "Bilbarnstol" på sidan 66.

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Olycksstatistiken visar att barn som sitter rätt fastspända i baksätet är säkrare än om de sitter i framsätet.

Om barnet måste sitta i framsätet skall säkerhetsbältet sitta rätt och vara väl spänt. Om barnet inte använder säkerhetsbälte kan kraften från krockkudden orsaka livshotande eller allvarliga skador om den löses ut vid en eventuell olycka.

Låt aldrig barn stå upp eller stå på knä på baksätet eller framsätet. Barn som inte är väl fastspända löper risk att skadas svårt eller dö vid en kraftig inbromsning eller kollision. Låt inte heller barnen sitta i knät på dig. Att hålla ett barn i armarna ger inte tillräckligt skydd.

Gravida kvinnor. Toyota rekommenderar att gravida kvinnor använder bilbälte. Rådgör med din läkare för specifika rekommendationer. Midjebältet ska sitta så lågt som möjligt och vara väl spänt över höfterna, inte över midjan.

Skadade personer. Toyota rekommenderar att säkerhetsbältet används. Rådgör med läkare om särskilda rekommendationer beroende på skadans typ.

Om du skall använda bilen i ett land där någon särskild typ av bälte krävs kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med byte eller montering.



VARNING

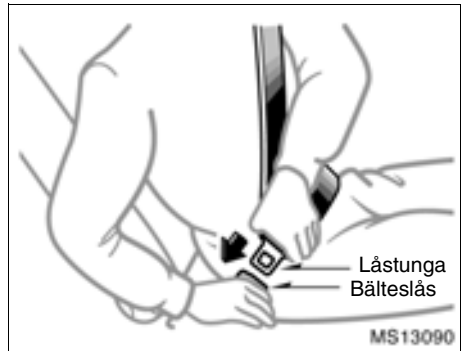
Alla som färdas i bilen måste sitta rätt fastspända under färd. Risken för svåra skador eller dödsfall ökar annars betydligt vid en kraftig inbromsning eller kollision.

Observera följande när du använder bältet:

- Varje säkerhetsbälte är avsett för endast en person. Använd aldrig ett bälte för två eller flera personer och absolut inte för en vuxen och ett barn samtidigt.
- Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätesspassageraren sitter upprätta och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutat ryggstödet är.
- Var noga med att inte skada bältena eller dess fästen. Se till så att bältena inte kommer i kläm i stolar eller dörrar.

- Kontrollera säkerhetsbältena med jämna mellanrum. Se efter om det finns skärskador och slitage, och att inga delar har lossnat. Skadade delar måste bytas. Tag inte isär bältena och ändra inte systemet.
- Håll bältena rena och torra. Om bältena behöver rengöras ska du använda en mild tvållösning eller ljummet vatten. Använd aldrig blekmedel, färg eller rengöringsmedel med slipverkan och låt inte dessa medel komma i kontakt med säkerhetsbältena—detta kan förstöra bältena. (Se "Rengöring av kupén" på sidan 213 i del 5.)
- Byt bältena (inklusive bultarna) om bilen har utsatts för en kraftig kollision. Alla delar i bältesanordningen måste bytas även om det inte finns några synliga skador.

—Fastspänning av främre och bakre bilbälten



Ställ in stolen i önskat läge och sitt upprätt och lutad mot ryggstödet. Drag därefter ut bältet ur rullmekanismen och skjut in låsblecket i bälteslåset.

Det ska höras ett tydligt klick när låstungan låses fast i låset.

Rullbältets längd anpassas automatiskt till kroppsstorlek och stolens läge.

Rullmekanismen låser automatiskt bältet omedelbart vid en häftig inbromsning. Bältet låses också om du lutar dig framåt snabbt. Om du däremot rör dig sakta låser inte bältet och du kan röra dig tämligen obehindrat.

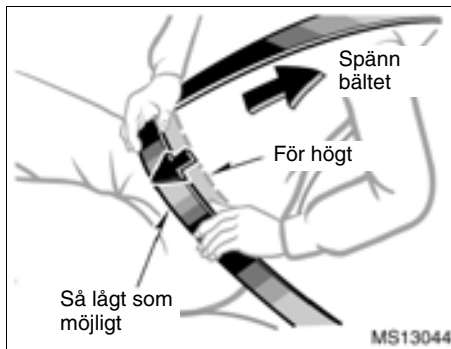
Om det inte går att dra ut säkerhetsbältet ur rullmekanismen, ska du rycka hårt en gång och sedan släppa. Sedan kan du dra ut det sakta.



VARNING

- När du skjutit in låsblecket i låsspännet skall du kontrollera att låset verkligen är låst och att säkerhetsbältet inte är vridet.
- Peta inte in något i låset som hindrar låsningen, t.ex. ett mynt, ett gem, en glasspinne eller liknande.

- Om säkerhetsbältet inte fungerar på rätt sätt bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Använd inte säkerhetsbältet förrän det har lagats eftersom det kan inte skydda en vuxen passagerare eller ditt barn från svåra eller livshotande skador.



Placera bältet rätt över höfter och axel.

Placera midjeremmen så lågt som möjligt över höfterna—inte över midjan. Drag i överdelen så att det sitter helt sträckt mot kroppen.



VARNING

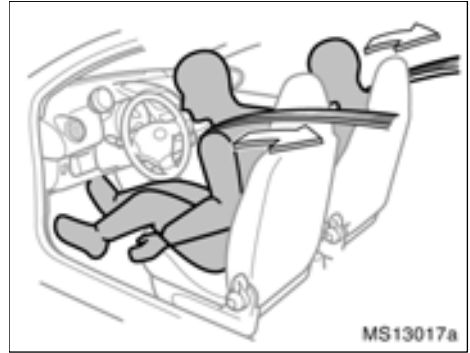
- Om midjeremmen sitter för högt och axelremmen sitter löst ökar risken för dödsfall eller svåra skador genom att barnet kan glida under midjeremmen vid en kollision eller annan typ av olycka. Placera bältet så lågt som möjligt över höfterna.
- Den övre delen av bältet får inte placeras under armen.

—Bältessträckare



Lossa bältet genom att trycka på spärren och låt bältet rullas upp.

Om bältet inte rullas in ordentligt - drag ut det och kontrollera att det inte är vikt eller snott. Se sedan till att rullas in rätt och utan veck i rullmekanismen.

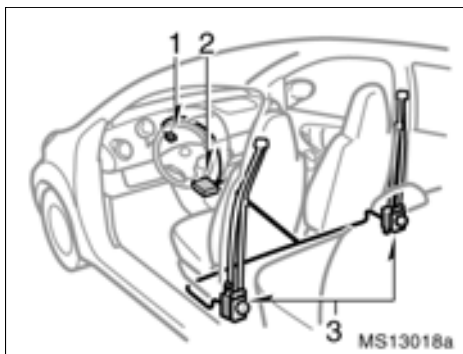


Bältena på förar- och den främre passagerarplatsen är försedda med bältessträckare som aktiveras vid en kraftig frontalkollision.

När sensorn känner av en kraftig stöt i fronten dras säkerhetsbältena i framsätet snabbt in av bältessträckarna så att bältena håller de åkande säkert på plats.

Bältessträckarna aktiveras även om det inte sitter någon passagerare i framsätet.

Bältessträckarna och krockkuddarna utlöses eventuellt inte alls vid alla kollisioner.



Bältessträckarsystemet består huvudsakligen av följande delar. Delarnas placering framgår av bilen.

1. Varningslampa i krockkuddesystemet
2. Sensor i krockkuddesystemet
3. Bältessträckare

Bältessträckarna kontrolleras av krockkuddesensornerna. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

När bältessträckarna utlöses hörs ett kraftigt ljud och små mängder rökluknande gas som inte är skadlig kan strömma ut. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Gasen är normalt ofarlig.

När bältessträckarna har löst ut är säkerhetsbältet låst i rullmekanismen.

Om bilen har varit involverad i flera kollisioner aktiveras bältessträckaren vid den första kollisionen, men inte vid den andra eller efterföljande kollisioner.



VARNING

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska skaderisken vid plötslig inbromsning eller en olycka. Undlåtenhet kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Om bältessträckaren har aktiverats spärras säkerhetsbältet: det kan inte dras ut ytterligare eller dras in för förvaring. Säkerhetsbältet kan inte användas igen och måste bytas ut hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Ändra inte, tag inte bort, slå inte på och öppna inte några komponenter såsom bältessträckarmodulerna, krockkuddesensornerna eller omgivande kablar och områden. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka bältessträckarnas funktion.

- ◆ **Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.**
- ◆ **Reparation av eller i närheten av framsätets bältessträckare.**
- ◆ **Ändring av bilens fjädringssystem**
- ◆ **Ändring av framvagnsstrukturen**
- ◆ **Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen**
- ◆ **Reparation av eller i närheten av framvagn eller konsol**



MS13089

Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att bältessträckarna fungerar som de skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde, bältessträckarna, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 89 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Om något av bältena i framsätet inte rullas upp eller inte går att dra ut på grund av att en bältessträckare har löst ut eller fungerar fel.
- Bältessträckarna eller den kringliggande ytan har blivit skadad.

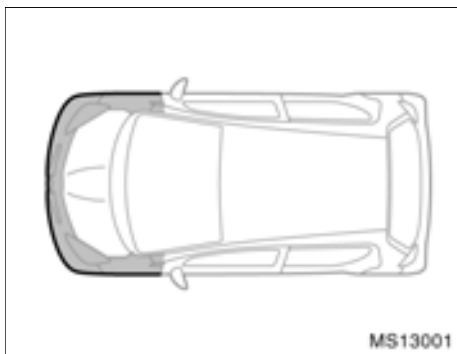
Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar därefter blinka.

- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF":

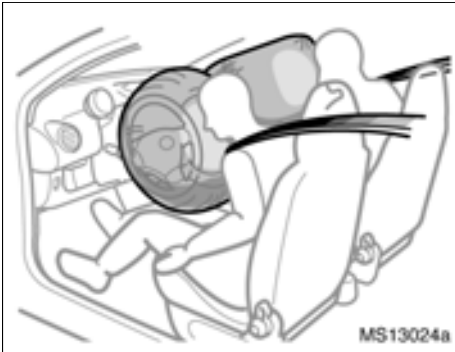
- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tändas, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om bilens front (skuggat parti på bilden) blivit skadad vid en kollision som inte varit så kraftig att bältessträckarna löst ut.
- Om någon av bältessträckarna eller angränsande partier blivit repiga, spruckna eller på annat sätt skadade.

Krockkuddar för förare och framsätesspassagerare



Krockkuddesystemet (SRS - Supplementary Restraint System) är avsett att ge föraren och framsätesspassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det primära skydd som säkerhetsbältena ger.

Vid en kraftig stöt i fronten blåses de främre krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. Därmed minskar risken att föraren eller framsätesspassageraren skadar huvudet eller bröstet genom att man slår i ratten eller instrumentpanelen.

Krockkudden på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



VARNING

- Krockkuddesystemet fram är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätesspassagerarens bilbälten. De åkande kan dödas eller skadas svårt av krockkuddarna när de blåses upp om de inte använder säkerhetsbältena på rätt sätt. Vid en plötslig inbromsning omedelbart före en krock kan föraren och framsätesspassageraren glida framåt i stolarna så att de hamnar omedelbart framför krockkuddarna som sedan kan lösas ut vid kollisionen. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 34 i den här delen.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.

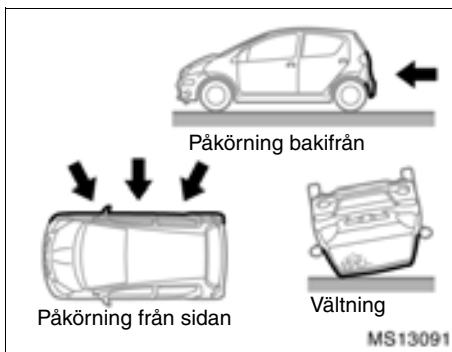
Krockkuddarna är avsedda att utlösas vid kraftiga kollisioner (oftast frontalkollisioner) vars framåtriktade fartminsknings storlek och varaktighet överskrider ett förbestämt tröskelvärde.

Krockkuddarna utlösas om kollisionskraften överstiger ett visst gränsvärde motsvarande en frontalkrock i cirka 25 km/tim mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras.

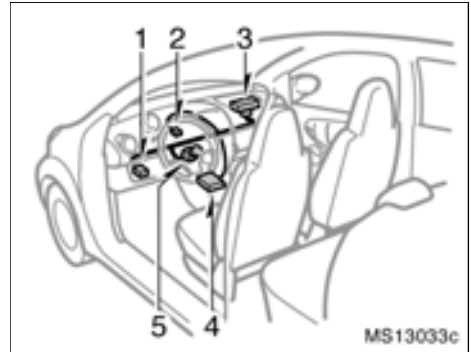
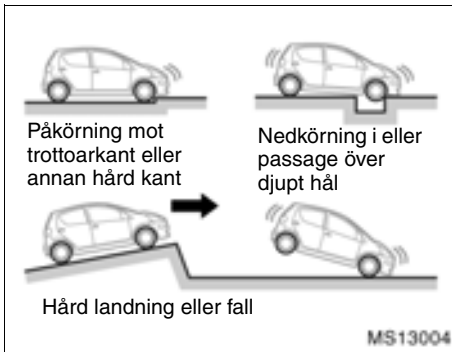
Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller trafikskylt som deformeras. Samma gäller vid en s.k. underkörmingskollision (dvs fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).

Om kollisionskraften, vid vissa kollisioner, ligger just under gränsvärdet är det möjligt att krockkuddarna fram och bältessträckarna inte utlösas alls.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Krockkuddarna fram är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning från sidan eller bakifrån, om bilen välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. När en kollision, oavsett typ, ger tillräcklig framåtriktad fartminskning kan de främre krockkuddarna utlösas.



Framsätets krockkuddar kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.

Krockkuddesystemet fram består i princip av följande komponenter och placeringen framgår av bilden.

1. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. Krockkuddesensor för passagerarsidan (krockkudde och uppblåsningsanordning)
4. Sensor i krockkuddesystemet
5. Krockkudde och uppblåsningsenhet för föraren

Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Sensorn till krockkuddarna övervakar konstant bilens framtåtriktade fartminskning. Om en kollision ger en framtåtriktad fartminskning över tröskelvärdet utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse framåt. Krockkuddarna fram töms snabbt på luft så att de inte hindrar förarens sikt vid eventuell fortsatt körning.

När krockkuddarna blåses upp hörs en skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giffria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Medan systemet främst är avsett att reducera svåra skador på huvud och bröst kan det orsaka andra, mindre allvarliga skador på ansikte, bröst, armar och händer. Dessa består vanligen av smärre brännskador eller skrapår och svullnader, men kraften hos en krockkudde som utlöses kan orsaka allvarligare skador, speciellt på passagerarens händer, armar, bröst eller huvud som befinner sig nära krockkuddemodulen vid utlösningsoögonblicket. Därför är det viktigt för de åkande att: undvika att placera något föremål eller kroppsdel mellan sig själv och krockkuddemodulen, sitta upprätt och ordentligt tillbakalutad i sätet, ha säkerhetsbältet ordentligt påtaget och sitta så långt som möjligt från krockkudden men ändå ha full kontroll över bilen.

Delar av krockkuddemodulen (rattnavet, krockkuddekåpan och uppblåsningseenheten) kan fortfarande vara heta flera minuter efter utlösningen, så rör dem inte! Krockkuddarna kan bara blåsas upp en gång. Vindrutan också skadas då den tar upp en del av kraften från den expanderande krockkudden.

**VARNING**

Det finns risk för dödsfall eller svåra skador om föraren eller framsätesspassageraren sitter för nära ratten eller instrumentbrädan då krockkudden blåses upp. Toyota rekommenderar därför med skärpa att:

- **Föraren sitter så långt från ratten som möjligt utan att kontrollen över bilen påverkas.**
- **Framsätesspassageraren sitter så långt från instrumentbrädan som möjligt.**
- **Alla som färdas i bilen måste alltid sitta rätt fastspända med respektive bälten.**

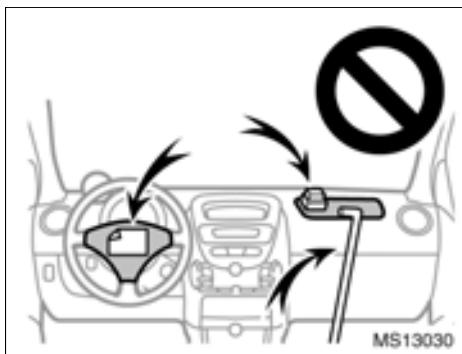
Anvisningar och försiktighetsåtgärder gällande passagerarnas placering i bilen, se ”—Extra försiktighet i framsätet” på sidan 28 i den här delen.



- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentbrädan under färd eftersom krockkudden på passagerarsidan fram blåses upp med våldsam kraft och hastighet. En person som sitter mot eller mycket nära en krockkudde som utlöses kan dödas eller skadas allvarligt. Sitt alltid upprätt och väl lutad mot ryggstödet. Använd alltid bilbältet på rätt sätt.



- Låt inte barn stå upp eller stå på knä på framsätet eftersom krockkudden på framsättespassagerarplatsen kan utlösas med våldsam kraft och hastighet. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- Åk inte med ett barn i knät eller i armarna.



- Lägga inga föremål och placera inte armar eller ben på eller framför instrumentpanelen eller den del av rattdynan som innehåller krockkudden. Uppblåsningen av krockkudden kan hindras. De kan också orsaka mycket allvarliga skador när de med mycket stor kraft slungas bakåt i kupén. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.
- Ta inte bort och ändra inte på några kablar. Du får inte ta bort, ändra, slå på eller öppna delar såsom rattdyna, ratt, rattstångskåpa, skydd för krockkudden på passagerarsidan eller krockkuddesensorenheten. Detta kan hindra att det främre krockkuddesystemet aktiveras på rätt sätt, det kan orsaka plötslig aktivering av systemet eller att systemet upphör att fungera, vilket medför risk för dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka framsätets krockkuddefunktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen*
- ◆ *Reparation på eller intill bilens framskärmar, framvagnstruktur, konsol, rattstång, ratt eller instrumentbrädan i närheten av krockkudden på passagerarsidan.*



Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorena för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde, bältessträckarna, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 89 i del 1-6.)

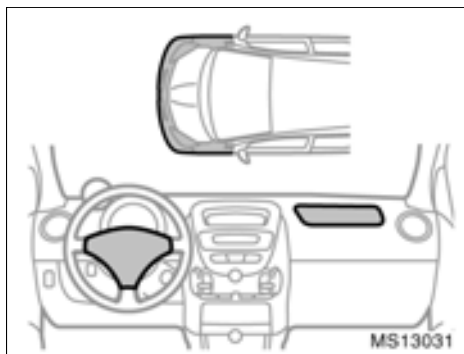
Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar därefter blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tändas, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.



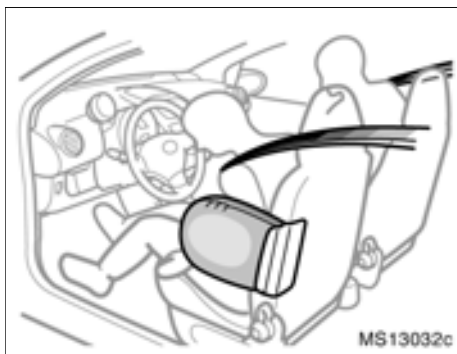
Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Framsätets krockkuddar har löst ut.
- Om bilens framsida (det skuggade partiet på bilden) blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att framsätets krockkuddesystem löst ut.
- Rattdynan eller skyddet för passagerarsidans krockkudde (skuggade på bilden) är repade, spruckna eller skadade på annat sätt.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidokrockkuddar



Sidokrockkuddarna är avsedda att ge föraren och framsätesspassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det skydd som ges av bilbältena.

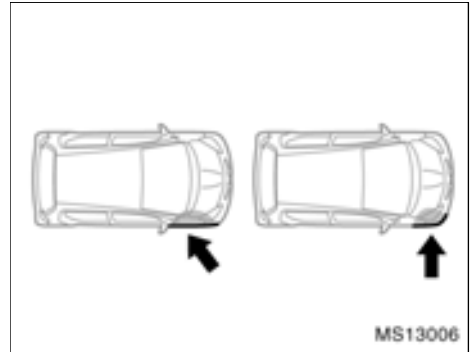
Vid en kraftig kollision från sidan blåses krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. Sidokrockkuddarna minskar risken att föraren eller framsätesspassageraren får skador på bröstet.

Sidokrockkudden på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

**VARNING**

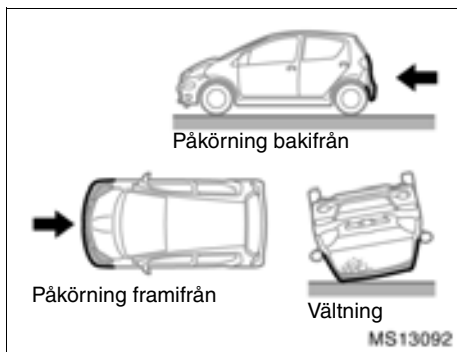
- Sidokrockkuddesystemet är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätesspassagerarens bilbälten. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbälten finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 34 i den här delen.
- Låt inte någon åkande luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot stolsytan där sidokrockkudden blåses upp, även om det är ett barn som sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar blåses upp med våldsam kraft och effekten av krockkuddar som utlöses kan orsaka allvarliga eller livshotande skador.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



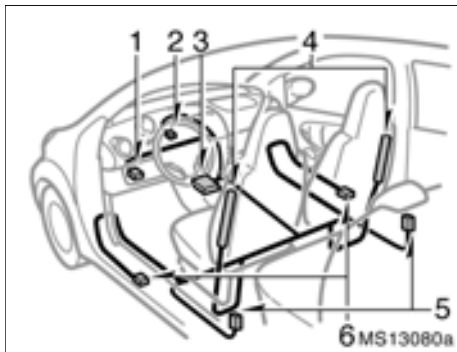
Sidokrockkuddesystemet reagerar eventuellt ej om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet, som bilden visar.

Sidokrockkuddarna är konstruerade så att de utlöses när det främre passagerarutrymmet utsätts för en kraftig påkörning från sidan.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Sidokrockkuddarna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.



Sidokrockssystemet består i huvudsak av följande delar och placeringen framgår av bilden ovan.

1. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. Sensor i krockkuddesystemet
4. Sidokrockkuddens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
5. Sensorer för sidokrockkuddar (endast 5-dörrars modeller)
6. Sensorer för sidokrockkuddar (endast 3-dörrars modeller)

Sidokrockkuddesystemet styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten består av kontrollsensorn och krockkuddesensorn.

Vid en kraftig sidokollision reagerar sensorerna på stöten och utlöser tändaren till sidokrockkudden. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse i sidled.

När krockkuddarna blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Eftersom systemet är konstruerat för att minska skadorna vid allvarliga olyckor kan det emellertid orsaka mindre hudskador och blåmärken.

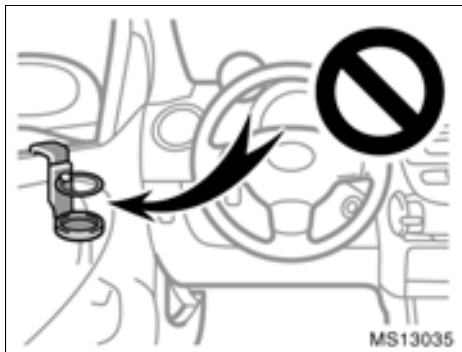
Framstolarna kan vara varma under flera minuter efter utlösning, men själva krockkuddarna blir inte heta. Krockkuddarna är endast avsedda att blåsas upp en gång.

**VARNING**

En sidokrockkudde blåses upp med våldsam kraft. För att minska risken för livshotande eller svåra skador skall förare och framsätesspassagerare:

- Använda säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Alltid sitta rätt i stolarna, ha ryggstöden uppresta och vara väl lutade mot ryggstöden.

- Låt inte någon åkande sitta lutad mot framdörren när bilen är i gång. En sidokrockkudde blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att dödas eller få svåra skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.
- Sitt rakt och luta dig bakåt mot ryggstödet. Fördela kroppsvikten jämnt över hela sätet. Belasta inte ytterkanten av främre ryggstöden och tryck inte hårt på dem om de är försedda med sidokrockkudde.



- Häng inte en burkhållare eller liknande på dörren. Om sidokrockkudden blåses upp kommer burkhållaren eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft och orsaka personskador. Detta kan leda till att sidokrockkudden inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka livshotande skador. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka sidokrockkuddarnas funktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av bilens konstruktion i passagerarutrymmets sida*
- ◆ *Reparation på eller intill mittkonsolen, eller på framsätet*



Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddesystemet fungerar som det skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna för sidokrockkud-dar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde, bältessträckarna, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare informa-tion finns i avsnittet "Varningslampor och varnings-summer" på sidan 89 i del 1-6.)

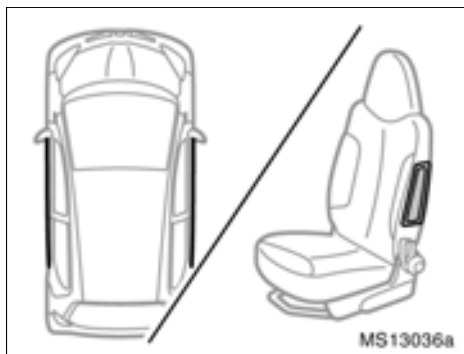
Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsva-rande kvalifikationer och utrustning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar där-efter blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkon-takten vrids till "ON"-läget.
- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tän-das, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.



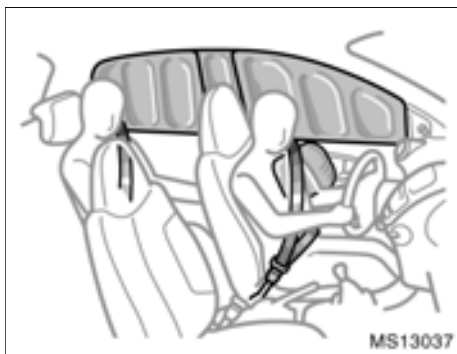
Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om en sidokrockkudde har löst ut.
- Om dörrpartierna (skuggade på bilden) har blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att sidokrockkuddarna löst ut.
- Om ytan på stolarna där sidokrockkudden sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner



Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner är avsedda att ge föraren och framsätesspassageraren samt passagerarna i baksätet ytterligare skydd mot skador, utöver det skydd som ges av bilbältena.

Vid en kraftig kollision från sidan blåses sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna upp och bidrar, i samverkan med säkerhetsbältena, till en minskning av skaderisken. Sidokrockkuddarna bidrar till minskade skador på förarens eller framsätesspassagerarens bröst; sidokrockgardinerna bidrar till minskade skador på förarens och framsätesspassagerarens huvud, eller på huvudet på passagerarna i baksätet.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

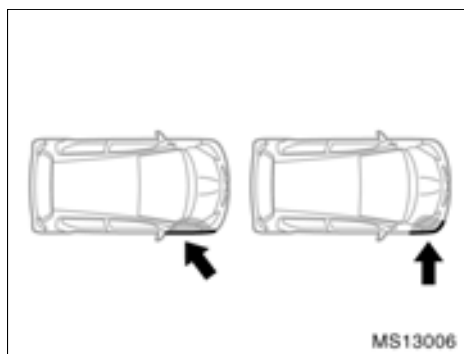
Sidokrockgardinerna kan lösas ut även om sidokrockkuddarna inte aktiveras.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

**VARNING**

- Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är uteslutande avsedda att utgöra ett komplement till det primära skyddet som utgörs säkerhetsbältena som föraren, framsätesspassageraren och passagerarna i baksätet använder. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 34 i den här delen.
- Låt inte någon person luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot sidodörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, mittenstolpen, bakre stolpen eller taket där sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp även om han/hon är ett barn som sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsamt kraft och effekten av krockkuddar som utlöses kan orsaka allvarliga eller livshotande skador.

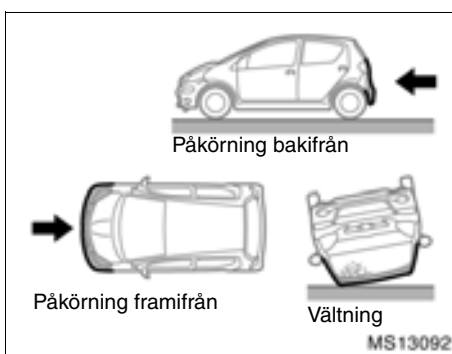
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



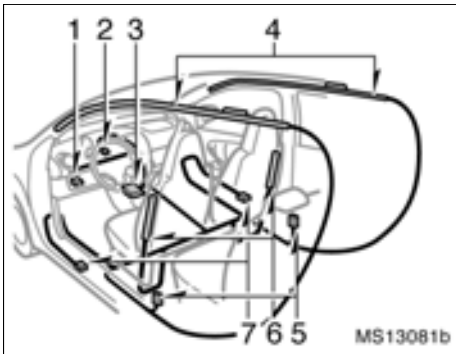
Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet aktiveras eventuellt ej om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet, som bilden visar.

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är konstruerade så att de utlöses när det främre passagerarutrymmet utsätts för en kraftig påkörning från sidan.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen utsätts för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.



Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet består i huvudsak av följande delar och placeringen framgår av bilden ovan.

1. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. Sensor i krockkuddesystemet
4. Sidokrockgardinens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
5. Sensorer för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar (5-dörrars modeller)
6. Sidokrockkuddens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
7. Sensorer för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar (3-dörrars modeller)

Systemet för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Vid en kraftig sidokollision reagerar givarna på stöten och utlöser tändaren till sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse i sidled.

När krockkuddarna blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Röken kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Eftersom systemet är konstruerat för att minska skadorna vid allvarliga olyckor kan det emellertid orsaka mindre hudskador och blåmärken.

Framsätena såväl som delar av stolparna fram, i mitten och bak samt sidan av taket och takets klädsel kan vara heta i flera minuter, men själva krockkuddarna blir inte heta. Krockkuddarna är endast avsedda att blåsas upp en gång.

**VARNING**

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft. För att minska risken för livshotande eller svåra skador ska förare, framsätesspassagerare och passagerarna i baksätet:

- Använda säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Alltid sitta rätt i stolarna, ha ryggstöden uppresta och vara väl lutade mot ryggstöden.



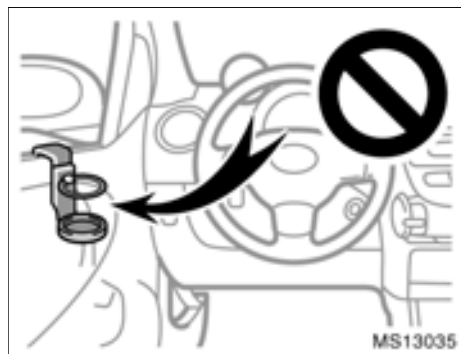
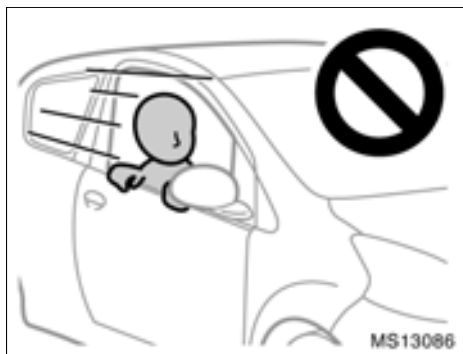
- Låt inte någon person sitta lutad mot en sidodörr medan bilen är i gång. En sidokrockkudde och sidokrockgardin blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.
- Sitt rakt och luta dig bakåt mot ryggstödet. Fördela kroppsvikten jämnt över hela sätet. Belasta inte eller tryck inte hårt på ytterkanten av framsätet om det finns sidokrockkuddar och på den del av främre och bakre dörrstolpen samt takets sidobalk som innehåller en sidokrockgardin.



- Se till att ingen har huvudet nära området där sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp. Krockkuddarna blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Låt inte någon stå på knä på passagerarsätet i riktning mot passagerardörren. Sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Se till att ingen har huvudet eller händerna utanför fönstret eftersom sidokrockgardinerna kan blåsas upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.

- Häng inte en burkhållare eller liknande på dörren. Om sidokrockkudden blåses upp kommer burkhållaren eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft och orsaka personskador. Detta kan leda till att sidokrockkudden inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka livshotande skador. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.



- Placera inte en mikrofon eller något annat på eller intill området där sidokrockgardinen aktiveras, dvs vindrutan, fönstret i sidodörren, stolparna fram, i mitten eller bak, takets sidobalk samt takets klädsel. Om sidokrockgardinen blåses upp kommer mikrofonen eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft. Detta kan leda till att sidokrockgardinen inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka dödsfall eller livshotande skador.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Ta inte isär och utför inga reparationer på dörrstolparna fram, i mitten eller bak och den del av taket som innehåller sidokrockgardinerna. Sådant arbete kan göra att systemet plötsligt och oväntat utlöses med livsfarliga personskador som följd, eller att systemet inte fungerar när det behövs.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka funktionen hos sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av bilens konstruktion i passagerarutrymmets sida*
- ◆ *Reparation på eller intill mittkonsolen, eller på framsätet*



Den här indikeringen tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddar och sidokrockgardiner fungerar som de skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorena för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde, bältessträckarna, uppblåsningssystem, varningslampan, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 89 i del 1-6.)

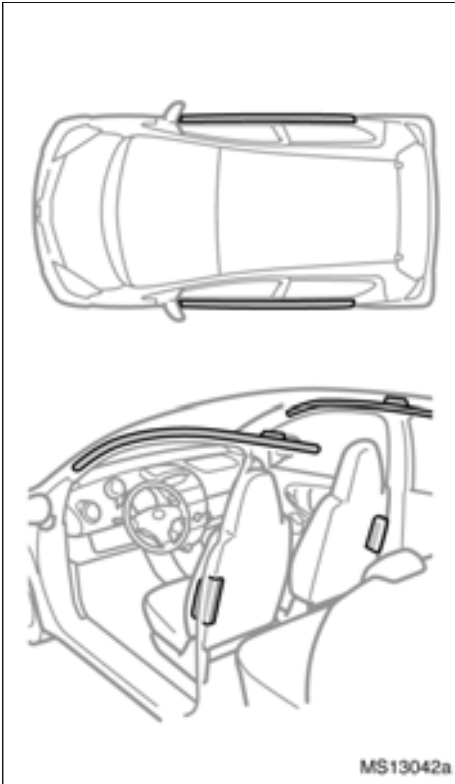
Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar därefter blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tändas, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.



- Om klädseln på dörrstolparna fram, i mitten eller bak, sidotakbalken eller takklädseln där sidokrockgardinen sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

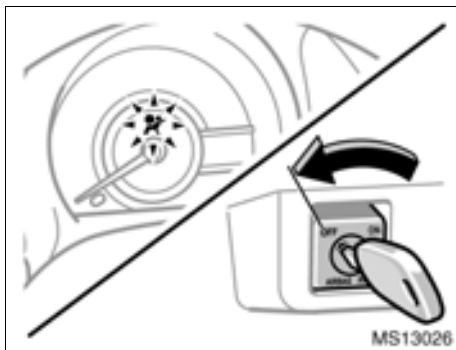
OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om sidokrockkuddarna eller sidokrockgardinerna blivit utlösta.
- Om dörrpartiet (det skuggade partiet på bilden) har blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna löst ut.
- Om ytan på stolarna där sidokrockkudden sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde (för framsätesspassagerare)

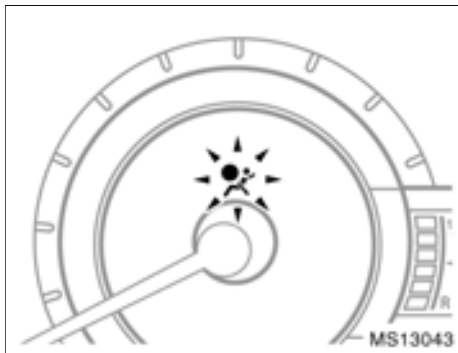


Det manuella urkopplingssystemet för krockkuddar består av en manuell till/frånkontakt och en varningslampan. Kontakten kopplar endast ur den främre krockkudden på passagerarplatsen i framsätet. Varningslampan i krockkuddesystemet tänds när krockkudden är urkopplad. Koppla bara ur krockkudden när en bakåtvänd bilbarnstol oundvikligen måste installeras på framsätesspassagerarens plats.

Kontakten till manuell i/urkoppling av krockkuddarna på instrumentpanelen är placerad på förarsidan och varningslampan i krockkuddesystemet är placerad på instrumentpanelen.

Innan du använder den manuella i/uppkopplingskontakten ska du först stanna bilen och stänga av motorn. Sätt i nyckeln i nyckelcyindern och vrid om. Vrid nyckeln till läge "OFF" för att koppla ur krockkudden. Varningslampan i krockkuddesystemet tänds när motorn är igång för att bekräfta att krockkudden är urkopplad. (Se följande beskrivningar beträffande indikeringslampan.) Kom ihåg att ta bort nyckeln från låscylindern.

Modeller med sidokrockkuddar och sidokrockgardiner—Detta system kan inte användas för att koppla ur sidokrockkuddar och sidokrockgardiner.



Krockkuddar, varningslampan

Den här indikeringslampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Den släcks efter cirka 6 sekunder, eller förblir tänd när den manuella kontakten för i/urkoppling av krockkudden är i läge "OFF". Det bekräftar att det manuella i/urkopplingssystemet fungerar korrekt.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om något av följande inträffar:

- Låscylindern kan inte vridas om.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar därefter blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.

- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tändas, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.

**VARNING**

- Du måste koppla ur krockkuddarna på framsätesspassagerarplatsen om det är oundvikligt att en bilbarnstol placeras på den platsen.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarens plats om krockkudden är aktiverad. Annars kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt.
- Om ingen bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen ska krockkudden vara aktiverad för att passageraren i framsätet ska undvika livshotande eller allvarliga skador. Kontrollera att varningslampan i krockkuddesystemet är släckt.
- Om krockkudden urkopplas kan funktionen i krockkuddesystemet reduceras i vissa olyckor och öka sannolikheten av allvarliga eller livshotande skador på passageraren i framsätet.

För ytterligare information, se "Krockkudde för förare och framsätesspassagerare" på sidan 41 i denna del.

Bilbarnstol—

—Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol

Toyota rekommenderar starkt att barn som är för små att använda säkerhetsbälten för vuxna alltid skall sitta i en bilbarnstol av lämplig storlek eller på en bälteskudde.

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Se "Säkerhetsbälten" på sidan 34 i den här delen.

Kontakta din Toyota-återförsäljare för att få hjälp och information beträffande bilbarnstolar.



VARNING

- För att vara effektivt skyddade vid trafikolyckor och häftiga inbromsningar måste barn sitta fastspända med antingen säkerhetsbälte eller i bilbarnstol, beroende på barnets ålder och storlek. Att hålla ett barn i armarna ger inget skydd som kan jämföras med en bilbarnstol. Vid en olycka kan barnet slungas mot vindrutan eller klämmas mellan dig och kupéinteriören.
- Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid ska sitta i för deras storlek och vikt lämpliga bilbarnstolar om de är för små för att använda bilens ordinarie säkerhetsbälten.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på passagerarplatsen i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Den kraftiga och explosiva uppblåsningen av krockkudden framför framsätesspassageraren kan döda eller allvarligt skada barnet om en bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen.
- Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet ska sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsätesspassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.

- På modeller med sidokrockkuddar på båda sidor och sidokrockgardiner, se till barn inte lutar huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få svåra eller livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.
- Följ noga tillverkarens anvisningar beträffande montering av bilbarnstolen och kontrollera att den sitter riktigt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan göra att barnet får livshotande skador vid en kollision eller ett häftigt stopp.

Barnsäkerhet i bil

Små barn upp till 6-9 månader ska åka i ett bakvänt babyskydd som ska vara E-godkänt. Då barnet kan sitta stadigt är babyskyddet urvuxet. Livslängden för att babyskydd är 8-10 år, om inte tillverkaren anger något annat.

Små barn åker säkrast i bakåtvända bilbarnstolar. Barn bör sitta bakåtvända till cirka fyra års ålder eller så länge det går. Placeringen av bilbarnstol i främre eller bakre passagerarsätet är likvärdig från krocksäkerhetssynpunkt. Barnstolen ska vara E- och/eller T-märkt. NTF rekommenderar en stol som är godkänd upp till 25 kilo. När barnets huvud sticker upp över kanten på bilbarnstolen är det dags att byta till bältesstol eller bälteskudde. En bilbarnstol ska helst inte vara äldre än fem år.

Bältesstol eller bälteskudde rekommenderas för barn upp till 10-12 år.

Barn som är kortare än 135 cm ska dessutom använda en särskild skyddsanordning, babyskydd, bilbarnstol eller bältesstol/-kudde.

Barn som är kortare än 140 cm ska inte sitta på en plats som är utrustad med en icke avstängd passagerarkrockkudde.

Bilbarnskydd som varit med om en olycka ska kasseras.

Krockkudde och barn

Krockkudde och barn i bil kan vara en livsfarlig kombination. Barn i barnstol, framåtvänd eller bakåtvänd, får inte placeras i främre passagerarsätet om platsen är utrustad med krockkudde. Passagerarplatsens krockkudde är dimensionerad att skydda personer med en längd av minst 140 cm. För passagerare under den längden kan en utlösande krockkudde under vissa omständigheter orsaka livshotande skador. För att passagerare under 140 cm ska kunna sitta i främre passagerarsätet krävs att krockkudden är urkopplad.

—Bilbarnstol

Bilbarnstolar för småbarn eller spädbarn måste fästas vid sätet, antingen med midjebälten eller med midjedelen av ett trepunktsbälte. Följ noga tillverkarens bruksanvisning som medföljer bilbarnstolen.

För att ge fullgott skydd måste bilbarnstolen användas enligt tillverkarens instruktioner, och vara anpassad för barnets ålder och storlek.

Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44".

Montera bilbarnstolen på rätt sätt enligt tillverkarens bruksanvisning. Bilderna på följande sidor ger också generella anvisningar.



VARNING

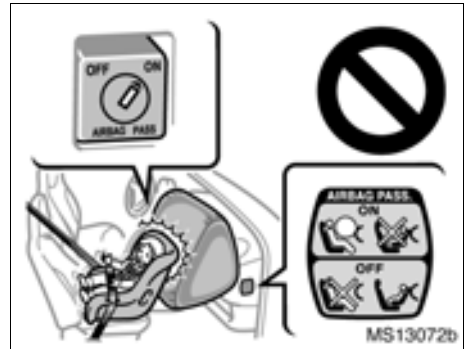
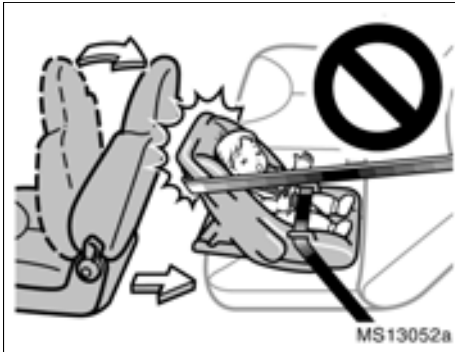
När bilbarnstolen inte används:

- Se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt på sätet, även om den inte används. Förvara inte en bilbarnstol stående löst i kupén.
- Om bilbarnstolen måste monteras bort ska den placeras utanför bilen eller förvaras på säkert sätt i bagagerummet. En löst liggande stol kan skada de åkande vid ett plötsligt stopp eller en olycka.



VARNING

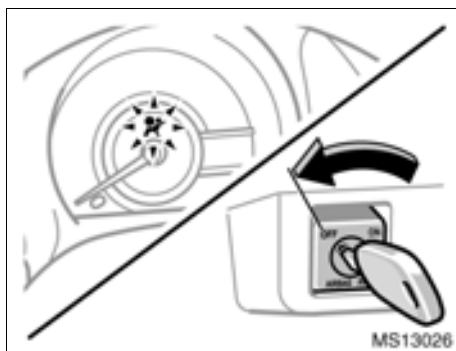
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget för krockkudden är i läge "ON".
- Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet ska sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsätesspassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.

**VARNING**

- Montera inte en bilbarnstol i baksätet om den blockerar låsmekanismen på stolarna framför. Om bilen bromsas hårt eller vid en olycka riskerar barnet eller framsätesspassageraren att dödas eller få allvarliga skador.
- Om det inte finns tillräckligt med utrymme bakom förarstolen så att bilbarnstolen kan monteras på säkert sätt ska bilbarnstolen placeras på baksätets högra del. En bilbarnstol som är monterad på baksätet bör inte vara i beröring med framsätet.

**VARNING**

- Bakåtvänd barnstol: Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på passagerarplatsen i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan fram döda eller skada barnet mycket allvarligt. Ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.



- Om det är oundvikligt att installera en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarplatsen måste den främre krockkudden på framsätesspassagerarplatsen kopplas ur. Kontrollera att den manuella i/urkopplingskontakten för krockkuddarna är i läge "OFF" och att indikeringslampan är tänd. (För ytterligare information, se "Krockkudde för förare och framsätesspassagerare" på sidan 41 i denna del.)

- Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet ska sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt från krockkudden som möjligt. Skjut i så fall stolen till sitt bakersta läge. En krockkudde blåses upp med våldsam kraft och kan ge barnet livsfarliga skador.
- På modeller med sidokrockkuddar på båda sidor och sidokrockgardiner, se till barn inte lutar huvudet eller någon annan del av kroppen mot dörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar eller sidokrockgardiner utlöses, även om barnet sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.

**VARNING**

- Kontrollera att säkerhetsbältet sitter rätt över barnets axel. Säkerhetsbältet får inte ligga mot halsen, men det får heller inte sitta så att det kan glida ner från axeln. Om bilen bromsas hårt eller vid en olycka riskerar barnet att dödas eller få allvarliga skador.
- Om midjeremmen sitter för högt och axelremmen sitter löst ökar risken för dödsfall eller svåra skador genom att barnet kan glida under midjeremmen vid en kollision eller annan typ av olycka. Placera bältet så lågt som möjligt över barnets höfter.
- För barnets säkerhet får säkerhetsbältet inte dras under armen.
- När du har skjutit in låstungen i låset ska du kontrollera att låset verkligen är låst och att varken axel- eller midjedelen av bältet har snott sig.
- Peta inte in något i låset som hindrar låsningen, t.ex. ett mynt, ett gem, en glaspinne eller liknande.
- Om ett säkerhetsbälte inte fungerar ordentligt kan det inte skydda ditt barn från allvarliga eller livshotande skador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning omedelbart. Montera inte bilbarnstolen på sätet förrän bältet är lagat.

Del 1-4

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Ratt och speglar

- Ställbar ratt74
- Backspeglar, yttre74
- Avbländbar inre backspegel76
- Sminkspeglar76

Ställbar ratt



Rattens vinkel kan ändras genom att du fattar tag i ratten, fäller ner spärren och ställer rattet i önskat läge. Fäll sedan tillbaka spärren till ursprungsläget.



VARNING

- Ändra inte rattinställningen när bilen är i rörelse. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.
- Efter omställningen av rattet ska du kontrollera att den är säkert låst i sitt nya läge genom att dra den uppåt eller nedåt.

INFORMATION

Modeller med eldriven servostyrning:

När du vrider på rattet kan ett vinande ljud höras (från elmotorn). Det uppstår när servostyrningsmotorn är i gång, och innebär inget fel.

Backspeglar, yttre—



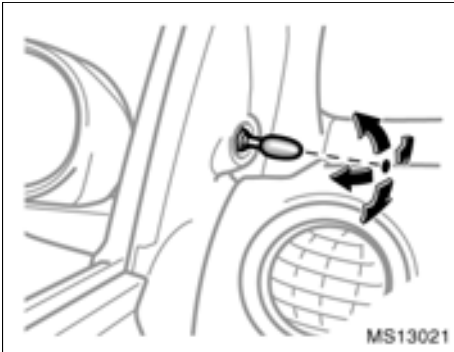
Ställ in speglarna så att du nätt och jämnt ser bilens utvändiga linjer i speglarna.



VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

—Elmanövrerade backspeglar

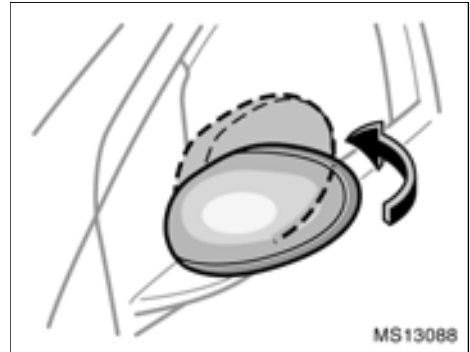


Ställ in de yttre backspeglarna med reglagen.

OBSERVERA

Om speglarna frusit fast får du inte använda elinställningen. Skrapa inte på speglarna. Ta bort isen med avisningsspray.

—Infällbara backspeglar



Backspeglarna kan fällas in, t.ex. vid parkeering i trånga utrymmen.

Tryck backspegeln bakåt så långt det går tills den klickar på plats.

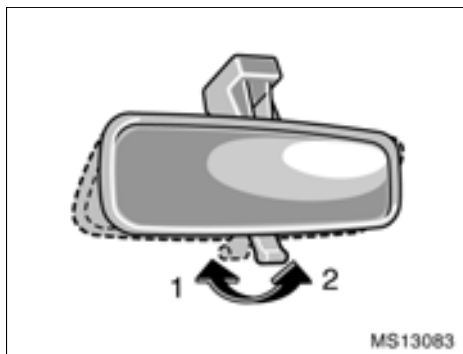
**VARNING**

Kör inte med infällda backspeglar. Spegelarna på både förar- och passagerarsidorna måste vara utfällda och rätt inställda innan du börjar köra.

OBSERVERA

Fäll inte spegeln längre bakåt än tills det klickar till. Spegeln eller bilen kan skadas.

Avbländbar inre backspegel



Ställ in spegeln så att du nätt och jämnt ser bilens bakvagn genom den.

Ställ om spaken under spegeln under mörkerkörning för att minska bländningsrisken från bakomvarande fordon.

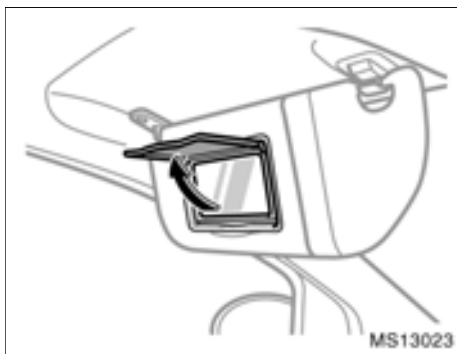
Körning i dagsljus—spaken i läge 1

Bilden i spegeln är klarare och tydligare i detta läge.

Mörkerkörning—spaken i läge 2

Tänk på att du förlorar en del av skärpan i spegeln när du minskar reflexerna i den.

Sminkspeglar



Fäll ner solskyddet och öppna locket när du vill använda spegeln.



VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

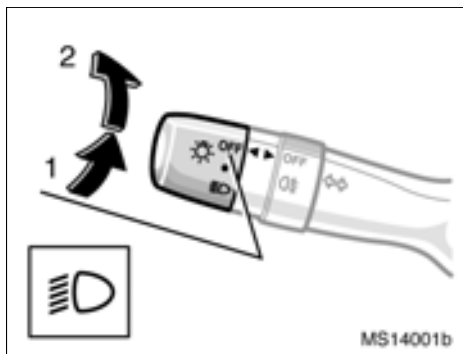
Del 1-5

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta

- Strålkastare och korriktionsvisare78
- Höjdinställning av strålkastare79
- Varningsblinkers.80
- Dimljus, bak81
- Kupébelysning81
- Vindrutetorkare och -spolare82
- Bakrutetorkare och -spolare82
- Eluppvärmd bakruta83

Strålkastare och körriktningsvisare



STRÅLKASTARE

**Gör så här för att slå på följande belysning:
Vrid på strålkastar/körriktningsvisarspaken.**

Läge 1—Parkering, baklyktor, nummerskyltsbelysning och instrumentpanelbelysning

Läge 2—Strålkastarna och all annan färdbelysning

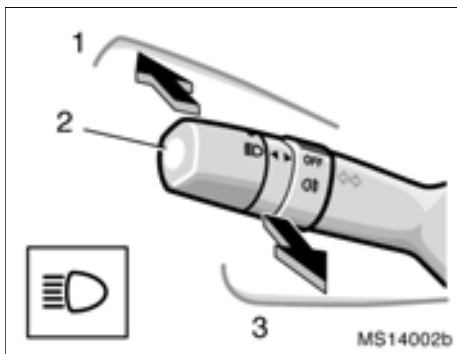
På vissa modeller tänds dock ovanstående belysning även om bilen startas med ljusströmställaren fränslagen.

Indikeringslampan för halvljus (grön lampa) tänds på instrumentpanelen när halvljuset är tätt.

Ställ in strålkastarnas höjd innan de tänds. (Se "Höjdinställning av strålkastarna" på sidan 79.)

Strålkastarna tända, varningssummer

En summer ljuder som varning om du har glömt att släcka strålkastarna efter att du vridit startkontakten till "LOCK"-läge och sedan öppnat dörren på förarsidan.



Helljus/halvljus—Slå på strålkastarna och skjut spaken ifrån dig för att få helljus (läge 1). Dra spaken mot dig (läge 2) för halvljus.

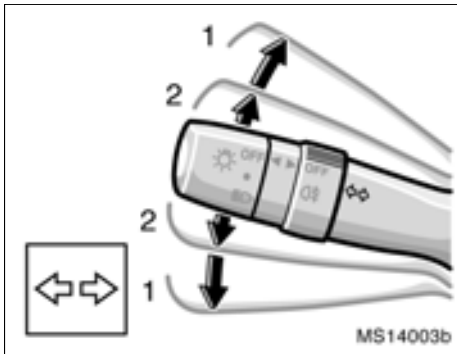
Indikeringslampan för halvljus (grön lampa) tänds på instrumentpanelen när halvljuset är tätt.

Indikeringslampan för helljus (blå lampa) tänds på instrumentpanelen när helljuset är tätt.

Helljusblink (läge 3) — dra spaken mot dig så långt det går. Släpp spaken så slocknar helljuset. Du kan blinka med helljuset även om ändknoppen står i "OFF"-läge.

OBSERVERA

För att spara batteriet ska du inte lämna belysningen tänd längre än nödvändigt om motorn inte är igång.



KÖRRIKTNINGSVISARE

För belysnings/körriktningsspaken uppåt eller nedåt till läge 1 för att visa åt vilket håll du ska svänga.

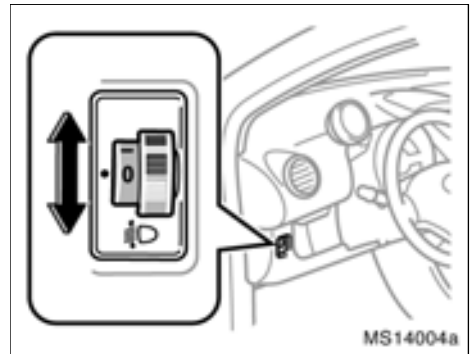
Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Spaken återgår automatiskt till ursprungsläget efter svängen, men vid små rattutslag, t.ex. om du byter fil, kan du behöva återställa den för hand.

Du kan signalera filbyte genom att föra spaken uppåt eller nedåt tills det tar emot något (läge 2) och hålla den där.

Om indikeringslamporna för körriktningsvisarna (gröna lampor) på instrumentpanelen blinkar snabbare än vanligt är någon av blinkerslamporna fram eller bak trasig.

Höjdställning av strålkastare



Tryck på tangenten för att justera strålkastarnas höjdställning.

I följande tabell visas några lämpliga strålkastarinställningar. Vid annan belastning än vad som upptas i tabellen ska strålkastarna justeras så att halvljuset ligger på samma höjd som när föraren är ensam i bilen. Ju högre siffra på reglaget, desto lägre inställning av strålkastaren.



VARNING

Håll alltid strålkastarna rätt inställda för att inte blända mötande trafikanter, vilket kan orsaka plötsliga olyckor.

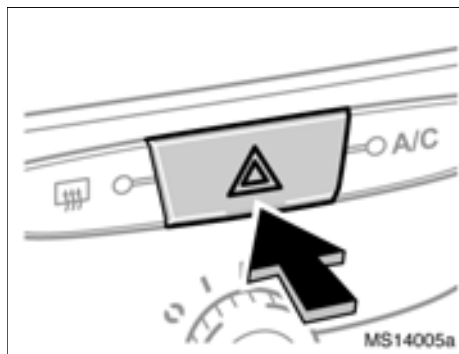
► **Fordonskategori M1***

Last	Siffra på reglaget
Endast förare eller förare + en passagerare i framsätet.	0
Alla passagerare	1
Alla passagerare och fullt bagagerum	2
Endast föraren och full last i bagagerummet.	3

► **Fordonskategori N1***

Last	Siffra på reglaget
Endast förare	0
Endast föraren och full last i bagagerummet	2

*: För att bestämma bilens kategori, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Varningsblinkers

Tryck in tangenten för att tända varningsblinkers.

Alla körriktningsvisare börjar att blinka. Tryck en gång till för att stänga av.

Varningsblinkers ska användas för att varna övriga trafikanter om du måste stanna bilen där den utgör en trafikfara.

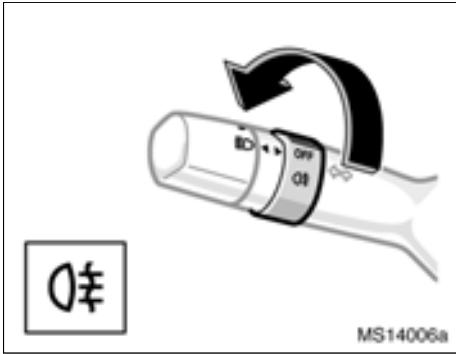
Stanna alltid bilen så långt från körbanan som möjligt.

Blinkersspaken fungerar inte så länge varningsblinkers är påkopplade.

OBSERVERA

För att inte batteriet ska bli urladdat, bör du inte ha varningsblinkers påkopplade längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

Dimljus, bak



Tänd det bakre dimljuset genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för bakre dimljus. De tänds endast om strålkastarna är tända.

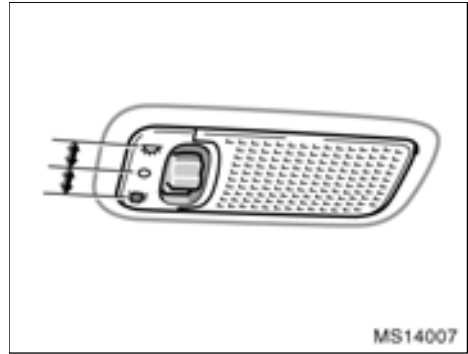
Indikeringslampan tänds på instrumentpanelen när de bakre dimljuset är tätt.

Det bakre dimljuset släcks automatiskt när den övriga belysningen stängs av.

När du har stängt av strålkastarna tänds inte bakre dimljuset när du åter tänder strålkastarna.

Tänd bakre dimljuset genom att igen vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för bakre dimljus under ovanstående förutsättningar.

Kupébelysning



Flytta tangenten för att tända kupébelysningen.

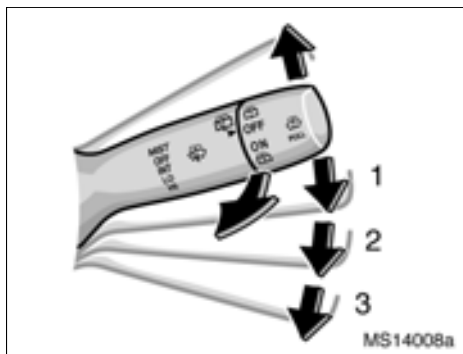
Strömbrytaren har följande lägen:

" (ON)—Belysningen tänd hela tiden.

" (OFF)—Belysningen släcks.

" (DOOR)—Belysningen tänds när förardörren öppnas.

Vindrutetorkare och -spolare



Ställ spaken i önskat läge för att starta vindrutetorkarna.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Spakens läge	Hastighet
Läge 1	Intervall
Läge 2	Vindrutetorkarna går sakta
Läge 3	Vindrutetorkarna går fort

Håll spaken uppåt för ett enda torkarslag och släpp den.

Dra spaken mot dig för att spruta spolarvätska på rutan.

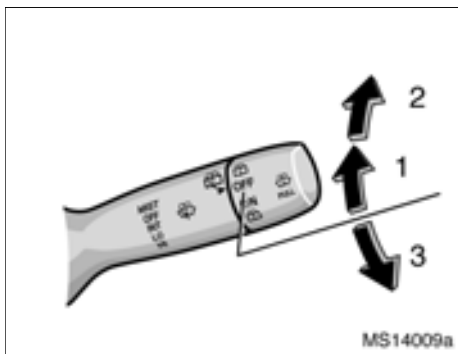
Instruktioner för påfyllning av spolarvätska finns i "Påfyllning av spolarvätska" på sidan 250 i del 7-3.

Vintertid bör du värma vindrutan med defrosterläget på varmluft innan du använder vindrutetorkaren. Det förhindrar att spolarvätskan fryser fast på vindrutan vilket kan skymma sikten.

OBSERVERA

Starta inte vindrutetorkarna om vindrutan är torr. Glaset kan repas.

Bakrutetorkare och -spolare



Vrid knoppen i änden av spaken uppåt för att starta bakrutetorkaren. (Läge 1)

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

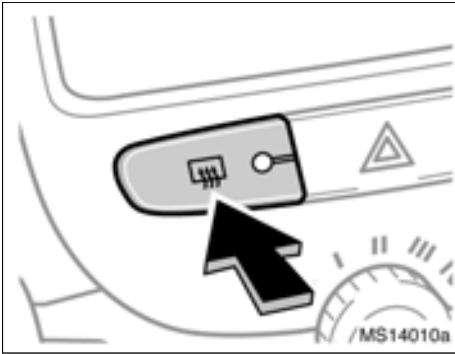
Vrid knoppen uppåt eller nedåt så långt som möjligt (läge 2 eller 3) för att spruta spolarvätska på bakrutan. Knoppen återgår automatiskt från dessa lägen när du släpper den.

Instruktioner för påfyllning av spolarvätska finns i "Påfyllning av spolarvätska" på sidan 250 i del 7-3.

OBSERVERA

Starta inte bakrutetorkaren om bakrutan är torr. Glaset kan repas.

Eluppvärmd bakruta



Tryck på strömbrytaren för att ta bort imma eller frost från bakrutan.

Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

De tunna värmetrådarna på insidan av bakrutan avlägsnar snabbt imma och frost från bakrutan. En indikeringslampa visar när eluppvärmningen är på.

Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av eluppvärmningen.

Eluppvärmningen ska vara avstängd när sikten genom bakrutan är fri. Om eluppvärmningen är på i onödan kan batteriet laddas ur, särskilt vid många starter och stopp. Eluppvärmningen är inte avsedd att torka bort regnvatten eller snö från bakrutan.

OBSERVERA

- ◆ För att undvika att batteriet laddas ur bör eluppvärmningen stängas av när motorn är avstängd.
- ◆ Var försiktig så att du inte repar eller skadar de tunna värmetrådarna eller kontakterna när du rengör bakrutans insida.

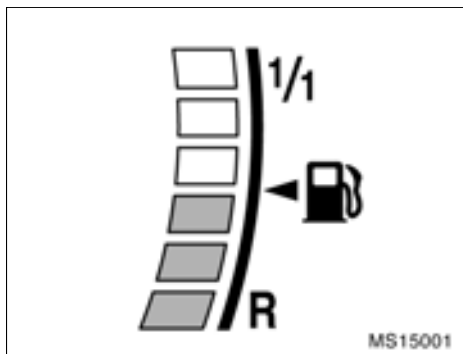
Del 1-6

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Instrument, mätare och varningslampor

- Bränslemätare86
- Varningslampor, hög kylvätsketemperatur87
- Varvräknare88
- Vägmätare och trippmätare88
- Varningslampor och varningssummer89

Bränslemätare

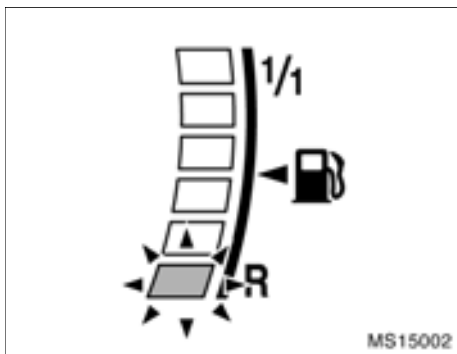


Mätaren indikerar ungefärlig bränslenivå när tändningen är påslagen.

Nästan full—Indikeringen vid "1/1"

Nästan tom—Indikeringen vid "R"

Fyll på bränsle när en tredjedels tank återstår.



Om indikeringslampan för låg bränslenivå blinkar och en varningssummer hörs ska du snarast fylla på bensin. Om bränslenivån sjunker ytterligare blinkar lampan snabbare.

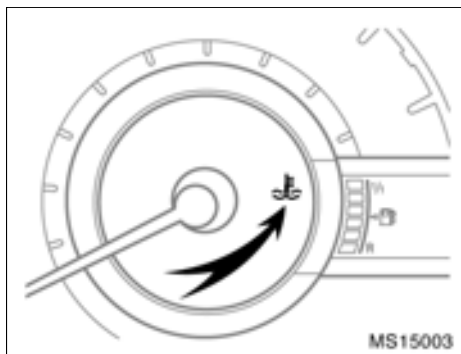
I backar eller vid körning i kurvor flyttar sig bränslet i tanken, vilket kan göra att bränslevarningsslampan blinkar och en varningssummer aktiveras tidigare än normalt.

På vissa modeller—

Om bränsletanken är helt tom tänds felvarningsslampan. Då måste du fylla på bränsle omedelbart.

Varningslampan släcks efter påfyllning. Om varningsslampan inte släcks ska du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

Varningslampor, hög kylvätsketemperatur



OBSERVERA

- ◆ *Ta inte bort termostaten ur kylarsystemet eftersom detta kan göra att motorn överhettas. Termostats uppgift är att reglera kylvätskeflödet så att motortemperaturen håller sig inom ett bestämt område.*
- ◆ *Fortsätt inte köra om motorn är överhettad. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 189 i del 4.*

Varningslamporna indikerar kylvätskans temperatur när motorn är igång. Motorns arbetstemperatur varierar beroende på väderlek och motorbelastning.

Varningslampan för hög kylarvätsketemperatur tänds när startkontakten vrids till läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder.

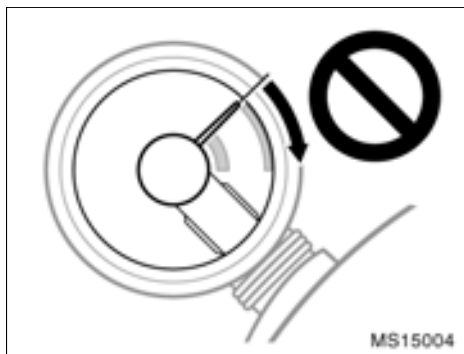
Kylarvätsketemperaturen är för hög...

När kylarvätsketemperaturen är för hög blinkar varningslampan för hög kylarvätsketemperatur. Om temperaturen ökar ytterligare förblir varningslampan tänd samtidigt som "STOP"-varningslampan blinkar. I sådant fall är motorn för het. Stanna bilen och vänta tills motorn svalnat om den har blivit överhettad.

Under vissa förhållanden kan bilen bli överhettad, t.ex.:

- Vid körning i långa uppförsbackar i varmt väder.
- När du stannar eller kör långsamt efter körning i hög hastighet.
- Körning på tomgång med luftkonditioneringen på i stadstrafik med långa köer.

Varvräknare



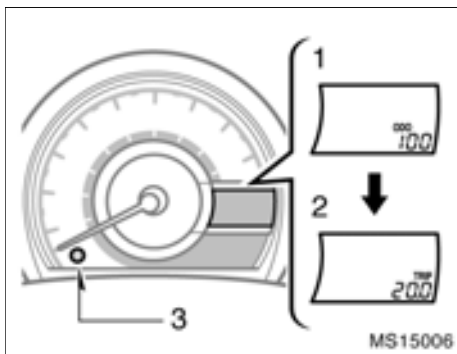
Varvräknaren visar motorns varvtal i tusentals varv per minut. Använd varvräknaren för att växla vid rätt tillfälle och för att undvika att motorn hackar eller övervarvas.

Körning på för högt varvtal ger onormalt motorslitage och drar mycket bränsle. Ett lägre varvtal ger nästan alltid bättre bränsleekonomi.

OBSERVERA

Låt inte indikatorn gå in på det röda området. Motorn kan få allvarliga skador.

Vägmätare och trippmätare



Det här instrumentet visar vägmätaren och trippmätaren.

1. Vägmätare—Visar bilens totala körsträcka.
2. Trippmätare—Visar körsträckan sedan mätaren senast nollställdes.

Värdet i trippmätaren lagras även om batteriet kopplas från. Det lagrade värdet för körsträckan visas på mätaren när strömkällan kopplas in igen. Sträckor på mindre än 1 km nollställs emellertid.

3. Återställningsknapp för trippmätare—För att nollställa trippmätaren och för att byta mätarvisning.

Tryck snabbt på knappen för att byta visning i displayen. Mätarenvisningen växlar för varje tryck på knappen från vägmätare till trippmätare och tillbaka till vägmätare.

Nollställ trippmätaren genom att först välja trippmätarvisning och sedan trycka på nollställningsknappen tills mätaren är nollställd.

Varningsslampor och varningssummer

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här.
(a)		Om parkeringsbromsen inte är anlagd, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(b)	 (Indikeringslampa och summer)	Ta på säkerhetsbältet - föraren.
(c)		Stanna bilen omedelbart och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(d)		Stanna och kontrollera.
(e)		Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(f)	STOP	Stanna och kontrollera.
(g)	 (Indikeringslampa och summer)	Fyll på bränsle.
(h)		Stanna och kontrollera.
(i)		Ta genast med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Om bilen inte är i körbart skick bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(j)		Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Om också bromsvarningsslampan lyser, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här.
(k)	VSC	Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(l)		Ta genast med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(m)		Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(n)	P/S	Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(o)	Strålkastarna tända, varningssummer	Släck strålkastarna.
(p)	Varningsfunktion för den manuella 'multi-mode' växellådan	Se "Manuell växellåda (MultiMode)" på sidan 101 i del 1-7.

(a) Bromssystemet, varningslampan

Denna lampa tänds i följande fall, när startkontakten är i "ON"-läge.

- **När parkeringsbromsen är åtdragen...**

Lampan tänds i några sekunder när startkontakten vridits till "ON"-läge även om parkeringsbromsen har lossats.

- **Om bromsvätskenivån är låg...**

**VARNING**

Det är livsfarligt att fortsätta köra som vanligt med för låg bromsvätskenivå.

- **Lågt undertryck (dieseldrivna fordon)...**

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen i följande fall:

- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är ansatt och startkontakten är i "ON"-läge.
- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är lossad och motorn är igång.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

**VARNING**

Om något av följande inträffar ska du omedelbart stanna bilen där det är säkert att göra så och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- **Lampan slocknar inte även om du lossar parkeringsbromsen när motorn är igång.** I detta fall kan bromsarna vara defekta, vilket förlänger bromssträckan. Trampa hårt på bromspedalen och stanna bilen omedelbart.

- **Bromsvarningslampan tänds samtidigt med "ABS"-varningslampan.**

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(b) Förarplatsens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa och summer

Lampan och summertonen påminner föraren att sätta på sig säkerhetsbältet.

Påminnelse-lampan tänds om föraren inte har tagit på sig bältet när startkontakten vrids till "ON" eller "START"-läge. Lampan är tänd tills föraren tar på sig bältet.

Varningssummern hörs i 30 sekunder om bilens hastighet är högre än 15 km/tim och säkerhetsbältet inte är fastspänt. Om säkerhetsbältet ändå inte är fastspänt ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder. Om bilens hastighet sjunker under 15 km/h fortsätter summern att ljuda. Summertonen avbryts när säkerhetsbältet spänts fast. Om summertonen fortsätter ska du kontrollera att framsätesspassagerarens bälte är ordentligt fastsatt.

(c) Laddningssystemet, varningslampa

Varningslampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läget och släcks efter några sekunder.

Varningslampan tänds om fel har uppstått i laddningssystemet medan motorn är i gång.

OBSERVERA

När varningslampan i laddningssystemet tänds medan motorn är i gång kan t.ex. motorns drivrem vara trasig. Om varningslampan tänds ska du omedelbart stanna bilen på säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

(d) Lågt oljetryck, varningslampa

Denna lampa tänds om motoroljans tryck är för lågt.

Om varningslampan för oljetrycket skulle tändas måste du omedelbart stanna bilen vid sidan av vägen där det är lämpligt och stänga av motorn. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp. "STOP"-varningslampan tänds samtidigt.

Lampan kan ibland blinka när motorn går på tomgång eller tändas kort efter en hård inbromsning. Detta är normalt och lampan slocknar om du ökar varvtalet något.

Lampan kan tändas om motoroljenivån är mycket låg. Varningslampan får dock inte betraktas som en indikator för låg motoroljenivå, utan motoroljans nivå måste kontrolleras med mätstickan för motorolja.

OBSERVERA

Kör inte om varningslampan för lågt oljetryck lyser—inte ens några meter. Det kan leda till motorhaveri.

(e) Elsystemet, indikeringslampa**Bil med bensinmotor**

Lampan varnar för fel någonstans i motorns elektriska system.

Om lampan tänds medan du kör ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

På vissa modeller—

Lampan tänds i följande fall.

- Ett fel har uppstått i motorn, i den automatiska växellådans elsystem eller det elektroniska systemet för gaspedalen.
- Bränsletanken är helt tom. (Se "Bränslemätare" på sidan 86 för ytterligare anvisningar.)

Om lampan tänds medan du kör enligt a. ovan, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

Modeller med manuell växellåda (Multi-Mode) eller antisladdsystem—

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan ett problem ha uppstått i motorns elektroniska styrningssystem.

Vibrationer kan uppstå i detta läge. Om du emellertid trampar hårt och långsamt på gaspedalen kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet eventuellt korregerar sig vid körning i låg fart har systemet antagligen inte återställts helt förrän du stängt av motorn och vridit startkontakten till "ACC" eller "LOCK".

**VARNING****Se till att du använder pedalen på rätt sätt.**

Bil med dieselmotor

Varningslampan tänds om problem föreligger i motorns elektriska system, det elektroniska motorstyrningssystemet eller avgasreningssystemet.

Om lampan tänds medan du kör ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

Modeller med antisladdsystem—

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan det vara något problem i motorns elektroniska styrningssystem. Stanna bilen och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, eller kör bilen försiktigt eftersom dess prestanda är starkt nedsatt, snarast möjligt till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Även om felet i det elektroniska motorstyrningssystemet korregerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du stängt av motorn.

(f) "STOP" varningslampan

Den här lampan tänds när startkontakten satts i läge "ON". Lampan börjar blinka efter några sekunder. När motorn har startats slocknar lampan. Detta är ett tecken på att "STOP"-varningssystemet fungerar riktigt.

Lampan blinkar i följande fall:

- När kylarvätsketemperaturen är för hög och varningslampan för hög kylarvätsketemperatur blinkar. Om temperaturen ökar ytterligare förblir varningslampan tänd samtidigt som "STOP"-varningslampan blinkar. I sådant fall är motorn för het. Stanna bilen och vänta tills motorn svalnat om den har blivit överhettad.
- Om motoroljans tryck blir för lågt tänds varningslampan för lågt oljetryck samtidigt som varningslampan "STOP" blinkar.

Stanna i så fall bilen vid sidan av vägen där det är lämpligt och stäng av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

(g) Låg bränslenivå, varningslampan och sum-merton

Varningslampan blinkar och varningssummern hörs när bränsletanken är nästan tom. Fyll på bränsle så snart som möjligt.

I backar eller vid körning i kurvor flyttar sig bränslet i tanken, vilket kan göra att bränslevarningslampan blinkar och en varningssummer aktiveras tidigare än normalt.

(h) Hög kylvätsketemperatur, varningslampa

Lampan tänds eller blinkar i följande fall:

- Lampan tänds när startkontakten vridits till läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder.
- När kylarvätsketemperaturen är för hög och varningslampan för hög kylarvätsketemperatur blinkar. Om temperaturen ökar ytterligare förblir varningslampan tänd samtidigt som "STOP"-varningslampan blinkar. Stanna i så fall bilen och kontrollera motorn. Närmare instruktioner finns i "Om motorn blir överhettad" på sidan 189 i del 4.

OBSERVERA

Fortsatt körning medan varningslampan för kylarvätsketemperaturen blinkar eller är tänd samtidigt som "STOP"-varningslampan blinkar, kan resultera i att motorn överhettas.

(i) "Varningslampa för manuell växellåda (MultiMode)" (endast manuell växellåda (MultiMode))

Den här lampan tänds när startkontakten satts i läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder. Detta är ett tecken på att systemet för den manuella växellådan (MultiMode) fungerar korrekt.

OBSERVERA

Om varningslampan till den manuella växellådan (MultiMode) tänds, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Annars kan bilen rycka till vid växelbyten eller också fungerar inte kopplingen ordentligt. I vissa fall kan någon växel låsa sig helt.

(j) "ABS"-systemet, varningslampa

Modeller utan antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men låsningsskyddet fungerar inte.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstadsanstalt med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.
- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstadsanstalt med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

Modeller med antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om något av systemen är defekt tänds lampan igen.

När ABS-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar inte ABS-systemet, bromsservosystemet, antispinn- och antisladdsystemen, men bromsarna fungerar på konventionellt sätt.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar indikerar det att ett fel uppstått någonstans i komponenterna som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstadsanstalt med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation av bilen.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.
- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstadsanstalt med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(k) "VSC"-varningslampa

Varningslampan tänds om fel har uppstått i bilens antisladd- eller antispinnsystem.

Lampan tänds när startkontakten vrids till läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Varningslampan tänds inte när startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan släcks inte efter att startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan tänds under körning.

(l) Krockkuddesystem, varningslampan

Den här lampan tänds när startkontakten satts i läge "ON". Den släcks efter cirka 6 sekunder, eller förblir tänd när den manuella kontakten för i/urkoppling av krockkudden är i läge "OFF". Detta är ett tecken på att systemet fungerar riktigt.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna i fronten, sensorerna för sidokrockkuddar och gardinkrockkuddar, bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampan, kablage och strömförsörjning.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Låscylindern kan inte vridas om.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "ON":

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och börjar därefter blinka.

- Lampan tänds inte, eller blinkar, när startkontakten vrids till "ON"-läget.

- Lampan blinkar under körning.

Den manuella i/urkopplingskontakten är i läge "OFF".

- När startkontakten vrids till läge "ON" tänds lampan i mer än 6 sekunder och slocknar därefter eller börjar blinka.
- Lampan tänds inte, eller blinkar utan att tändas, i över 6 sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läget.
- Lampan slocknar eller blinkar under körning.

(m) Bränslefilter, varningslampan (dieselmotor)

Varningslampan tänds när ansamlat vatten i bränslefiltret har nått specificerad nivå.

Om den tänds skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

OBSERVERA

Du skall aldrig köra din bil med varningslampan tänd. Fortsatt körning med vatten i bränslefiltret skadar insprutningspumpen.

(n) Elektriskt servostyrningssystem, varningslampan

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Om något av följande uppstår innebär det att en defekt har uppstått i någon del som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.
- Varningslampan är tänd under körning.

Om varningslampan tänds när du rusar motorn under en längre stund behöver det inte innebära att systemet är defekt. Starta om motorn och börja köra för att få lampan att slockna.



VARNING

Om varningslampan för det elektriska servostyrningssystemet tänds ska du snarast möjligt lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Du kommer att behöva använda mer kraft för att vrida ratten. Håll hårt i ratten medan du kör.

(o) Tända strålkastare, varningssummer

Om du har glömt att släcka strålkastarna när du vrider startkontakten till "LOCK"-läge och sedan öppnar dörren på förarsidan hörs en summerton. Det hjälper inte att bara ta ur nyckeln. Du måste släcka strålkastarna för att summern ska tystna.

(p) Varningsfunktion för den manuella växellådan (MultiMode) (endast manuell växellåda (MultiMode))

Om, under körning, systemet används på fel sätt som kan orsaka skada i systemet eller om önskad växel inte går att läggas i hörs i vissa fall en varningssignal och växellägesindikatorn blinkar som varning till föraren. Se "—Varningsfunktioner" på sidan 116 i del 1-7.

När växelväljaren förs till läge "R" hörs backsummertonen. Detta indikerar växelspakens läge och betyder inte att något är fel. Se "(d) Backa" på sidan 105 eller på sidan 112 i del 1-7.

KONTROLL AV VARNINGSLAMPORNA (utom varningslampan för låg bränslenivå)

1. Trampa ned parkeringsbromsen.
2. Vrid startkontakten till läge "ON" utan att starta motorn.

Samtliga varnings- och indikeringslampor skall tändas. Varningslamporna till "ABS", "VSC", "STOP", kylarväsketemperaturen, den manuella 'multi-mode' växellådan samt varningslampan till den elektriska servostyrningen slocknar efter några sekunder. Varningslampan i krockkudde-systemet skall släckas efter 6 sekunder.

Om någon varningslampa eller varningssummer inte fungerar på ovanstående sätt bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikation och utrustning kontrollera systemet.

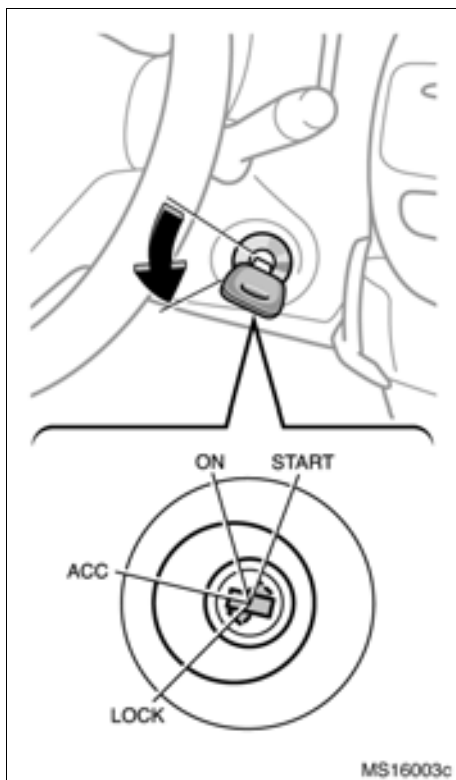
Del 1-7

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms

- Startkontakt (tändning)100
- Manuell växellåda (MultiMode)101
- Manuell växellåda118
- Antispinnsystem (TRC)119
- Antisladdsystem120
- Parkeringsbroms122

Startkontakt (tändning)



"START"—startmotorn kopplas in. När du släpper nyckeln går den tillbaka till "ON"-läget.

Se sidan 169 i del 3 för att få starttips.

"ON" (bensinmotor)

—Motorn går och all elektrisk utrustning är inkopplad.

Detta är det normala läget vid körning.

"ON" (dieselmotor)

—Motorn går och all elektrisk utrustning är inkopplad.

Om motorn är tillräckligt varm tänds inte indikeringslampan för förvärmning, så att du kan starta omedelbart.

Om indikeringslampan för förvärmning tänds ska du vänta tills den slocknar innan du startar bilen.

Detta är det normala läget vid körning.

"ACC"—elektrisk utrustning, t.ex. radion, är inkopplad men motorn är avstängd.

"LOCK"—motorn är avstängd och ratten är låst. Nyckeln kan endast tas ur i det här läget.

När startkontakten vridits från "ACC" till "LOCK" eller om 20 sekunder har gått sedan startkontakten vreds från "ON" till "ACC" aktiveras startspärren automatiskt. (Se "Startspår" på sidan 11 i del 1-2.)

När du ska starta motorn kan det ibland kännas som om startkontakten är fast i "LOCK"-läget. Kontrollera då först att du tryckt in nyckeln så långt det går och vrid sedan ratten en aning fram och tillbaka medan du samtidigt försiktigt vrider nyckeln.

Även om visarna i instrument och mätare rör sig något när startkontakten vrids till lägena "ACC", "ON" eller "START" betyder det inte att systemet är defekt.



VARNING

Tag aldrig ur nyckeln när bilen är i rörelse eftersom rattlåset då kopplas in så att bilen inte går att styra.

OBSERVERA

Låt inte startkontakten sitta kvar i "ON"-läget när motorn är avstängd. I så fall laddas batteriet ur och tändningssystemet kan skadas.

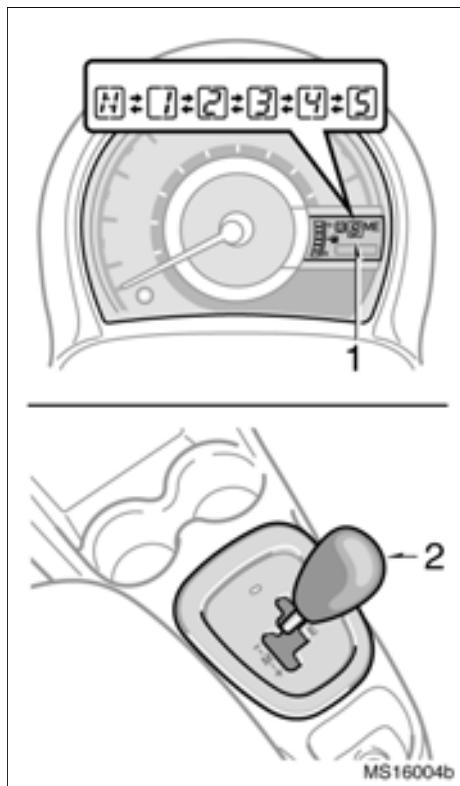
Manuell växellåda (MultiMode)—

Den manuella växellådan (MultiMode) har 5 växlar framåt/bakåt.

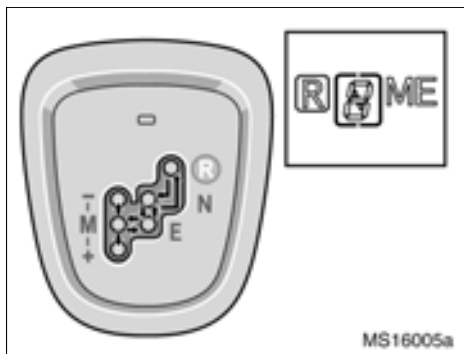
Grundfunktionerna i den traditionella manuella växellådan, kopplingen och växelspaken styrs elektroniskt i den manuella växellådan (MultiMode).

Nedan beskrivs funktionerna i växellådan:

- Du kan välja något av körlägena Easy (E) eller manuell (M). Eftersom din bil kontrollerar kopplingens funktion i båda lägena behöver du inte hantera den själv.
- I läge Easy (E) väljer bilen lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation. Se "—Läge Easy (E)" på sidan 103 för närmare information.
- I manuellt (M) läge, genom att systemet kontrollerar koppling och växelbyten elektroniskt kan växelbyten bara ske med växelspaken. Se "—Manuellt (M) läge" på sidan 108 för närmare information.
- När du startar motorn, håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "N". Motorn kan bara startas om växelspaken är i läge "N" och bromspedalen är nedtrampad.
- Den här bilen har ett starthjälpssystem som hjälper bilen att starta mjukt med hjälp av kopplingen. När växelspaken är i läge "M", "E" eller "R" startar bilen mjukt utan att gaspedalen behöver tryckas ned. Starthjälpssystemet kopplas ur om bromspedalen är nedtrampad eller om parkeringsbromsen är anlagd.
- När bilen stannar ändras växelläget till 1:ans växel efter att bilens hastighet har saktat ner till en viss hastighet.



1. Indikeringslampa för växelläge
2. Växelväljare



Den manuella 'multi-mode' växellådan har en växelspär. Detta system spärrar växelspaken så att den håller kvar växeln och växelspaken i samma läge när startkontakten vrids till "ACC"- eller "LOCK"-läge

Trots att växelspärren är aktiverad går det att flytta växelspaken från "E" till "M" (eller från "M" till "E").

Växelspaken spärras när startkontakten är i läge "ON" och bilens hastighet är lägre än 9 km/tim, om växelspaken är i läge "N" och bromspedalen släpps upp i cirka 2 sekunder.

Trampa ned bromspedalen utan att hålla i växelspaken när växelspärren lossas. Då kopplas växelspärren ur och föraren kan byta växelläge med växelspaken.

Växelväljare

"R": Back

"N": Friläge och start av motorn

"E": Läge 'Easy'

"M": Manuellt läge

"+": Växla upp

Dra växelspaken i riktning mot "+" och släpp den. Varje gång växelspaken används växlar växellådan ett steg uppåt från växlar 1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an.

"-": Växla ned

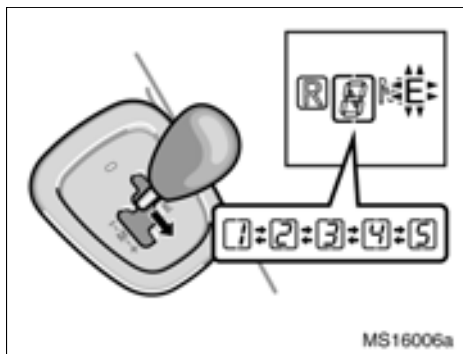
Tryck växelspaken i riktning mot "-" och släpp den. Varje gång växelväljaren används växlar växellådan ett steg uppåt från 5:ans → 4:ans → 3:ans → 2:ans → 1:ans växel.

Växelläget visas med indikeringslampan för växel-läget. Indikeringslampan för växelläget visar den aktuella växeln. Innan du startar, kontrollera att indikeringslampan för växelläget visar att växeln är i 1:an eller backläge. Tryck sedan ned gaspedalen.

OBSERVERA

Använd inte växelspaken om den är spärrad. Systemet kan skadas. Kontrollera att växelspaken inte är spärrad innan du använder den.

—Easy (E) läge



I läge Easy (E) väljer bilen automatiskt lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation.

(a) Normal körning

1. Starta motorn på det sätt som beskrivs i "Start av motorn" på sidan 170 i del 3.
2. Håll bromspedalen nedtryckt och för växelspaken till läge "E". När växelspaken är i läge "E" läggs 1:ans växel i.

Om det inte går att lägga i 1:ans växel när växelspaken flyttas från "N" till "E" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker nu att göra en automatisk växling igen, annars kan föraren flytta växelspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "E" igen.

- Systemet försöket att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellådan och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.
3. Lossa parkeringsbromsen och släpp bromspedalen.
 4. Tryck långsamt ned gaspedalen.

Om det inte går att lägga i en viss växel på grund av mekaniskt fel kommer systemet att växla ur och läggas i friläge. "N" i växellägesindikatorn blinkar och en varningston hörs (lång signal) tills föraren flyttar växelspaken till "N"-läget.

Om det mekaniska problemet kvarstår stannar växeln kvar i friläge även om växelspaken flyttas till "E" eller "M" efter att systemet försöker växla på nytt. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

Om växeln hoppar ur sitt läge under körning flyttas den till rätt växelläge.



VARNING

- Flytta inte växelspaken till läge "N" under körning. I så fall fungerar eventuellt inte motorbromsen, vilket kan leda till en plötslig olycka. Om du för växelspaken från "N" till "E" på grund av ovarsam växling kommer växelläget att ändras enligt bilens hastighet.
- Dra aldrig åt parkeringsbromsen under körning. Bilen kan i så fall börja sladda, vilket kan leda till en plötslig olycka.
- Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. På så sätt undviker du att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

OBSERVERA

- ◆ *Om det inte går att lägga i backväxeln när växelspaken flyttas från "N" till "E" kan man försöka en gång att flytta den till "N" och därefter till "E" några sekunder senare.*

Använd inte systemet på följande sätt. Kopplingens livslängd kan förkortas. En varningston kommer att höras om något av följande utförs.

- ◆ *Bilen stannas med gaspedalen i en uppförsläge med växelspaken i läge "E" eller "M".*
- ◆ *Växelspaken förs till läge "E", "M" eller "R" medan du rusar motorn.*
- ◆ *Vid körning i låg fart i hög växel.*
- ◆ *Om bilen stannas på en sluttning med starthjälpssystemet.*

(b) Start i uppförsläge/nedförsläge

—Uppförsläge

1. Dra åt parkeringsbromsen hårt så att bilen inte rullar bakåt.
2. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "E". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
3. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Lossa parkeringsbromsen när bilen börjar röra sig och trampa ner gaspedalen tillräckligt för att köra iväg.

—Nedförsläge

1. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "E". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
2. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Även om gaspedalen inte är nedtrampad när bilens hastighet ökar är växeln ilagd.

OBSERVERA

Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsläge med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötter) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar.

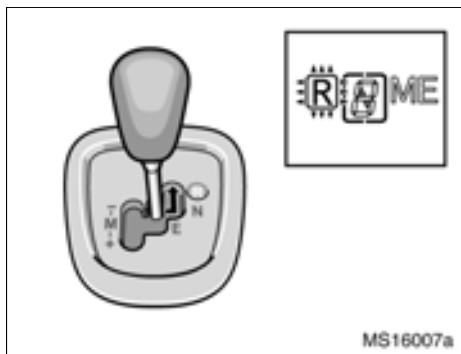
(c) Motorbromsning

Vid körning i nedförsläge rekommenderas nedväxling och motorbromsning.

Välj manuellt läge genom att flytta växelspaken till "M". Därefter kan växellarna bytas manuellt.

I stark kyla kan nedväxling eventuellt inte ske från 2:an till 1:an förrän bilen står stilla.

Mer information finns i avsnittet "—Manuellt (M) läge" på sidan 108.



(d) Backning

Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "R" när bilen står helt stilla. Varningssummen för backning hörs. Trampa långsamt ner gaspedalen på samma sätt som när du börjar köra framåt. Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar backväxel innan du börjar backa.

Om det inte går att lägga i en växel när växelspaken flyttas från "N" till "R" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningsignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker att göra en automatisk växling igen, annars kan föraren flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "R" igen.

- Systemet försöker att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellådan och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.

OBSERVERA

- ◆ *Systemet medger inte växling till läge "R" när hastigheten är högre än cirka 6 km/tim. Om växelspaken då används kommer indikeringslampan "N" på instrumentpanelen att blinka. När bilens hastighet sjunker under 6 km/tim kan växling till backväxel ske. Bilen måste stå helt stilla innan du lägger växeln i "R"-läge.*
- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförslänta med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötter) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar, innan du startar motorn igen.*
- ◆ *Om det inte går att lägga i backväxeln när växelspaken flyttas från "N" till "R" kan du försöka att flytta växelväljaren till "N" en gång, och därefter till "R" några sekunder senare.*

(e) Stanna

Bilen stannar när du trampar på bromspedalen oavsett växelläge. Kopplingen urkopplas automatiskt för att förhindra att motorn stannar. När växelspaken är i läge "E" växlar systemet ned till 1:ans växel när bilen stannar.

Om förardörren öppnas medan växellådan är i läge "E", "M" eller "R" utan att bromspedalen är nedtrampad hörs en varningssignal (lång ton).

Växelspaken spärras när startkontakten är i läge "ON" och bilens hastighet är lägre än 9 km/tim, om växelspaken är i läge "N" och bromspedalen släpps upp i cirka 2 sekunder.

Växelspärren förhindrar att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

Växelspärren kan kopplas ur om bromspedalen trycks ned utan att du håller i växelspaken.

**VARNING**

- Trampa alltid ned bromspedalen ordentligt när du stannar bilen, t ex vid ett trafikljus. Ansätt för säkerhets skull också parkeringsbromsen när du stannar på en backe.
- Om du rusar motorn, kontrollera på indikeringslampan att växelläget är i "N"-läge. Om gaspedalen används medan växeln är i något annat läge kan bilen börja rulla vilket kan orsaka en olycka.
- Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.
- Stäng av motorn och parkera bilen med växel ilagd när du ska lämna bilen. Om du måste lämna bilen med motorn igång skall du dra åt parkeringsbromsen hårt och flytta växelspaken till läge "N". Om förardörren öppnas medan växelspaken är i läge "E" efter att du har stannat bilen med motorn igång kommer en varningssignal (lång ton) att höras. Om detta skulle hända vid start i backe kan bilen oväntat börja rulla och orsaka en olycka.

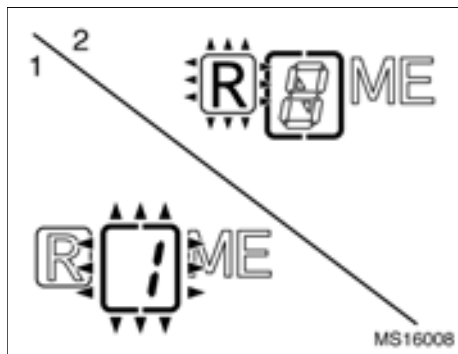
OBSERVERA

- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsläge med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötter) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar, innan du startar motorn igen.*
- ◆ *Om växelspaken används mer än nödvändigt går den eventuellt inte att använda under en kort stund varför växeln inte går att läggas i. Använd därför inte växelspaken mer än nödvändigt.*

(f) Parkering

I motsats till modeller med automatisk växellåda har den manuella växellådan (MultiMode) inget parkeringsläge. Bilen kan parkeras med växelspaken i vilket läge som helst.

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Trampa ned bromspedalen och flytta växelspaken till "R" om bilen står i en nedförsbacke och "E(1)" om den står i en uppförsbacke. Kontrollera respektive växelläge på växellägesindikatorn.
3. Stäng av motorn.



1: Uppförsbacke

2: Plan mark eller nedförsbacke

Stänga av motorn:

Kontrollera växelläget på indikeringslampan och vrid därefter startnyckeln för att stänga av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelspaken spärras i läget som användes strax innan motorn stängdes av.

Växelläget kan kontrolleras på växelväljarindikatorn på instrumentpanelen inom 5 sekunder efter det att motorn stängts av.

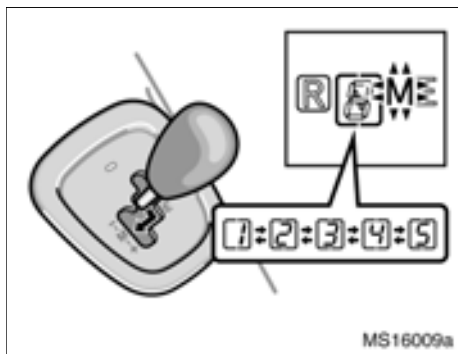
**VARNING**

- Om en växel inte är ordentligt ilagd innan motorn stängs av går det eventuellt inte att parkera bilen med växeln ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Lägg i backväxel vid parkering på plan mark eller i nedförsbacke, och 1:ans växel vid parkering i uppförsbacke. Annars kan bilen komma i rörelse vilket kan orsaka en olycka. Om växeln är kvar i läge "N" kan bilen inte parkeras med växeln ilagd.

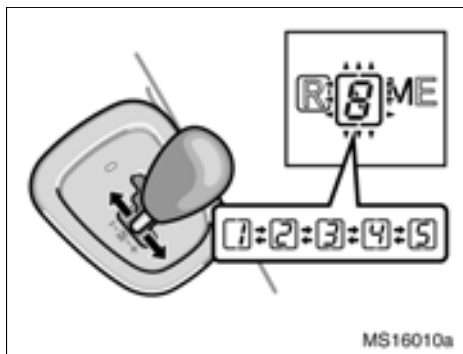
(g) Koppla bort parkering med växel ilagd

Trampa ned bromspedalen och vrid om startkontakten till "ON"-läge. Växelväljarspärren kopplas ur.

För sedan växelspaken till "N"-läge. Växeln kopplas ur.

—Manuellt (M) läge

Växling sker inte automatiskt. För att byta växel skall föraren föra växelspaken i riktning "+" eller "-". I likhet med en traditionell manuell växellåda underlättar det vid växlingen om föraren släpper lite på gaspedalen.



(a) Upp- och nedväxling

Växla upp

Dra växelspaken i riktning mot "+" och släpp den. Varje gång växelspaken används växlar växellådan ett steg uppåt från växlar 1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an.

Växla ned

Tryck växelspaken i riktning mot "-" och släpp den. Varje gång växelspaken används växlar växellådan ett steg nedåt från växlar 5:an → 4:an → 3:an → 2:an → 1:an.

- Ibland ökas varvtalet för att åstadkomma mjuka nedväxlingar. Detta utförs avsiktligt av systemet och är inte ett fel.
- När du kör nedför en backe skall du växla ned och använda motorbromsen på lämpligt sätt. Det går att växla ned löpande, om det behövs. Om du emellertid växlar ned mer än 3 steg i följd kommer växelspaken att ta längre tid.
- I stark kyla kan nedväxling eventuellt inte ske från 2:an till 1:an förrän bilen står stilla.

- Ibland kan ett ljud höras vid växlingen. Detta tyder inte på att något är fel.
- Om det inte går att lägga i en viss växel på grund av mekaniskt fel kommer systemet att växla ur och läggas i friläge. "N" i växellägesindikatorn blinkar och en varningston hörs (lång signal) tills föraren flyttar växelspaken till "N"-läget. Om ovanstående problem kvarstår (mekaniskt fel) stannar växeln kvar i friläge även om växelspaken flyttas till "M" eller "E" efter att systemet försöker växla på nytt. Om problemen kvarstår, kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.
- Om växeln hoppar ur sitt läge under körning flyttas den till rätt växelläge.

OBSERVERA

I manuellt läge (M) läggs inte en högre växel i även om varvtalet överskrider varvtalsgränsen.

Högsta tillåtna hastigheter

När du kör ut på en motorväg eller vid omkörning kan du behöva full acceleration. Överskrid dock inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel:

växel	km/tim
1	51
2	95
3	139



VARNING

- Var försiktig när du accelererar, växlar upp eller ner eller bromsar i halt väglag. Plötslig acceleration eller motorbromsning kan få hjulen att förlora väggreppet.
- När du kör nedför en lång eller brant backe ska du minska hastigheten, växla ner och motorbromsa. Tänk på att om du använder bromsarna mycket kan de överhettas och förlora sin verkan.
- Flytta inte växelspaken till läge "N" under körning. I så fall fungerar eventuellt inte motorbromsen, vilket kan leda till en plötslig olycka. Om du för växelspaken från "N" till "M" på grund av ovarsam växling kommer växelläget att ändras enligt bilens hastighet.
- Dra aldrig åt parkeringsbromsen under körning. Bilen kan i så fall börja sladda, vilket kan leda till en plötslig olycka.

OBSERVERA

- ◆ *Systemet tillåter inte upp- eller nedväxling till en växel som kan orsaka för höga respektive för låga varvtal. Om du väljer en växel som kan få motorn att rusa hörs varningssignal (en kort signal).*
- ◆ *Om du ofta växlar ned (mer än 3 steg i följd) förkortas växellådans livslängd.*

(b) Köra iväg

1. Starta motorn på det sätt som beskrivs i "Start av motorn" på sidan 170 i del 3.
2. Håll bromspedalen nedtryckt och för växelspaken till läge "M". När växelspaken är i läge "M" läggs 1:ans växel i. På halt underlag går det att starta i 2:ans växel. När du vill starta i 2:ans växel: flytta växelspaken från läge "N" till läge "M". För därefter spaken i riktning "+". 2:ans växel läggs nu i. Innan du startar, kontrollera att indikeringslampan för växelläget visar att önskad växel är inkopplad. Trampa sedan ned gaspedalen.

OBSERVERA

Kör inte iväg i 2:ans växel när kopplingen är belastad, t.ex. vid start i uppförsbacke.

Om det inte går att lägga i 1:ans eller 2:ans växel när växelspaken flyttas från "N" till "M" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker nu att lägga i växeln igen, men föraren kan använda växelspaken att byta växel på följande sätt.

- Systemet försöker att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellådan och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.
 - Föraren kan flytta växelspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "M".
3. Lossa parkeringsbromsen och släpp bromspedalen. Tryck försiktigt ned gaspedalen och starta mjukt.

**VARNING**

Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. På så sätt undviker du att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

OBSERVERA

- ◆ *På hala vägar går det att starta på tvåan, men starta om möjligt på ettan för att inte utsätta kopplingen för onödigt slitage.*
- ◆ *Om det inte går att lägga i 1:ans eller 2:ans växel när växelspaken flyttas från "N" till "M" kan du försöka att flytta spaken till "N" en gång, och därefter till "M" några sekunder senare.*

Använd inte systemet på följande sätt. Kopplingens livslängd kan förkortas. En varningston kommer att höras om något av följande utförs.

- ◆ *Bilen stannas med gaspedalen i en uppförsbacke med växelspaken i läge "E" eller "M".*
- ◆ *Växelspaken förs till läge "M", "E" eller "R" medan du rusar motorn.*
- ◆ *Vid körning i låg fart i hög växel.*
- ◆ *Bilen stannas på en sluttning med starthjälpssystemet.*

(c) Start i uppförs-/nedförsbacke

—Uppförsbacke

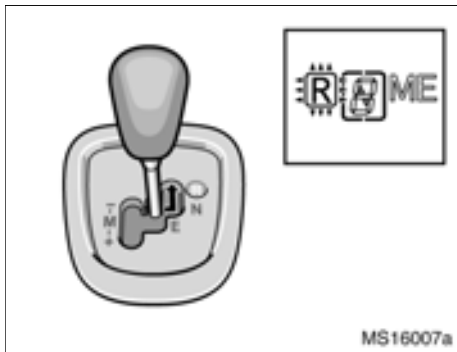
1. Dra åt parkeringsbromsen hårt så att bilen inte rullar bakåt.
2. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "M". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
3. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Lossa parkeringsbromsen när bilen börjar röra sig och trampa ner gaspedalen tillräckligt för att köra iväg.

—Nedförsbacke

1. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "M". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
2. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Även om gaspedalen inte är nedtrampad när bilens hastighet ökar är växeln ilagd.

OBSERVERA

Håll aldrig bilen stillastående i en uppförslänt backe med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötter) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar.

**(d) Backning**

Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "R" när bilen står helt stilla. Varningssummen för backning hörs. Trampa långsamt ner gaspedalen på samma sätt som när du börjar köra framåt. Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar backväxel innan du börjar backa.

Om det inte går att lägga i en växel när växelspaken flyttas från "N" till "R" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker att göra en automatisk växling igen, annars kan föraren flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "R" igen.

- Systemet försöker att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växlarna och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.

OBSERVERA

- ◆ **Systemet medger inte växling till läge "R" när hastigheten är högre än cirka 6 km/tim. Om växelspaken då används kommer indikeringslampan "N" på instrumentpanelen att blinka. När bilens hastighet sjunker under 6 km/tim kan växling till backväxel ske. Bilen måste stå helt stilla innan du lägger växeln i "R"-läge.**
- ◆ **Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötar) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar, innan du startar motorn igen.**
- ◆ **Om det inte går att lägga i backväxeln när växelspaken flyttas från "N" till "R" kan du försöka att flytta växelväljaren till "N" en gång, och därefter till "R" några sekunder senare.**

(e) Stanna

Bilen stannar när du trampar på bromspedalen oavsett växelläge. Kopplingen urkopplas automatiskt för att förhindra att motorn stannar. När växelspaken är i läge "M" växlar systemet ned till 1:ans växel när bilen stannar. Om du emellertid inte kör fortare än 40 km/h, eller ändrar körläge efter start med växeln i 2:an, kan nedväxling till 1:an inte ske när bilen stannar nästa gång och växeln är kvar i 2:an.

Om förardörren öppnas medan växellådan är i läge "M", "E" eller "R" utan att bromspedalen är nedtrampad hörs en varningssignal (lång ton).

Växelspaken spärras när startkontakten är i läge "ON" och bilens hastighet är lägre än 9 km/tim, om växelspaken är i läge "N" och bromspedalen släpps upp i cirka 2 sekunder.

Växelspärren förhindrar att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

Växelspärren kan kopplas ur om bromspedalen trycks ned utan att du håller i växelspaken.

**VARNING**

- Trampa alltid ned bromspedalen ordentligt när du stannar bilen, t ex vid ett trafikljus. Ansätt för säkerhets skull också parkeringsbromsen när du stannar på en backe.
- Om du rusar motorn, kontrollera på indikatorlampan att växelläget är i "N"-läge. Om gaspedalen används medan växeln är i något annat läge kan bilen börja rulla vilket kan orsaka en olycka.
- Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.
- Stäng av motorn och parkera bilen med växel ilagd när du ska lämna bilen. Om du måste lämna bilen med motorn igång skall du dra åt parkeringsbromsen hårt och flytta växelspaken till läge "N". Om förardörren öppnas medan växelspaken är i läge "M" efter att du har stannat bilen med motorn igång kommer en varningssignal (lång ton) att höras. Om detta skulle hända vid start i backe kan bilen oväntat börja rulla och orsaka en olycka.

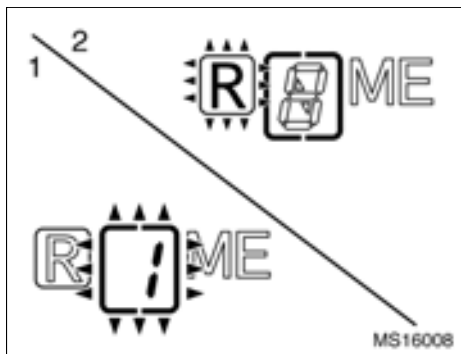
OBSERVERA

- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I så fall kommer varningssignalen att höras (korta tonstötter) och kopplingen kan skadas. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar, innan du startar motorn igen.*
- ◆ *Om växelspaken används mer än nödvändigt går den eventuellt inte att använda under en kort stund varför växel inte går att läggas i. Använd därför inte växelspaken mer än nödvändigt.*

(f) Parkering

I motsats till modeller med automatisk växellåda har den manuella 'multi-mode' växellådan inget parkeringsläge. Bilen kan parkeras med växelspaken i vilket läge som helst.

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Trampa ned bromspedalen och flytta växelspaken till "R" om bilen står i en nedförbacke och "M(1)" om den står i en uppförbacke. Kontrollera respektive växelläge på växellägesindikatorn.
3. Stäng av motorn.



1: Uppförsbacke

2: Plan mark eller nedförsbacke

Stänga av motorn:

Kontrollera växelläget på indikeringslampan och vrid därefter startnyckeln för att stänga av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelspaken spärras i läget som användes strax innan motorn stängdes av.

Växelläget kan kontrolleras på växelväljarindikatorn på instrumentpanelen inom 5 sekunder efter det att motorn stängts av.



VARNING

- Om en växel inte är ordentligt ilagd innan motorn stängs av går det eventuellt inte att parkera bilen med växeln ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Lägg i backväxel vid parkering på plan mark eller i nedförsbacke, och i "M(1)" eller "E(1)" vid parkering i uppförsbacke. Annars kan bilen komma i rörelse vilket kan orsaka en olycka. Om växeln är kvar i läge "N" kan bilen inte parkeras med växeln ilagd.

(g) Koppla bort parkering med växel ilagd

Trampa ned bromspedalen och vrid om startkontakten till "ON"-läge. Växelväljarspärren kopplas ur.

För sedan växelspaken till "N"-läge. Växeln kopplas ur.

—Varningsfunktioner

En varningssignal hörs eller indikeringslampan börjar blinka under följande förutsättningar:

Varningssignal (lång ton)

- En summerton hörs om starthjälpssystemet har varit aktiverat för länge.
- Startkontakten är i läge "OFF" med växeln i 2:an eller någon av 3:an, 4:an eller 5:an.

I dessa fall ska startkontakten vridas till läge "ON", och växelväljaren föras till "N", och därefter till "E", "M" eller "R", vrid därefter startkontakten till "OFF".

- Om förardörren öppnas medan växelspaken är i läge "R", "E" eller "M", efter att du har stannat bilen med motorn igång.

Varningssignal (lång ton)

Om förardörren öppnas medan växelspaken är i läge "R", "E" eller "M", efter att du har stannat bilen med motorn igång.

Varningssignal (korta tonstötar)

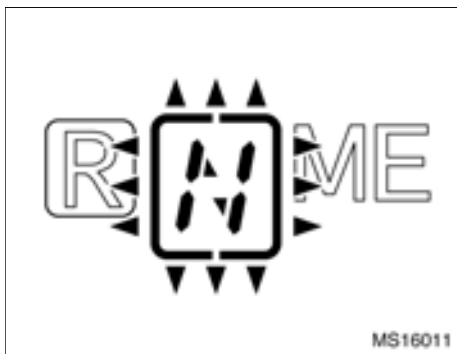
För stor belastning överhettar kopplingen

OBSERVERA

Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelspaken till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar innan du startar motorn igen. Annars kan kopplingen skadas.

Varningssignal (kort ton)

- Växellådan växlar ned ett steg när motorn går på för höga varvtal.
- När växelspaken förs till läge "R" hörs backvarningstonen.



Indikeringslampan "N" blinkar

När växelindikatorn blinkar "N" bör du göra något av följande:

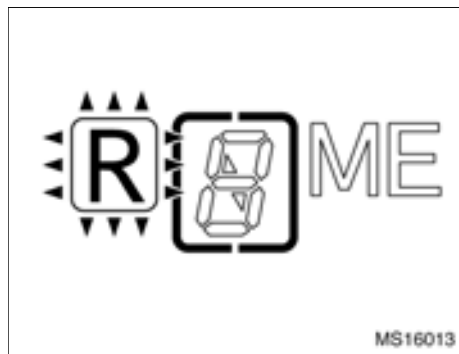
- Flytta växelspaken till läge "N" en gång, vänta några sekunder, och flytta den därefter till läge "E", "M" eller "R".
- Flytta växelspaken till läge "N" en gång. Kontrollera därefter att motorn har startat. Flytta därefter växelspaken till "E", "M" eller "R".
- Vrid startkontakten till läge "ON" innan växelspaken används. Flytta växelspaken till läge "N" en gång, och flytta den igen till läge "E", "M" eller "R".

Varningssignalen "N" blinkar och varningssignalen (lång ton) hörs.

Om detta pågår under längre tid bör du kontrollera att startkontakten är i läge "ON", flytta därefter växelspaken till "N". Flytta sedan växelspaken till "E", "M" eller "R".

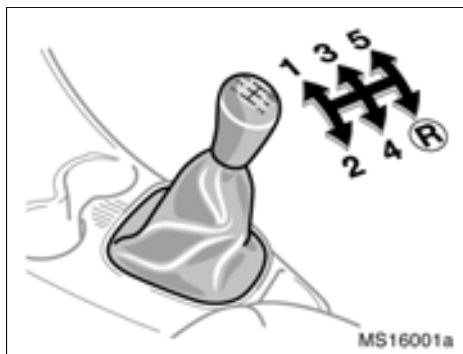
**Indikeringslampan "1st" blinkar**

Flytta i så fall växelspaken till läge "E" eller "M" en gång, och flytta den igen till läge "N".

**Indikeringslampan "R" blinkar**

Flytta i så fall växelspaken till läge "R" en gång, och därefter igen till läge "N".

Manuell växellåda



MS16001a

Växellägena visas på bilden ovan.

Trampa ned kopplingspedalen helt vid växling och släpp upp den sakta. Kör inte med foten vilande mot kopplingspedalen eftersom det ger onormalt slitage på kopplingen. Håll inte bilen på plats i uppförsbacke genom att slira på kopplingen—använd parkeringsbromsen.

Om du växlar upp för tidigt eller växlar ner för sent kan gången bli ryckig och motorn kan eventuellt börja knacka. Om du väntar med att växla tills bilen nått maximal fart på respektive växel kommer motorn att slitas onödigt hårt och bränsleförbrukningen att öka.

Högsta tillåtna hastigheter

När du kör ut på en motorväg eller vid omkörning kan du behöva full acceleration. Överskrid dock inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel:

1,0-liters bensenmotor

växel	km/tim
1	51
2	95
3	139

1,4-liters dieselmotor

växel	km/tim
1	41
2	76
3	125

OBSERVERA

Växla aldrig ner om du redan kör fortare än maximalt tillåten hastighet för närmast lägre växel.

Goda råd vid körning

Om det är svårt att lägga i backväxeln, ställ växelspaken först i friläge, släpp upp kopplingspedalen ett ögonblick och försök igen.



VARNING

Var försiktig vid nedväxling på hal vägbana. Den snabba uppbromsningen av drivhjulens kan göra att bilen börjar sladda eller slira.

OBSERVERA

- ◆ *Starta inte med någon annan växel än ettans växel. Då uppstår risk för att kopplingen skadas.*
- ◆ *Bilen måste stå helt stilla innan du lägger i backväxeln.*

Antispinnsystem (TRC)

Systemet för antispinnkontroll hjälper till att begränsa hjulspinn på framhjulen vid t.ex. start eller acceleration på halt underlag.

Systemet aktiveras automatiskt när startkontakten vrids till "ON"-läge.



VARNING

Vid mycket halt väglag kan hjulspinn inte helt undvikas och tillräcklig drivkraft kan då inte överföras till framhjulen, även om antispinnsystemet är i funktion. Kör aldrig så fort eller på sådant sätt att hjulen förlorar greppet och börjar slira. På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas. Framför allt, kör långsamt och försiktigt när det är halt.



Systemet bör alltid vara inkopplat så att det kan gripa in om det plötsligt skulle behövas.

Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Detta visar att antispinnsystemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.

När antispinnsystemet griper in kan följande hända.

- Systemet kontrollerar hjulspinn på framhjulen. Indikeringslampan för antispinn blinkar.
- Vibrationer eller oljud kan uppstå i bilen, vilket orsakas av bromsarna. Detta är ett tecken på att systemet fungerar korrekt.

Hjulspinnlampan tänds under några sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om indikeringslampan inte tänds när startnyckeln vrids om bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



"VSC" varningslampan

Varningslampan tänds om det är något problem i systemen för bilens antispinn- eller antisladdsystem.

Lampan tänds när startkontakten vrids till läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Varningslampan tänds inte när startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan släcks inte efter att startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan tänds under körning.

Antisladdsystem

Antisladdsystemet bidrar till effektiv kontroll av och samverkan mellan flera olika system såsom ABS, antispinn, motorstyrning etc. Systemet kontrollerar automatiskt bromsarnas ansättning och motorns effekt för att motverka att bilen sladdar vid körning i kurvor på hal vägbana eller vid häftiga rörelser i en nödsituation.

Antisladdsystemet aktiveras när hastigheten överstiger 15 km/tim.

Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Det visar att systemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.



VARNING

- **Förlita dig inte för mycket på bilens antisladdsystem. Även om systemet är i drift måste du alltid köra försiktigt och med gott omdöme. Ovarsam körning kan resultera i en plötslig olyckshändelse vilket kan orsaka dödsfall eller svåra skador. Om slirlampan blinkar måste du minska hastigheten och köra extra försiktigt.**
- **Använd endast specificerade däck. Däckdimension, tillverkare, typ och däckmönster skall vara samma för alla fyra hjulen. Om du kör med andra däck än de specificerade eller av annan dimension eller typ, kommer inte antisladdsystemet att fungera på rätt sätt. Vid byte av däck eller fälgar skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning: (Se "Kontroll och byte av däck" på sidan 239 i del 7-2.)**

- På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas.



Om bilen börjar sladda under körning blinkar antislirlampan. Kör alltid med tanke på säkerheten.

Hjulspinnlampan tänds under några sekunder när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om indikeringslampan inte tänds när startnyckeln vrids om bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



"VSC" varningslampan

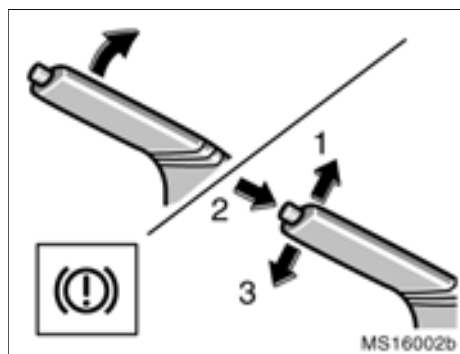
Varningslampan tänds om fel har uppstått i systemen för bilens antisladd- eller antispinnkontroll. Lampan tänds när startkontakten vrids till läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Varningslampan tänds inte när startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan släcks inte efter att startkontakten vridits till "ON"-läge.
- Varningslampan tänds under körning.

Parkeringsbroms



När du parkerar ska du alltid ansätta parkeringsbromsen hårt så att bilen inte kan röra sig.

Åtdragning: Dra spaken uppåt. För att få bättre bromskraft bör du alltid trampa ned bromspedalen samtidigt som du drar åt parkeringsbromsen.

Lossa: Dra spaken något uppåt (1), tryck på spärrknappen (2) och sänk spaken (3).

Parkeringsbromslampan på instrumentgruppen lyser för att påminna dig att parkeringsbromsen är ansatt.



WARNING

Innan du börjar köra ska du kontrollera att parkeringsbromsen är helt lossad och att varningslampan är släckt.

Del 1-8

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Ljudanläggning

- Översiktsbild.124
- Använda ljudanläggningen.124
- Råd och anvisningar för ljudanläggningen.132

Översiktsbild



AM/FM radio/CD-spelare (med CD-växlare)

Använda ljudanläggningen— —Några allmänna anvisningar

I den här delen beskrivs grundinställningarna för ljudanläggningen i din Toyota. Vissa inställningsmöjligheter kan saknas på din anläggning.

Ljudanläggningen kan användas när startkontakten står i "ACC"- eller "ON"-läge.

KOPPLA PÅ OCH STÄNGA AV

Tryck på "⏻" (Power) för att koppla på respektive stänga av ljudanläggningen. Ljudanläggningen kan sättas på bara en gång, även när starttryckeln inte är i startkontakten. Strömmen stängs dock av automatiskt efter 30 minuter.

Tryck på "AM/FM" eller "CD/AUX" för att koppla på respektive funktion utan att trycka på "⏻" (på/av).

Du kan sätta på CD-spelaren genom att lägga i en CD-skiva.

Du kan stänga av spelaren genom att ta ut CD-skivan. Om ljudanläggningen tidigare var avstängd stängs hela anläggningen av när du tar ut CD-skivan, i annat fall återgår systemet till den tidigare inkopplade funktionen.

VÄXLA MELLAN FUNKTIONER

Tryck på "AM/FM" eller "CD/AUX" om systemet redan är på men om du vill växla mellan funktioner.

VOLYMKONTROLL

För att justera ljudstyrkan, tryck lätt på "🔊" eller "🔇"-sidan av "VOL"-knappen.

TON- OCH BALANSKONTROLL

Den här funktionen används för att justera ljudbalansen. Tryck på "AUDIO CONT"-tangenten för att välja inställningsläge. För att växla till "BAS", "TRE", "FAD", eller "BAL", tryck på "AUDIO CONT"-tangenten. För att justera respektive läge, tryck på "TUNE/TRACK (↶ ↷)"-knappen.

BAS: Justerar basåtergivningen

TRE: Justerar det höga tonregistret

FAD: Justerar ljudbalansen mellan instrumentpanelen och högtalarna i frambörarna

BAL: Justerar balansen mellan höger och vänster högtalare

RADIOANTENN

Vrid antennen försiktigt moturs när du ska ta bort den.

OBSERVERA

- ◆ *Ta alltid bort antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt. Den kan annars förstöras.*
- ◆ *Ta bort antennen om du parkerar i ett garage där den annars vidrör taket.*



AUX

Bärbara musikspelare, t.ex. CD- och MD-spelare kan avlyssnas genom bilens stereohögtalare om de ansluts till AUX-uttaget som är placerat på ljudanläggningens frontpanel.

CD-SPELAREN

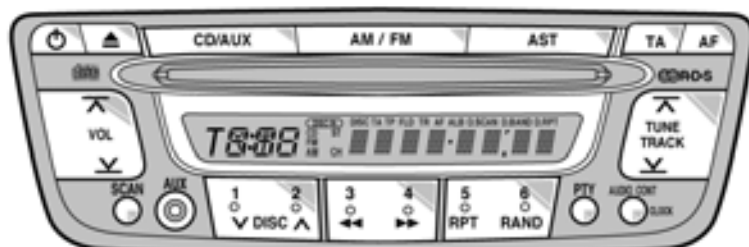
En CD-skiva ska skjutas in försiktigt i skivfacket med etikettsidan uppåt. CD-spelaren börjar med det första spåret (spår 1) och fortsätter till det sista spåret på skivan. Därefter börjar den om från början.

OBSERVERA

Försök aldrig att ta isär eller smörja in någon del av CD-spelaren. Du får inte sätta in annat än CD-skivor i skivfacket.

Spelaren kan bara spela 12 cm CD-skivor.

—Reglage och funktioner



MS17002a

De olika knapparnas funktioner och systemets egenskaper beskrivs på följande sidor.

1 2 3 4 5 6 (Snabbvalstangenter)

Dessa tangenter används för förinställning och snabbval av radiostationer.

Gör så här för att förinställa en radiostation till en tangent: Ställ in den önskade radiostationen (Se "TUNE/TRACK"). Håll in tangenten tills du hör en ljudsignal – detta bekräftar att stationen är kopplad till tangenten. Tangentens nummer visas i informationsfönstret.

Koppla in en snabbvalsstation: Tryck på tangenten för stationen som du vill lyssna på. Tangentens nummer och stationens frekvens visas i informationsfönstret.

Varje snabbvaltangent kan lagra en AM-station och tre FM-stationer. (På displayen visas "AM", "FM1", "FM2" eller "FM3" när du trycker på "AM/FM".) Alla stationer i minnet raderas om strömmen bryts. (Batteriet kopplas bort eller en säkring bränns av.)

(Utmatningstangent)

Tryck på tangenten för att ta ut en CD-skiva.

Om startkontakten är i "LOCK"-läge kan du ta ut en CD-skiva, men inte sätta in den igen.

TUNE/TRACK (Sökning upp/ner)

Radio

Inställning:

Tryck lätt på " eller " och släpp den. Varje gång du trycker på tangenten söker radion uppåt respektive nedåt i frekvens. Om du hör en ljudsignal har du hållit in tangenten för länge och radion övergår till sökläge.

Sökning:

Tryck på " eller " och håll knappen nedtryckt tills du hör en tonsignal. Radion söker efter nästa station uppåt eller nedåt på frekvensbandet tills den hittar en station med mottagning. För varje tryckning går sökningen automatiskt vidare till nästa hörbara station.

CD-spelare

Med denna tangent kan du antingen gå förbi ett spår, framåt eller bakåt, eller gå snabbt framåt eller bakåt i det spår som du lyssnar på.

Gå framåt/bakåt:

Tryck lätt på " eller " och släpp knappen. Spårets nummer visas på displayen. Om du hör en tonsignal har du hållit in knappen för länge och spelaren övergår till snabbmatning framåt eller bakåt.

Snabbmatning framåt/bakåt:

Tryck och håll kvar " eller " tills du hör en tonsignal. Medan du håller tangenten nedtryckt går spelaren snabbt framåt eller bakåt i det aktuella spåret. När du släpper knappen börjar uppspelningen igen.

" (På/av)

Tryck på " för att koppla på respektive stänga av ljudanläggningen. Ljudanläggningen kan sättas på bara en gång, även när startnyckeln inte är i startkontakten. Strömmen stängs dock av automatiskt efter 30 minuter.

VOL (volyminställning)

Ljudnivån kan justeras genom en tryckning på " eller ".

AF (alternativ frekvens)

Använd tangenten för att söka RDS-stationer över hela frekvensbandet.

Varje gång du trycker på "AF" växlar visningen i informationsfönstret i följande ordning.

AF på: "AF" tänds i informationsfönstret. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma PI-kod (programidentifiering).

REG på: "AF REG" tänds i informationsfönstret. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma lokala PI-kod.

Tryck en gång till på tangenten för att stänga av AF-funktionen.

AM/FM

Tryck på "AM/FM" för att växla mellan AM- och FM-bandet. "AM", "FM1", "FM2" eller "FM3" visas på displayen.

Om ljudanläggningen är avstängd kan du sätta på radion genom att trycka på "AM/FM".

AST (automatisk lagring)

Tryck på "AST" tills du hör en tonsignal för automatisk förinställning av frekvenser på max 6 radiostationer för varje frekvensband (FM3 och AM).

Om du använder funktionen "AST" på FM-bandet (FM1, FM2, FM3), kommer stationen automatiskt att lagras under FM3. Om du t.ex. använder "AST" på FM1 kommer systemet ändå att lagra stationen under FM3.

Tryck på "AST" tills du hör en ljudsignal. Om radion inte kan söka fram några stationer tar den emot frekvensen innan du använde "AST"-funktionen.

AUDIO CONT (Tonjustering)

Manuell ljudinställning—

Ljudinställningsknappen används för manuell justering av tonläget.

För det låga tonregistret trycker du flera gånger på "AUDIO CONT" tills "BAS" visas på displayen. Tryck sedan på "▲" eller "▼" på "TUNE/TRACK"-tangenten till önskat läge.

Informationsfönstret visar området från "BAS -5" till "BAS +5".

För det höga tonregistret trycker du flera gånger på "AUDIO CONT" tills "TRE" visas på displayen. Tryck sedan på "▲" eller "▼" på "TUNE/TRACK"-tangenten till önskat läge.

Informationsfönstret visar området från "TRE -5" till "TRE +5".

Justering av ljudbalans—

Samma tangent används också för justering av ljudbalansen mellan de främre/bakre och högra/vänstra högtalarna.

För justering av främre/bakre högtalarna trycker du på "AUDIO CONT" tills "FAD" visas på displayen. Tryck sedan på "▲" eller "▼" på "TUNE/TRACK"-tangenten för att justera balansen fram/bak.

På displayen visas området från "FAD-F7" till "FAD-R7".

För justering av främre/bakre högtalarna trycker du på "AUDIO CONT" tills "BAL" visas på displayen. Tryck sedan på "▲" eller "▼" på "TUNE/TRACK"-tangenten för att justera balansen mellan höger och vänster.

På displayen visas området från "BAL-L7" till "BAL-R7".

CD/AUX

CD

Tryck på "CD/AUX"-tangenten för att växla från radio till CD-spelare. Om ljudanläggningen är avstängd kan du koppla på den genom att trycka på "CD/AUX". I båda fallen måste en CD redan finnas i spelaren.

CD-spelaren startar automatiskt när du sätter in en CD. "CD" visas då i informationsfönstret.

När ljudanläggningen är inställd i CD-läge visas melodins nummer eller melodins och CD-skivans nummer i informationsfönstret. Varje gång du trycker på "CD/AUX" växlar systemet mellan att spela enstaka CD och CD-växlaren.

Om systemet är defekt visas något av följande felmeddelanden på displayen.

Om "WAIT" visas på displayen, indikerar det att spelarens insida kan vara för het på grund av varmt väder. Tag ut skivan eller skivmagasinet från spelaren och låt CD-spelaren svalna.

Om "Err 1" visas på displayen, indikerar det att skivan är smutsig, skadad eller att den sattes i upp-och-ner. Rengör skivan och sätt in den på korrekt sätt.

Om "Err 2" visas på displayen, indikerar det att ingen skiva är insatt i magasinet, sätt in en skiva.

Om "Err 3" visas på displayen, indikerar det att systemet är defekt. Tag ut skivan eller magasinet. Sätt in skivan eller magasinet igen.

Om "Err 4" visas på displayen, indikerar det för hög spänning i systemet. Be en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

Om "OPEN" visas på displayen, indikerar det att CD-växlarens lock är öppet. Stäng locket till CD-växlaren.

Om felet kvarstår, kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

AUX

För att kunna avlyssna bärbara musikspelare, t.ex. CD- och MD-spelare, genom bilens stereo-högtalare, trycker du på tangenten CD/AUX efter att de anslutits till AUX-uttaget som är placerat på ljudanläggningens frontpanel.

DISC

Endast CD-växlare—

Med den här tangenten väljer du vilken skiva som du vill lyssna på.

Tryck på endera sidan av tangenten tills numret på den CD som du vill lyssna på visas på informationsdisplayen.

PTY (programtyp)

Tryck på "PTY"-tangenten. Om du lyssnar på en programkodad RDS-station visas programtypen "NEWS" (nyheter), "SPORTS" (sport), "TALK" (pratprogram), "POP", "CLASSICS" (klassisk musik) i displayen. Om du vill välja en annan programtyp, tryck på "PTY" tills den önskade programtypen visas i displayen.

Om RDS-stationen inte är programtypkodad visas "NO PTY" i informationsfönstret.

Om du antingen trycker på "" eller "" på knappen "TUNE/TRACK" medan programtypen visas på skärmen, söker radion efter programtypkodade stationer. Radion inte hittar sådana visas "NOTHING" i informationsfönstret.

Programtypvisningen försvinner om du inte rör några tangenter under sex sekunder eller om du väljer en annan funktion. Radion fortsätter sedan att sända ett program som tillhör den senast visade programtypen.

RAND (slumpval)

Systemet har två slumpvalsfunktioner – du kan antingen lyssna på slumpmässigt valda låtar på samtliga CD-skivor i magasinet eller bara till slumpmässigt valda låtar på en specifik CD-skiva.

Att spela slumpmässigt valda melodier på en CD: Tryck lätt på "RAND" och släpp den. På displayen visas "RAND". Slumpmässigt valda låtar spelas på den CD som du lyssnar på. Om du hör en ljudsignal har du hållit ner tangenten för länge och spelaren kommer att spela alla låtar i hela magasinet i slumpmässig ordning. Tryck på "RAND" igen för att stänga av funktionen.

Endast CD-växlare—

Så här spelar du samtliga låtar i magasinet:

Tryck ned och håll kvar "RAND" tills du hör en ljudsignal. "D-RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla spåren på alla CD-skivorna i magasinet i slumpmässig ordning. Tryck på "RAND" igen för att stänga av funktionen.

RPT (upprepning)

Systemet har två upprepningsfunktioner – du kan antingen spela om en låt eller en hel CD.

Upprepa en låt:

Tryck lätt på knappen "RPT" och släpp den medan låten spelas upp. "RPT" visas på displayen. Om du hör ett pip har du hållit ned tangenten för länge så CD-spelaren kommer att spela hela skivan en gång till. När melodin tar slut spelas den automatiskt en gång till. Detta upprepas tills du trycker ned tangenten en gång till för att stänga av funktionen.

Endast CD-växlare—

Upprepa en skiva:

Tryck på knappen "RPT" tills du hör en ljudsignal. "D-RPT" visas på displayen. CD-spelaren spelar om alla låtarna på skivan som du lyssnar på. När skivan tar slut börjar den automatiskt att spela skivan igen från början. Detta upprepas tills du trycker ned tangenten en gång till för att stänga av funktionen.

SCAN

Systemet har två avsökningsfunktioner – du kan antingen söka igenom alla melodierna på en speciell CD eller söka igenom de första melodierna på alla skivorna i magasinet.

Söka efter låtar på en skiva:

Tryck lätt på tangenten "SCAN". "SCAN" visas i informationsfönstret och systemet söker av samtliga spår på CD:n som du lyssnar på. Om du hör ett pip har du hållit tangenten nedtryckt för länge och systemet söker nu av de första melodierna på samtliga skivor i magasinet. Tryck på "SCAN" en gång till när du hittar den melodi du vill höra. När spelaren har sökt av alla låtarna på skivan avslutas sökningen.

Endast CD-växlare—

Söka efter den första låten på samtliga skivor i magasinet:

Tryck på "SCAN" tills du hör en ljudsignal. "D-SCAN" visas i displayen och den första melodin på nästa CD spelas upp. Tryck på SCAN-tangenten igen för att hitta en CD som du vill lyssna på. När spelaren har sökt av alla skivorna så avslutas sökningen.

ST (stereomottagning)

Radion växlar automatiskt till stereomottagning om den tar emot en stereosändning. Samtidigt tänds "ST" i informationsfönstret. Om mottagningen försämras minskar radion kanalseparationen för att motverka störningar. Om den mottagna signalen blir mycket svag växlar radion från stereo till mono.

TA (trafikinformation)

Den här tangenten används för att ta emot trafikinformation över hela frekvensbandet.

EON-system (Enhanced Other Network): Om RDS-stationen (med EON-information) som du lyssnar på inte sänder trafikinformation i TA-läge växlar radion automatiskt till trafikinformationsprogram med hjälp av EON AF-listan. Så snart trafikmeddelandet tar slut återgår radion automatiskt till det program som du tidigare lyssnade på. En ljudsignal talar om när trafikmeddelandet börjar och slutar.

Om du lyssnar på FM-bandet:

Tryck på "TA" för att ändra radioläget till TP (trafikprogram). "TP" visas på skärmen.

I TP-läge börjar radion att söka efter en TP-station. Om radion söker fram en TP-station visas programmets namn på informationsdisplayen. Om en TA-station tas emot växlar radion automatiskt till trafikinformationsprogrammet. När programmet är slut ställs föregående läge in igen. När även AF-funktionen är inkopplad söker radion efter TP-stationer med hjälp av AF-listan.

Tryck en gång till på "TA" för att växla till TA-läge. "TA" visas på displayen varpå radion tystar ned ljudet från FM-stationen.

I TA-läge börjar radion att söka fram en TP-station. Det hörs bara när en TP-station tas emot. Vid mottagning av en TP-station visas programmets namn i informationsfönstret. När AF-funktionen är inkopplad söker radion efter en TP-station med hjälp av AF-listan.

Medan radion söker efter en TP-station visas "TP SEEK" på displayen. Om radion inte hittar någon TP-station visas "NOTHING" på displayen i två sekunder varpå radion fortsätter att söka efter en TP-station.

Om TP-signalen avbryts under 20 sekunder efter det att TP-läget blev inställt söker radion automatiskt efter en annan TP-station.

När du lyssnar på kassettband eller CD:

Tryck på "TA"-tangenten för att ändra radioläget till TA. "TA" visas på displayen.

När ett trafikmeddelande sänds avbryts CD-läget och du hör trafikmeddelandet i stället. När programmet är slut ställs föregående läge in igen.

Minnesfunktion för "TA"-ljudstyrka – Systemet memorerar ljudstyrkan vid mottagningen av trafikmeddelandet.

Volymomfånget är emellertid begränsat: Om volymen på programmet före trafikmeddelandet är högre än den maximalt möjliga volymen kommer denna volym att gälla och på motsvarande sätt om den är lägre än minimivolymen kommer denna att gälla.

Volymen kan justeras oberoende av den lagrade volymen vid mottagning av en "TA"-station.

Tryck en gång till på "TA"-tangenten för att återgå från TA-läge till normalt läge.

Råd och anvisningar för ljudanläggningen

OBSERVERA

För att undvika skador på ljudanläggningen:

◆ ***Var försiktig så att du inte spiller drycker på ljudanläggningen.***

◆ ***Lägg inte i något annat än kassetter eller CD-skivor i kassett- respektive CD-luckan.***

◆ ***Vid användning av mobiltelefon inne i eller i närheten av bilen kan vissa störningar uppstå i högtalarna. Detta betyder inte att det är fel på anläggningen.***

RADIOMOTTAGNING

FM-signaler har en räckvidd på ungefär 40 km. När du avlägsnar dig från sändaren kan du bli tvungen att finjustera inställningen och vrida upp ljudet då mottagningen försämras. Genom att radiovågorna från en FM-sändare går rakt, som en ljusstråle, kan berg och stora byggnader ibland avskärma FM-mottagning. Detta är normalt för FM-sändningar och betyder inte att det är något fel på radion.

SKÖTSEL AV CD-SPELAREN OCH CD-SKIVORNA

- Spelaren är endast avsedd för 12 cm CD-skivor.
- Mycket höga temperaturer kan göra att CD-spelaren inte fungerar. Använd luftkonditioneringen för att kyla ner bilen innan du börjar att spela CD-skivor om det är varmt ute.
- Vid körning på gropiga vägar eller vid vibrationer av andra orsaker kan CD-spelaren hoppa över vissa spår.
- Fukt i CD-spelaren kan leda till att det inte hörs något ljud, trots att CD-spelaren tycks fungera som vanligt. Tag i så fall ut magasinet ur spelaren och vänta tills fukten har avdunstat.



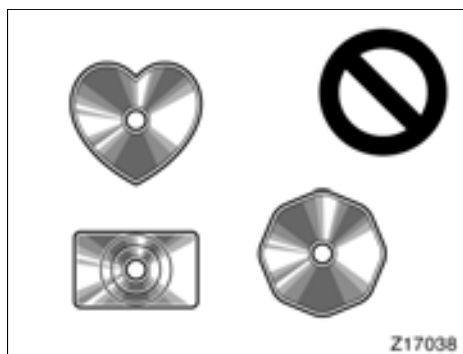
VARNING

CD-spelare arbetar med en osynlig laserstråle som kan vara skadlig om den rikts ut ur apparaten. Använd CD-spelaren på rätt sätt.

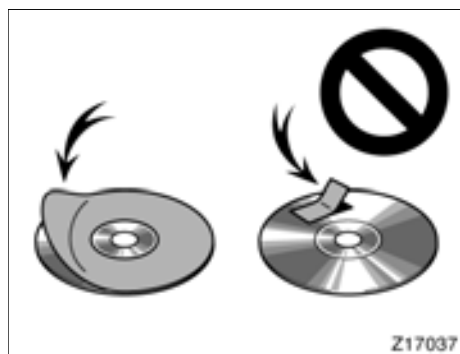


- Använd endast CD-skivor med den märkning som bilden visar. Följande produkter går eventuellt inte att spela upp i din CD-spelare.

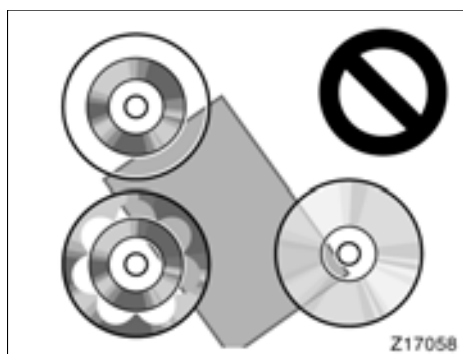
Kopieringsskyddad CD
CD-R (Inspelningsbar CD)
CD-RW (Omskrivningsbar CD)
CD-ROM



Skivor med avvikande format



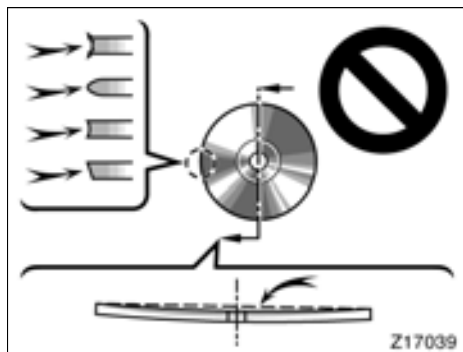
Skivor med etiketter



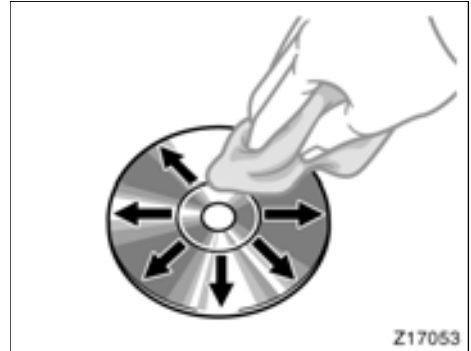
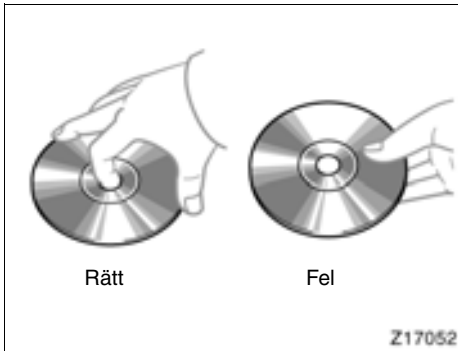
Transparenta/genomskinliga skivor

OBSERVERA

- ◆ Använd inte skivor med avvikande form, transparenta/genomskinliga skivor, skivor av låg kvalitet eller med etiketter, som bilderna visar. Sådana skivor kan skada spelaren eller växlaren, och ibland går det inte att mata ut dem.
- ◆ Detta system är inte avsett för Dual Disc. Spelaren eller växlaren kan skadas om Dual Disc används.



Skivor av låg kvalitet



- Hantera skivorna varsamt, särskilt när du sätter in dem. Ta endast i kanterna och böj dem inte. Undvik att sätta fingeravtryck på dem, särskilt på den blanka sidan.
- Smuts, repor, hål och andra skador, liksom skeva och böjda skivor kan göra att CD-spelaren antingen hoppar över ett visst parti eller spelar upp samma parti gång på gång. (Håll skivan mot ljuset för att se om det finns några skador på den.)
- Ta ut CD-skivorna från CD-spelaren när du inte lyssnar på dem. Förvara dem i fodralen så att de skyddas mot damm, värme och direkt solljus.

Rengöring av CD-skivor: Torka av skivan med ren och mjuk luddfri trasa, lätt fuktad i vatten. Torka inifrån centrum och rakt ut (torka inte i en cirkel). Torka torrt med en annan mjuk och ren trasa. Använd inte vanliga rengöringsmedel eller anti-statmedel för vinylskivor.

Del 1-9

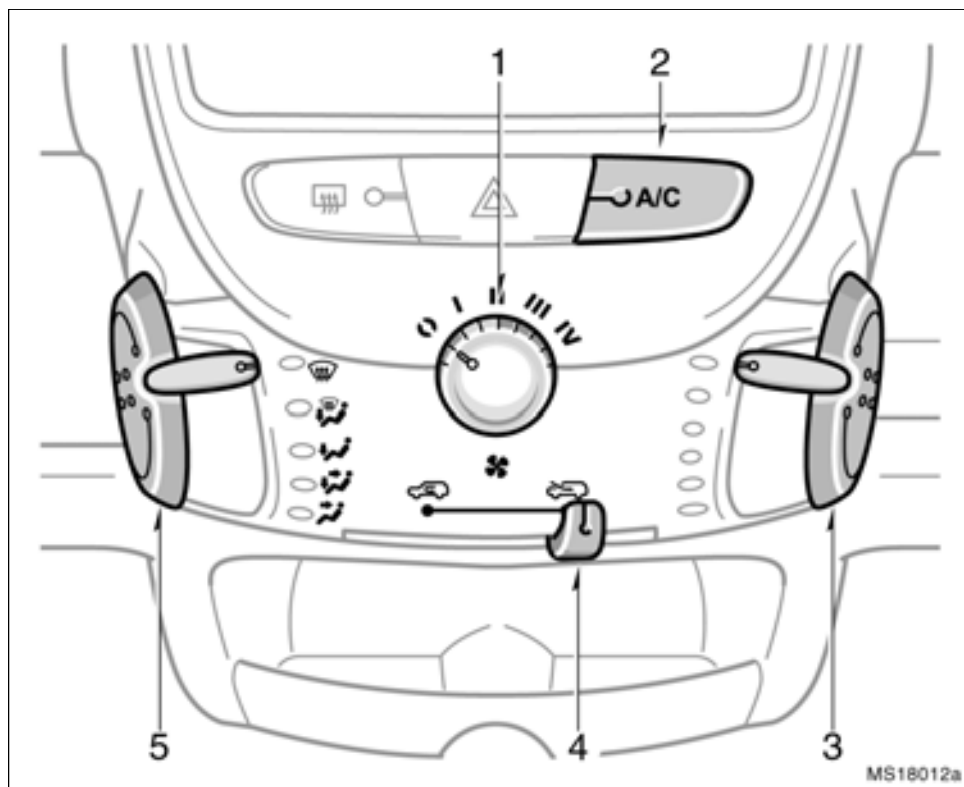
INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Luftkonditionering

- Reglage138
- Inställningar av luftventiler142
- Tips för användning142
- Sidoventiler.145
- Luftkonditioneringsfilter146

Reglage

► Med luftkonditionering



1. Fläkthastighetsreglage

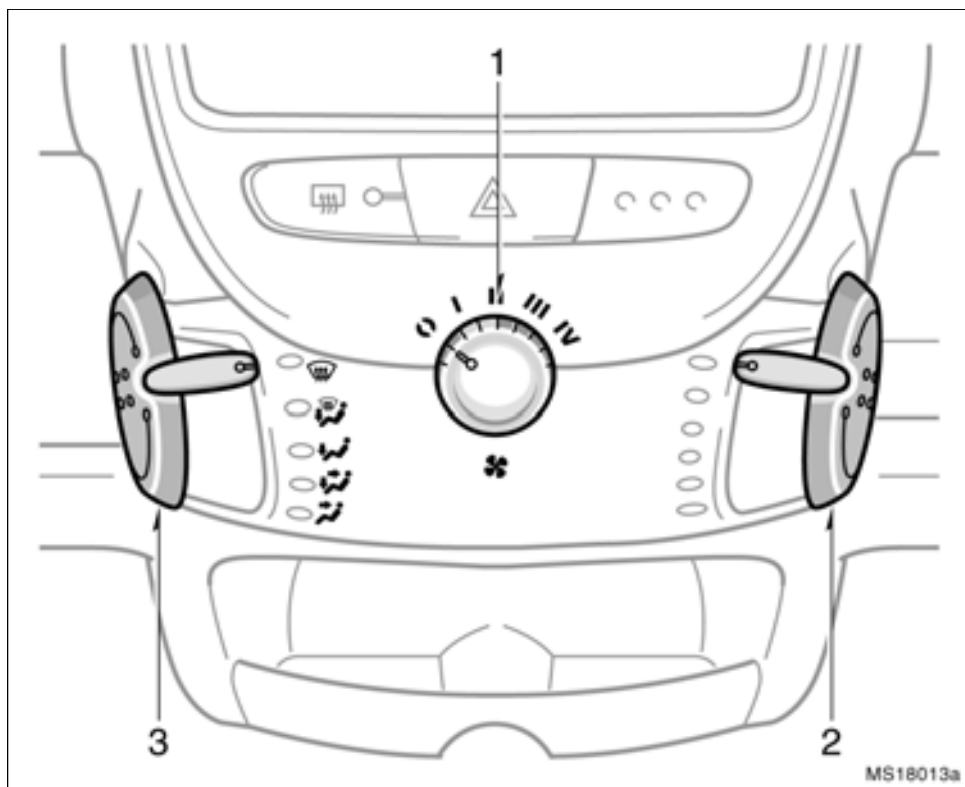
2. "A/C"-tangent

3. Temperaturväljare

4. Cirkulationsväljare

5. Luftflödesväljare

► Utan luftkonditionering



1. Fläkthastighetsreglage

3. Luftflödesväljare

2. Temperaturväljare

Fläkthastighetsreglage

Vrid på ratten för att ändra fläkthastigheten—åt höger för att öka och åt vänster för att minska hastigheten.

Temperaturväljare

Vrid ratten för att justera temperaturen—uppför varmare och nedåt för kallare.



Luftflödesväljare

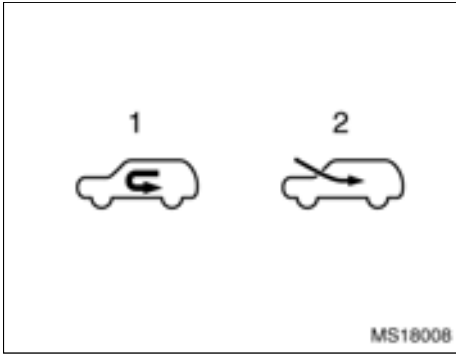
Du kan välja genom vilka ventiler luften ska ledas in i kupén. Vrid på ratten till önskad symbol.

1. **Instrumentpanel**—Luften kommer huvudsakligen ut ur luftventilerna i instrumentpanelen.
2. **Två nivåer**—Luften kommer både ur luftventilerna vid golvet och i instrumentpanelen.
3. **Golv**—Luften kommer huvudsakligen ur luftventilerna vid golvet.
4. **Golv/vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna vid golvet och vid vindrutan.
5. **Vindruta**—Luften kommer främst från luftventilerna mot vindrutan.

Med luftkonditionering: Cirkulationsväljaren ska vara inställd på friskluft (luft utifrån).

Med luftkonditionering: Cirkulationsväljaren ska vara inställd på friskluft (luft utifrån).

Ytterligare information finns under "Inställning av luftventiler" nedan.

**"A/C"-knapp (med luftkonditionering)**

Tryck på "A/C"-tangenten för att sätta på luftkonditioneringen. "A/C"-tangents indikeringslampa tänds. Tryck på tangents igen för att stänga av luftkonditioneringen.

Cirkulationsväljare (med luftkonditionering)

Skjut reglaget till önskat läge för luftcirkulation.

1. **Återcirkulation**—Återcirkulerar luften inne i kupén.
2. **Friskluft**—Luft utifrån går in i systemet.

Inställningar av luftventiler



Tips för användning

- För att snabbt få kallare luft inne i bilen om den har stått parkerad i starkt solsken bör du köra de första minuterna med fönstren helt öppna. När den värsta hetten vädrats ut kan du stänga fönstren så att luftkonditioneringen kan kyla kupén snabbare.
- Kontrollera att luftintagen framför vindrutan är fria från skräp, löv, snö etc.
- Håll området under framstolarna fritt så att luften kan cirkulera fritt i bilen.
- Om det är kallt bör du börja med att köra fläkten med högsta hastighet under någon minut för att snabbare få bort snö och fukt från luftintag och luftkanaler. Detta kan minska imbildningen på rutorna.
- **Med luftkonditionering:** Håll samtliga fönster stängda när du kör på dammiga vägar. Om damm som rörs upp av bilen ändå sugts in i kupén rekommenderar vi att du ställer cirkulationsväljaren på Friskluft och fläktomkopplaren i valfritt läge, utom "OFF".
- **Med luftkonditionering:** Om du kör bakom en annan bil på dammig väg eller om det är blåsigt och dammigt ute rekommenderar vi att du tillfälligt ställer cirkulationsväljaren på ÅTERCIKULATION. Luftintagen stängs då så att luft och damm på utsidan inte kommer in i kupén.



VARNING

För att undvika att vindrutan immar igen bör du inte styra luftflödet mot vindrutan när luften är sval i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutan kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

OBSERVERA

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd för att undvika att batteriet laddas ur.

Uppvärmning

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Med luftkonditionering—

Fläkthastighet—Valfri men ej

"" **(avstängd)**

Temperatur—Mot varmt

(röd zon)

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Golv

Luftkonditionering—Av

Utan luftkonditionering—

Fläkthastighet—Valfri, men ej

"" **(avstängd)**

Temperatur—Mot varmt

(röd zon)

Luftflöde—Golv

- **Med luftkonditionering:** Välj återcirkulation under de första minuterna för snabbast möjliga uppvärmning av luften i kupén. Ställ om till friskluft utifrån när det börjar bli varmt i bilen för att förhindra imbildning på rutorna.
- **Med luftkonditionering:** Tryck på "A/C"-knappen för uppvärmning och avfuktning.
- **Med luftkonditionering:** Rikta luftströmmen genom golv-/vindruteventilerna för att värma upp kupén samtidigt med borttagning av imma eller frost från vindrutan.

Luftkonditionering

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej

"" **avstängd)**

Temperatur—Mot kallt

(blå zon)

Luftintag—Friskluft (luft utifrån)

Luftflöde—Instrumentpanel

Luftkonditionering—På

- Välj återcirkulation för snabbare nedkylning av luften i kupén under ett par minuter.

Ventilation (med luftkonditionering)

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej

"❏" (**avstängd**)

Temperatur—Mot **kallt**

(blå zon)

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Instrumentpanel**

Luftkonditionering—**Av**

Borttagning av imma (med luftkonditionering)

Vindrutans insida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej

"❏" (**avstängd**)

Temperatur—Mot **varm**

(röd zon) för uppvärmning

Kallt (blå zon) för kylning

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**vindruta**

Luftkonditionering—**På**

Frost på vindrutan

Vindrutans utsida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Med luftkonditionering—

Fläkthastighet—Valfri men ej

"❏" (**avstängd**)

Temperatur—Mot **varmt**

(röd zon)

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Vindruta**

Luftkonditionering—**Avstängd**

Utan luftkonditionering—

Fläkthastighet—Valfri, men ej

"❏" (**avstängd**)

Temperatur—Mot **varmt**

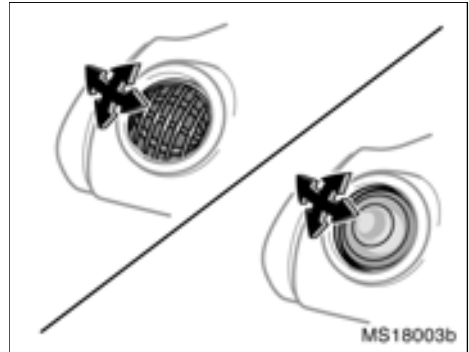
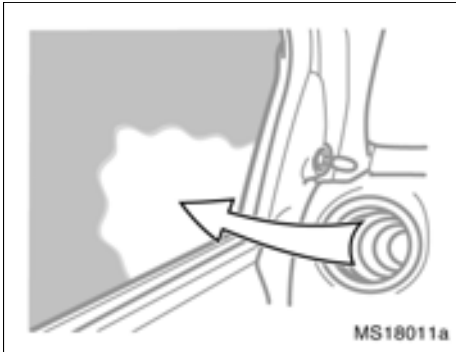
(röd zon)

Luftflöde—**Vindruta**

- Rikta inte kallluft mot vindrutan om det är fuktigt ute. Vindrutan kan imma igen på grund av temperaturskillnaden mellan vindrutans ut- och insida.

- Välj inställningen golv/vindruta för att värma upp kupén och samtidigt avfrosta vindrutan.

Sidoventiler



INFORMATION

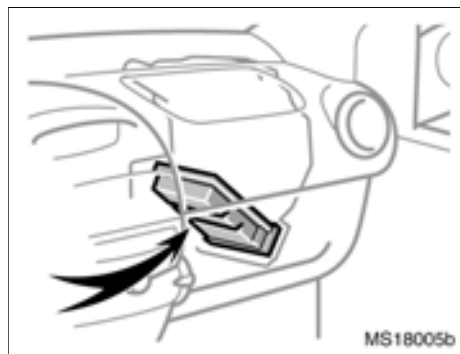
Imma på framdörrarnas rutor kan snabbt tas bort genom att sidoventilerna vrids mot rutorna.

Om fördelningen av luftströmmarna inte fungerar korrekt, kontrollera sidoventilerna. Bilden visar hur man öppnar och stänger sidoluftventilerna.

Luftkonditioneringsfilter (med luftkonditionering)—



Vrid på sidoventilerna på för att ändra luftflödets riktning.

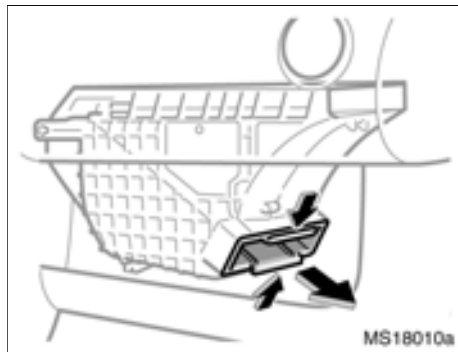


Luftkonditioneringsfiltret är placerat bakom instrumentpanelen framför passagerarplatsen i framsätet.

—Kontroll och byte av filter till luftkonditioneringen

Detta filter kan bli igensatt om det har använts en längre tid. Filtret behöver bytas om luftflödet verkar strypt i luftkonditionering och värmesystem, eller om bilens rutor lätt blir immiga.

För att bevara luftkonditioneringens effektivitet måste filtret ses över och bytas enligt de angivna intervallen. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna för din Toyota.)



1. Dra ut luftkonditioneringsfiltret som bilden visar.

2. Undersök filtrets utsida.

Byt filtret om det är mycket smutsigt.

INFORMATION

Luftfiltret måste monteras ordentligt i rätt läge. Kör inte med luftfiltret borttaget. Dammfiltreringen kan försämrats vilket påverkar luftkonditioneringens funktion.

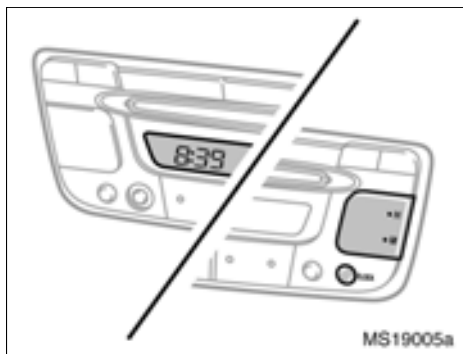
Del 1-10

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Övrig utrustning

- Klocka.150
- Eluttag150
- Burkhållare151
- Insynsskydd151
- Golvmatta152

Klocka



Innan du ställer in klockan.

Tryck på "CLOCK"-tangenten tills du hör en ljudsignal.

Ställ in rätt timme: Tryck på "▲"-knappen.

Ställa in rätt minut: Tryck ner "▼"-knappen.

Startkontakten måste vara i "ACC"- eller "ON"-läge.

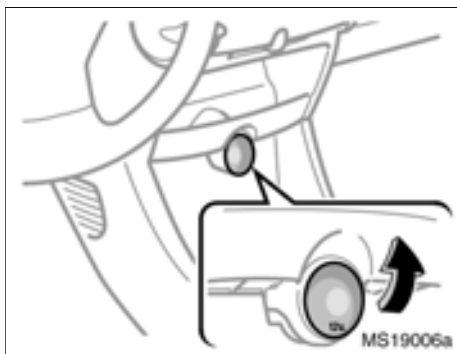
Om strömförsörjningen bryts kommer klockan att automatiskt ställas på 01:00 när strömmen återkommer.

När instrumentbelysningen är tänd lyser klockans siffror något svagare.

Sätta på eller stänga av systemet

Tryck på "⏻" (Power) för att koppla på respektive stänga av ljudanläggningen. Ljudanläggningen kan sättas på bara en gång, även när startnyckeln inte är i startkontakten. Strömmen stängs dock av automatiskt efter 30 minuter.

Eluttag



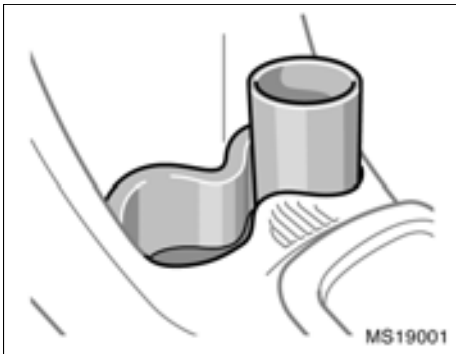
Eluttaget är avsett för strömtillförsel till elektriska tillbehör. Öppna eluttaget, som på bilden, när det skall användas.

För att kunna användas måste startkontakten vara i "ACC"- eller "ON"-läge.

OBSERVERA

- ◆ **Undvik avbrända säkringar genom att inte använda mer ström än bilens totala kapacitet på 12V/120W.**
- ◆ **Använd inte eluttaget längre än nödvändigt när motorn inte är i gång för att undvika att batteriet laddas ur.**
- ◆ **Stäng locket till eluttaget när det inte används. Om någon sticker in något annat i uttaget än kontakten som passar till eluttaget eller håller i vätska av något slag kan det orsaka elavbrott eller kortslutning.**
- ◆ **Vrid inte på kontakter till eltillbehör medan de sitter i eluttaget. Det kan skada eluttaget beroende på kontaktens form.**

Burkhållare



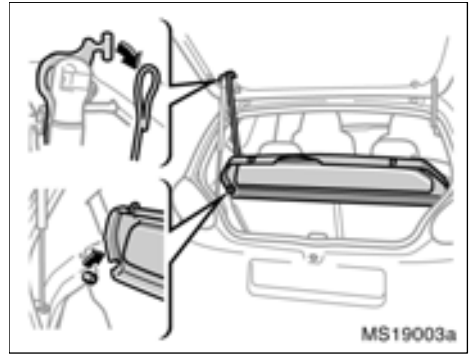
Burkhållaren är avsedd för säker förvaring av läskburkar eller muggar.



VARNING

Sätt aldrig något annat än läskburkar eller muggar i hållaren. Det finns risk att något kastas ut och orsakar personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka. Täck om möjligt över varma drycker för att undvika brännskador.

Insynsskydd

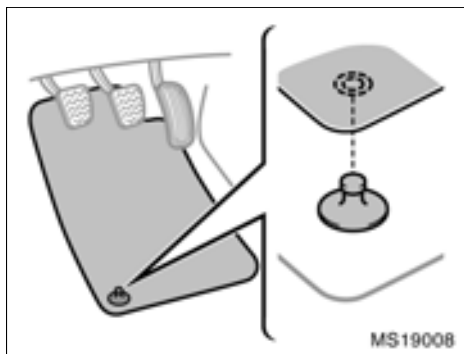


När du öppnar bakluckan tippas insynsskyddet uppåt för att ge lätt åtkomst till bagagerummet.

Lossa stropparna och lyft ut hela insynsskyddet när du behöver mer plats.

Kontrollera att insynsskyddet förvaras på säkert sätt.

Golvmattna



Använd golv mattor av rätt storlek.

Om bilens mattor är försedda med hål är avsedda att användas med låsklips. Fäst den separata mattan på golv täckningen med låsklipset. Lås fast låsklipset i hålet i mattan.



VARNING

Observera följande säkerhetsanvisningar. Annars kan golv mattan glida och fastna i pedalerna under körning, med risk för olyckor.

- Kontrollera att golv mattan ligger ordentligt på bilens golv matta, och att rätt sida är uppåt.
- Placera inga golv mattor ovanpå befintliga mattor.

Del 2

INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA

● Inkörning	154
● Bränsle	154
● Avstängningssystem för bränslepump	155
● Körning utomlands	156
● Trevägs-katalysator	156
● Katalysator	157
● Varning för avgaser	158
● Information om oljeförbrukning	159
● Bromssystem	160
● Elektriskt servostyrningssystem	164
● Säkerhetsanvisningar vid lastning	166
● Chassinummer och typskylt	166
● Fjädring och chassi	168

Inkörning

Kör mjukt och undvik hög hastighet.

Det är inte nödvändigt att iakttä några speciella inkörmingsföreskrifter men om du följer nedanstående enkla råd under de första 100 milen blir ekonomin bättre i fortsättningen och din bil får ökad livslängd.

- Undvik att ge full gas vid start och under körning.
- Undvik att rusa motorn.
- Försök att undvika häftiga inbromsningar under de första 30 milen.
- Kör inte alltför långsamt med manuell växel-låda på hög växel.
- Kör inte länge med konstant hastighet, vare sig fort eller långsamt.

Bränsle

Det är viktigt att välja rätt bränsle för att motorn ska fungera på bästa sätt.

Motorskadorna som orsakas av fel bränsle omfattas inte av Toyotas nybilsgaranti.

OBSERVERA

◆ **Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kan motorn skadas.**

◆ **Kör aldrig på blyad bensin. Blybensin minskar katalysatorns förmåga att rena avgaserna och det blir störningar i systemet. Detta kan medföra ökade underhållskostnader.**

BRÄNSLETYP

Bensinmotor—Kör endast på blyfri bensin.

För att förhindra misstag vid tankning har bilen ett smalare bränslerör. Munstycket på pumpar med blyfri bensin passar i det mindre påfyllningsröret, men däremot inte munstycken på pumpar med blybensin.

Dieselmotor—Använd endast dieselbränsle.

I mycket kallt väder kan dieselbränsle som är avsett för mildare väder frysa. Motorn startar eventuellt inte eller stannar under körning. Vi rekommenderar att du använder dieselbränsle som är anpassat till körning i kallt väder. Om du ska köra till områden med kallare klimat bör du starta med så lite bränsle i tanken som möjligt, med hänsyn till avståndet, så att du kan tanka bränsle som är anpassat till det kalla klimatet i området.

OBSERVERA

I extremt kallt väder kan dieselbränsle som är avsett för mildare väder frysa och bränslefiltret kan bli blockerat.

OKTAN-/CETANTAL

Bensinmotor – Använd bränsle med oktantal 95 eller högre.

Dieselmotor—Använd dieselbränsle med cetantal 47 eller högre.

Om du använder bränsle med lägre oktantal eller cetantal uppstår en kraftig knackning i motorn. I allvarliga fall kan det leda till motorskador.

BRUK AV BENSIN MED ETANOLINBLANDNING I BENSINMOTOR

Toyota tillåter användning av bensin med etanolinblandning om etanolhalten är upp till 10%. Kontrollera att bensinen med etanolinblandning som ska användas har ett oktantal som följer ovanstående.

Om motorn knackar...

Ta kontakt med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om motorn knackar kraftigt trots att du använder rätt bränsle, eller om du hör att motorn knackar när du kör i jämn fart på plan väg.

Ibland kan man dock höra ett lätt kortvarigt spikande från motorn vid acceleration eller körning uppför branta backar. Detta är inget att oroa sig för.

BRÄNSLETANKENS VOLYM

35 liter

Avstängningssystem för bränslepump (bensinmotor)

Detta säkerhetssystem stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision. För att återstarta motorn skall du vrida startnyckeln till "ACC" eller "LOCK".

**VARNING**

Undersök marken under bilen noga innan du åter startar motorn. Om du upptäcker att bränsle har runnit ner på marken är bränslesystemet skadat och behöver repareras. I så fall får du inte starta motorn.

Körning utomlands

Om du ska köra din Toyota utomlands...

För det första, se till att bilen uppfyller lagar och förordningar i aktuella länder.

För det andra, kontrollera att det går att få tag på rätt bränsle.

Trevägs-katalysator (bensinmotor)

Katalysatorn är en avgasrenare som är monterad i avgassystemet.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn är igång. Avgaserna är mycket heta.
- Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.

OBSERVERA

Om en större mängd oförbränd bensin strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ Kör endast på blyfri bensin.
- ◆ Kör aldrig med nästan tom tank. Om ben-sinen tar slut kan motorn misstända. Det ger onormalt hård belastning på katalysatorn.
- ◆ Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.
- ◆ Undvik att rusa motorn.
- ◆ Skjut eller bogsera inte igång bilen.
- ◆ Stäng inte av motorn medan bilen är i rörelse.

- ◆ *Håll motorn i gott skick. Störningar i motorns elsystem, elektroniska tändsystem/tändfördelarsystem eller bränslesystem kan orsaka extremt hög temperatur i katalysatorn.*
- ◆ *Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.*
- ◆ *För att katalysatorn och avgasreningsystemet ska fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i din Toyotas bilhandlingar.*

Katalysator (dieselmotor)

Katalysatorn är monterad i avgassystemet och minskar skadliga utsläpp.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- *Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn är igång. Avgaserna är mycket heta.*
- *Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.*

OBSERVERA

Om stora mängder oförbrända avgaser strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ *Använd endast dieselbränsle.*
- ◆ *Kör inte med nästan tom tank. Om bensinen tar slut kan motorn misstända, vilket ger onormalt hård belastning på katalysatorn.*
- ◆ *Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.*
- ◆ *Skjut eller bogsera inte igång bilen.*
- ◆ *Stäng inte av motorn medan bilen är i rörelse.*
- ◆ *Håll motorn i gott skick. Fel i motorns elsystem eller i bränslesystemet kan göra att temperaturen i katalysatorn blir mycket hög.*

Varning för avgaser

◆ *Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.*

◆ *För att katalysatorn och hela systemet ska fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i din Toyotas bilhandlingar.*



VARNING

- Avgaserna innehåller skadlig koloxid (CO) som är färglös och luktlös. Att andas in avgaser kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Avgassystemet bör kontrolleras periodvis. Om hål eller sprickor har orsakats av rost, skador på en fog eller onormalt ljud från avgassystemet, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen. Annars kan avgaser tränga in i bilen vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Stäng av motorn om bilen är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation. I ett begränsat utrymme, som ett garage, kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Sitt inte länge i en parkerad bil med motorn igång. Om det är oundvikligt, se då till att bilen står fritt och ställ in värme- eller kylsystem så att fläkten blåser in friskluft i bilen.
- Håll alltid bakdörren stängd under färd. Om bakluckan är öppen eller dåligt stängd kan avgaser sugas in i bilen.
- För att ventilationssystemet ska fungera måste luftintagen framför vindrutan hållas fria från snö, löv och annat skräp.

- Öppna fönstren om det luktar bensin i bilen. Stora mängder avgaser i bilen kan orsaka dåsighet och en olyckshändelse, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
- Lämna inte motorn igång där det finns mycket snö, eller om det snöar. Om snövallar byggs upp kring bilen medan motorn är i gång kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Om du tar en tupplur i bilen ska du alltid stänga av motorn först. Annars kan du oavsiktligt flytta växelspaken eller trampa ned gaspedalen, vilket kan leda till en olycka eller brand på grund av överhettning av motorn. Om bilen dessutom är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

Information om oljeförbrukning

MOTOROLJANS FUNKTION

Motoroljans huvudsakliga funktion är att smörja och kyla motorn invändigt. Oljan bidrar i hög grad till att hålla motorn i gott skick.

MOTORNS OLJEFÖRBRUKNING

Det är normalt att en motor förbrukar en viss mängd olja vid normal drift. Orsakerna är bland annat följande.

- Oljan används för att smörja kolvar, kolringar och cylinderväggar. En tunn oljefilm lämnas kvar på cylinderväggen när kolven rör sig nedåt i cylindern. Det kraftiga undertrycket som genereras när du släpper gasen för att minska farten gör att en del av denna olja suges in i förbränningsrummet. Denna olja, liksom en del av den olja som stannar kvar på cylinderväggarna förbränns av de heta gaserna vid förbränningen.
- Oljan används också för att smörja ventilskaften på insugsventilerna. En del av denna olja suges in i förbränningsrummet tillsammans med luften och förbränns samtidigt med bränslet. Oljan som smörjer ventilskaften förbränns dessutom av heta avgaser från förbränningen.

Oljeförbrukningen beror bland annat på oljans viskositet, oljans kvalitet och hur du kör.

Mer olja förbrukas vid snabb, hård körning med täta accelerationer och inbromsningar.

När motorn är ny drar den mer olja eftersom kolvar, kolringar och cylinderväggar inte hunnit slitas in.

Oljeförbrukning: Max 1,0 liter per 1000 km.

När man bedömer oljeförbrukningen måste man ta hänsyn till att oljan kan bli utspädd, vilket gör det mycket svårt att exakt bedöma oljeförbrukningen.

I en bil som t. ex. ofta används för korta sträckor och har normal oljeförbrukning kan det hända att mätstickan inte visar någon oljeförbrukning alls, ens efter flera 100 mils körning. Det beror på att oljan gradvis späds ut med bränsle eller fukt, så att det verkar som om oljenivån är oförändrad.

Vattnet eller bensen som späder ut oljan dunstar sedan om bilen körs på hög fart på motorväg så att oljan blir mycket het. Det kan då verka som om oljeförbrukningen är mycket hög vid bara en kort körning i hög fart.

VIKTIGT ATT KONTROLLERA OLJENIVÅN

En av de viktigaste åtgärderna för att hålla bilen i gott skick är att hålla motoroljan på rätt nivå så att dess smörjande funktion inte försämras. Det är därför nödvändigt att kontrollera oljenivån regelbundet. Toyota rekommenderar att du kontrollerar oljenivån varje gång du tankar.

OBSERVERA

Allvarliga motorskador kan uppstå om oljenivån är för låg, t ex på grund av bristfällig kontroll.

Mer information om hur man kontrollerar oljan finns i "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 230 i del 7-2.

Bromssystem

Bromssystemet är ett hydrauliskt system med två separata bromskretsar. Om ett fel skulle uppstå i den ena kretsen kan bilen ändå alltid bromsas med den andra kretsen. Du måste dock trampa ner pedalerna med större kraft än vanligt och bromssträckan ökar. Dessutom kan bromsvarningslampan tändas.



VARNING

Kör aldrig bilen om bara den ena bromskretsen fungerar. Lämna omedelbart in bilen till verkstaden.

BROMSSERVO

Bromsservon utnyttjar undertrycket i motorn för att förstärka pedalkraften. Om motorn stannar under körning kan du ändå få stopp på bilen med normal pedalkraft. Det kvarvarande undertrycket i motorn är tillräckligt för en eller två inbromsningar—men inte fler!



VARNING

- Pumpa inte med bromspedalen om motorn stannar. Varje tryck på bromspedalen gör att en del av undertrycket förbrukas.
- Bromsarna fungerar även om servoverkan har helt upphört. Du måste dock trampa hårt på pedalerna, betydligt hårdare än normalt. Dessutom ökar bromssträckan.

ABS—LÅSNINGSFRIA BROMSAR

ABS-systemet hindrar att ett eller flera hjul låser sig vid häftig inbromsning eller vid inbromsning på halt underlag. Bilen behåller därvid stabiliteten och kan därför styras och bromsas i sådana situationer.

Utnyttja ABS-systemet effektivt:

När ABS griper in kan det kännas ett svagt pulserande i bromspedalen samtidigt som ett surrande ljud hörs. I detta läge ska du bara låta ABS arbeta till din hjälp. Trampa bara ned bromspedalen ännu hårdare. Grips inte av panik och pumpa inte med bromspedalen. Bromssträckan blir längre.

ABS-systemet börjar fungera när hastigheten överstiger cirka 10 km/tim. Den upphör att fungera när hastigheten är lägre än cirka 5 km/tim.

Om du trampar på bromspedalen på halt underlag, t.ex. vid körning över en manlucka av järn i gatan, järnplåtar över gatuarbeten, broskarvar etc. när det regnar kan det hända att ABS griper in.

Det kan höras ett klickande ljud eller ett speciellt motorljud från motorrummet under några sekunder strax efter det att motorn startats. Det betyder att ABS-systemet utför en självtest och är inte ett tecken på att något är fel.

När ABS-systemet griper in kan följande hända. Det betyder inte att systemet är defekt.

- Du kan höra att ABS-systemet är i funktion och känna pulserandet i bromspedalen och vibrationer i kaross och ratt. Även efter bilen har stannat kan ett surrande ljud höras från motorrummet.
- När ABS-funktionen upphör kan det hända att bromspedalen rör sig litet framåt.

**VARNING**

Överskatta inte ABS-bromsarna. Trots att de låsningsfria bromsarna förbättrar kontrollen över bilen är det fortfarande lika viktigt att du kör med gott omdöme, håller måttlig hastighet och alltid tillräckligt avstånd till framförvarande bil. Det finns en gräns för bromsförmåga, styrning och stabilitet även med ABS.

ABS-systemet kan inte rädda situationen om däckens utsätts för påfrestningar utöver deras greppförmåga eller om vattenplaning uppstår under körning med hög fart i regn.

ABS-systemet är inte avsett att förkorta bromssträckan. Kör alltid med sansad hastighet och håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd till framförvarande bil. Jämfört med en bil utan ABS kan din bil med ABS kräva längre bromssträcka i följande fall:

- Vid körning på ojämnt underlag, på grus- eller snötäckta vägar.
- Vid körning med snökedjor.
- Vid körning över skarvar i vägen.
- Vid körning på vägbanan med stora hål och stora ojämnheter.

Alla fyra däck ska vara av rekommenderad typ och ha rekommenderat lufttryck: ABS känner av bilens färdhastighet med hjälp av fartsensorer på respektive hjul. Om du använder andra däck än de som rekommenderas känner sensorerna eventuellt inte av hjulens exakta hastighet vilket gör att bromssträckan blir längre.



MS21009

"ABS", varningslampa

Modeller utan antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men låsningskyddet fungerar inte.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.

- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

"ABS", varningslampa

Modeller med antisladdsystem—

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När ABS-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar inte ABS-systemet, bromsservosystemet, antispinn- och antisladdsystemen, men bromsarna fungerar på konventionellt sätt.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.
- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

BROMSKRAFTFÖRSTÄRKARE

När du stampar hårt på bromspedalen bedömer systemet detta som en panikbromsning och trycker då ned bromspedalen ännu kraftigare än vad du själv kan göra.

När du stampar på bromspedalen överförs extra kraft till pedalen. Då kan det också höras ett speciellt ljud från motorrummet samtidigt som det kan kännas vissa vibrationer i bromspedalen. Detta tyder inte på att något är fel.

Modeller med antisladdsystem—

Bromsassistansen börjar fungera när hastigheten är högre än cirka 10 km/h. Den upphör att fungera när hastigheten är lägre än cirka 5 km/tim.

Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 89 i del 1-6.)

Elektriskt servostyrningssystem

Det eldrivna servostyrningssystemet underlättar rattvridningar via en elmotor.

I följande fall kan det bli svårare att vrida på ratten. Dock tänds inte varningslampan för det eldrivna servostyrningssystemet. (Eftersom det inte innebär att något är defekt.)

- Vid manövrar eller många rattvridningar på kort tid.

Styrserveoeffekten minskas för att förhindra överhettning. Undvik att vrida på ratten, eller stanna bilen och vrid startkontakten till "ACC" eller "LOCK". Systemet svalnar inom cirka 10 minuter.

OBSERVERA

Mycket manövrerande och många rattvridningar under en längre tid kan skada systemet vars mekanism förhindrar överhettning av det eldrivna styrservosystemet.

- Om du rusar motorn i minst 30 sekunder, när bilen står still.

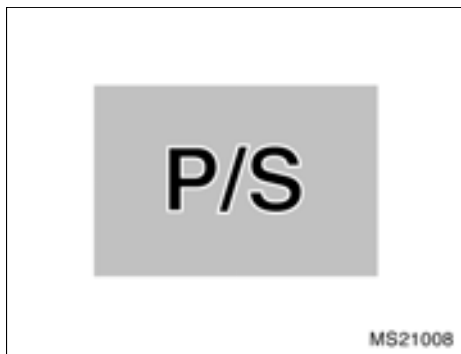
Du får normal styrserveoeffekt när du börjar att köra.

- Om batteriet är urladdat

Kontroll av batteriets skick. Ladda upp eller byt ut batteriet, vid behov. Se "Kontroll av batteriet" på sidan 246 i del 7-3.

INFORMATION

När du vrider på ratten kan ett vinande ljud höras (från elmotorn). Det uppstår när servostyrningsmotorn är i gång, och innebär inget fel.

**VARNING**

Om varningslampan för det elektriska servostyrningssystemet tänds ska du snarast möjligt lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Du kommer att behöva använda mer kraft för att vrida ratten. Håll hårt i ratten medan du kör.

Elektriskt servostyrningssystem, varnings-lampa

Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Om något av följande händer tyder detta på ett fel i något av de system som övervakas av varningslampan. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läget, eller den slocknar inte.
- Varningslampan är tänd under körning.

Om varningslampan tänds när du rusar motorn under en längre stund behöver det inte innebära att systemet är defekt. Starta om motorn och börja köra för att få lampan att slockna.

Säkerhetsanvisningar vid lastning

Tänk på följande när du lastar bilen:

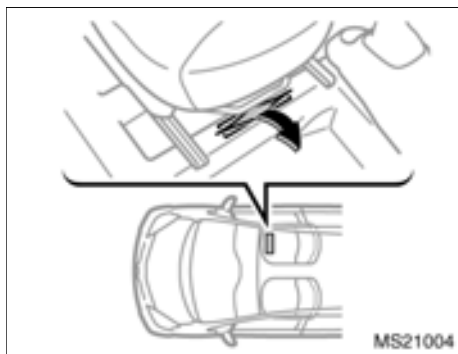
- Placera om möjligt last och bagage i bagageutrymmet. Spänn fast lasten.
- Se till att bilen får rätt viktfordelning. Försök att placera tunga saker så långt fram som möjligt så att vikten fördelas jämnt.
- Tänk på bränsleekonomin, kör inte omkring med onödigt last i bilen.



VARNING

- Se till att last och bagage inte kan slungas framåt vid en häftig inbromsning. Placera inte något i bagageutrymmet som är högre än överkanten på ryggstödet. Placera bagage och tunga saker så nära golvet som möjligt.
- Låt aldrig någon sitta i bagageutrymmet under färd. Det är inte avsett för passagerare. Se till att alla som åker i bilen sitter i sätena och använder bilbältet. Risken för dödsfall eller svåra personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka är annars mycket stor.
- Placera ingenting på hatthyllan bakom baksätet. Sådana föremål kan kastas omkring i bilen och skada passagerarna vid en plötslig inbromsning eller olycka.
- Kör aldrig med något liggande löst på instrumentpanelen. Sådana föremål kan störa sikten för föraren. I en skarp kurva eller hård acceleration kan eventuella föremål som ligger på instrumentpanelen komma i rörelse och hindra förarens kontroll över bilen. Vid en olycka kan föremål på instrumentpanelen dessutom skada de åkande.

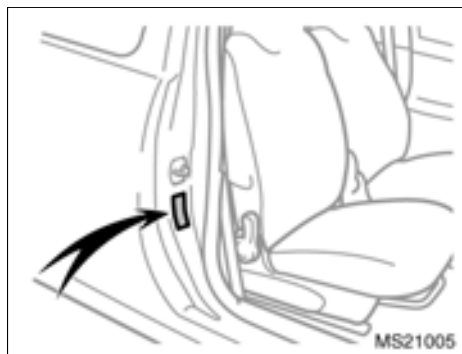
Chassinummer och typskylt— —Chassinummer



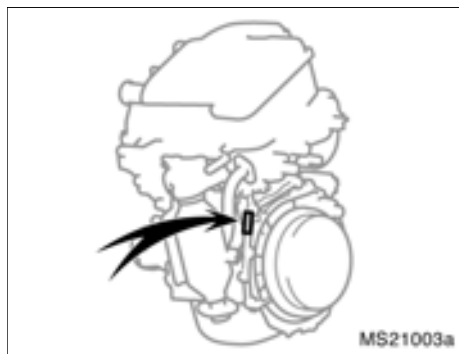
Chassinumret (VIN - Vehicle Identification Number) är den lagliga identifieringen av din bil. Numret är instansat under höger framsäte.

Detta nummer är den viktigaste identifieringen av din bil. Det används vid registrering av dig som ägare av bilen.

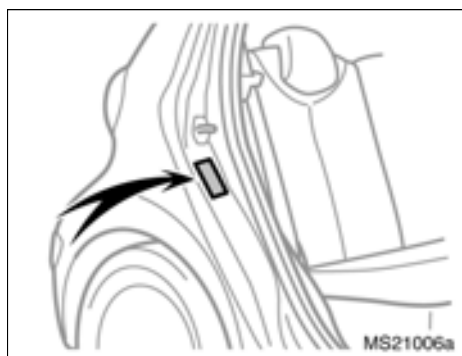
—Motornummer



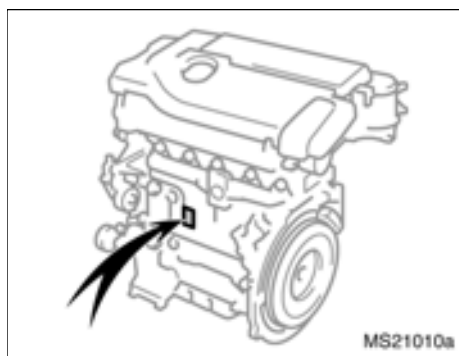
3-dörrars modeller



1,0-liters bensinmotor



5-dörrars modeller



1,4-liters dieselmotor

Chassinumret (VIN) anges också på tillverkarens dekal.

Motornumret är instansat på cylinderblocket som bilderna visar.

Fjädring och chassi



VARNING

Modifiera inte fjädringssystem eller chassi med ombyggnadssatser för höjning, distanshylsor, specialfjädrar etc. Risken är stor att vägegenskaperna försämras och olycksrisken ökar.

Del 3

START OCH KÖRNING

- Innan du startar motorn170
- Start av motorn.170
- Varning vid avstängning av turbomotor172
- Kontroll före längre körning173
- Körtips för olika förhållanden174
- Köra i regn175
- Vinterkörning176
- Körning med släp- eller husvagn178
- Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd178

Innan du startar motorn

1. Kontrollera området runt bilen innan du sätter dig i den.
2. Ställ in sätets läge, ryggstödet vinkel, samt rattens vinkel.
3. Ställ in bilens inre och yttre backspeglar, om det behövs.
4. Stäng alla dörrar.
5. Ta på säkerhetsbältena.

Start av motorn

(a) Innan du vrider om nyckeln

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Släck alla onödiga lampor och stäng av övriga strömförbrukare.
3. **Endast manuell växellåda (MultiMode):** Vrid startkontakten till "ON"-läge. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "N". Kontrollera att indikeringslampan "N" har tänds på instrumentpanelen. Som extra säkerhet finns ett spärrsystem som gör att motorn inte kan startas med växelspaken i något läge utom "N" eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Manuell växellåda: Trampa ner kopplingspedalen i botten och sätt växelspaken i friläge. Håll kopplingspedalen helt nedtrampad tills motorn startar. En säkerhetsfunktion i startmotorn hindrar den från att fungera om kopplingspedalen inte är helt nedtrampad.

(b) Starta motorn (bensinmotor)

Följ anvisningarna under (a) "Innan innan du startar motorn".

Normal start

Det elektroniska insprutningssystemet ger automatiskt rätt blandningsförhållande mellan bränsle och luft för start. Oavsett om motorn är kall eller varm kan du starta den på följande sätt:

Endast manuell växellåda (MultiMode) Vrid startkontakten till "START" utan att röra gaspedalen och starta motorn med bromspedalen nedtrampad. Släpp nyckeln när motorn startar. Motorn kan inte startas om växelspaken är i annat läge än "N", eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Manuell växellåda: Vrid nyckeln till "START" för att starta bilen utan att röra gaspedalen. Släpp nyckeln när motorn startar.

Motorn bör varmköras under körning, inte på tomgång. Kör mjukt och försiktigt tills kylarvätskans temperatur har nått normal arbetstemperatur.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan.

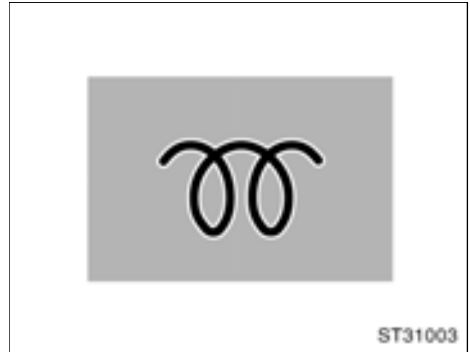
Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn inte startar" på sidan 182 i del 4.

OBSERVERA

- ◆ *Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.*
- ◆ *Rusa aldrig motorn när den är kall.*
- ◆ *Om motorn är svår att starta eller om du ofta får motorstopp bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.*

(b) Start av motorn (dieselmotor)



Följ anvisningarna under (a) "Innan innan du startar motorn".

Normal start

1. Vrid startnyckeln till "ON"-läge.

Om motorn är tillräckligt varm tänds inte indikeringslampan för förvärmning, så att du kan starta omedelbart.

Om indikeringslampan för förvärmning tänds ska du vänta tills den slocknar innan du startar bilen.

2. Vrid startkontakten till "START" utan att röra gaspedalen. Släpp nyckeln när motorn startar.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan, beroende på motorns temperatur.

Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn inte startar" på sidan 182 i del 4.

OBSERVERA

- ◆ *Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.*
- ◆ *Rusa aldrig motorn när den är kall.*
- ◆ *Om motorn är svår att starta eller om du ofta får motorstopp bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.*

Varning vid avstängning av turbomotor (dieselmotor)

Stanna aldrig motorn utan att ha låtit den gå på tomgång i några sekunder. Det tar denna tid för turbon att återgå till normalt varvtal.

Att trampa på gaspedalen samtidigt som du vrider startkontakten till avstängt läge kan orsaka svåra skador på turboladdaren.

Kontroll före längre körning

Du bör göra några enkla kontroller innan du ger dig ut på en längre körning. En kontroll som bara tar en liten stund kan göra körningen både säkrare och trevligare. Det enda som krävs är att du har lite kunskap om din egen bil och en viss noggrannhet. Om du inte har möjlighet att utföra kontrollen står en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning gärna till tjänst till låg kostnad.



VARNING

Om du gör arbetet i ett stängt garage måste du se till att ventilationen är god. Avgaserna är mycket giftiga.

INNAN DU STARTAR MOTORN

Bilens utsida

Däck Kontrollera lufttrycket med en mätare och se efter om däcken har sprickor eller skador eller om de är mycket slitna.

Hjulbultar. Kontrollera att inga bultar saknas eller sitter löst.

Läckage. När bilen har stått parkerad ett tag bör du kontrollera att det inte finns några spår efter bränsle-, olje- eller vattenläckage under bilen. (Efter användning av luftkonditioneringen är dock normalt att det droppar vatten från kylaggregatet.)

Belysning. Kontrollera att strålkastare, broms- och baklyktor, köriktningsvisare och övrig belysning fungerar. Kontrollera strålkastarinställningen.

Inne i bilen

Reservhjul, domkraft och hjulmutternyckel. Kontrollera lufttrycket i däcken och se till att domkraften och hjulmutternyckeln finns med i bilen.

Säkerhetsbälten. Kontrollera att låsen fungerar säkert. Kontrollera att säkerhetsbältena inte är slitna eller skadade.

Instrument och manöverorgan. Kontrollera särskilt att indikerings- och varningslampor, instrumentbelysning och defroster fungerar.

Bromsar. Kontrollera att bromspedalen har tillräckligt avstånd kvar till golvet när den är nedtryckt.

I motorrummet

Reservsäkringar. Kontrollera att du har tillräckligt med reservsäkringar i bilen. (Se "Placering av säkringar" på sidan 224 i del 7-1.)

Kylvätskenivå. Kontrollera att kylarvätskenivån ligger rätt. (Se sidan 234 i del 7-2).

Batteri och batterikablar. Alla battericeller skall vara fyllda till rätt nivå med destillerat vatten. Kontrollera att det inte finns korrosionsangrepp, att kabelskorna sitter fast och att det inte finns sprickor i batterihöljet. Kontrollera att övriga kablar och anslutningar är i gott skick.

Elektriska ledningar. Kontrollera att det inte finns skadade eller lösa sladdar eller lösa anslutningar.

Bränsleledningar. Kontrollera att det inte finns något läckage eller lösa rör- och slangkopplingar.

EFTER START AV MOTORN

Avgassystem. Lyssna om det hörs något onormalt avgasljud. Låt omedelbart reparera eventuella läckor. (Se "Varning för avgaser" på sidan 158 i del 2.)

Motorns oljenivå. Parkera bilen på plan mark, stanna motorn och kontrollera oljenivån med mätstickan. (Se sidan 230 i del 7-2).

UNDER KÖRNING

Instrument. Kontrollera att hastighetsmätaren och övriga instrument fungerar.

Bromsar. Bromsa kraftigt på en plats där du inte stör annan trafik, för att kontrollera att bromsarna inte drar snett.

Något annat ovanligt? Kontrollera om det finns lösa delar eller något läckage. Lyssna efter ovanliga ljud.

Om allt verkar bra, tag det lugnt och njut av körningen!

Kör tips för olika förhållanden

- Kör alltid långsammare vid hård och byig sidvind. Du får då mycket bättre kontroll över bilen.
- Kör sakta över trottoarkanter och om möjligt, i rätt vinkel mot kanten. Undvik att köra på stora stenar med vassa kanter eller andra föremål som kan ligga på vägen. Det kan leda till allvarliga skador på däck, t.ex. däckexplosioner.
Kör sakta när du passerar förhöjningar i vägbanan eller om du kör på en guppig och gropig väg. Däck och/eller fälgar kan skadas.
- Om du parkerar i en backe, vrid då framhjulen tills de går mot trottoarkanten så att bilen inte kan rulla iväg. Dra åt parkeringsbromsen och sätt växelväljaren i läge "M(1)", "E(1)" eller "R" (manuell växellåda (MultiMode)), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda). Placera klossar bakom hjulen vid behov.
- När du tvättar bilen eller kör genom mycket vatten på vägbanan kan bromsarna bli våta. För att kontrollera om bromsarna är våta skall du bromsa försiktigt när det inte är någon annan trafik omedelbart bakom. Om bromsverkan inte verkar normal har bromsarna antagligen blivit våta. Torka dem genom att köra försiktigt med åtdragen parkeringsbroms och foten lätt på bromspedalen. Om bromsarna ändå inte fungerar normalt måste du stanna vid sidan av vägen och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning



VARNING

- Innan du kör iväg måste du kontrollera att parkeringsbromsen är lossad och bromsvarningslampan är släckt.
- Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.

- Vila aldrig foten på bromspedalen när du kör. Det kan få bromsarna att överhettas, och dessutom ge ökat slitage och högre bränsleförbrukning.
- När du kör nedför en lång eller brant backe ska du minska hastigheten, växla ner och motorbromsa. Tänk på att om du använder bromsarna mycket kan de bli mycket heta med sämre bromsverkan som följd.
- Var försiktig när du accelererar, växlar upp eller ner eller bromsar i halt väglag. Plötslig acceleration eller motorbromsning kan få hjulen att sladda eller spinna.
- Fortsätt inte köra som vanligt om bromsarna är våta. Om bromsarna är våta krävs mycket längre bromssträcka och bromsarna kan dra snett vid bromsning. Dessutom finns risk att parkeringsbromsen inte kan hålla bilen säkert.

Köra i regn

Köra på hal vägbana

Kör försiktigt när det regnar eftersom sikten blir reducerad, fönsterrutorna kan bli immiga och vägen halkig.

- Kör försiktigt när det börjar regna eftersom vägens yta blir särskilt hal.
- Undvik att köra med hög hastighet på motorvägar när det regnar. Regnet kan bilda ett lager vatten mellan däcken och vägytan vilket hindrar styrningen och bromsarna från att fungera effektivt.



VARNING

- Häftig inbromsning, acceleration och styrning vid körning på halt underlag kan orsaka sladdar och reducera din förmåga att kontrollera bilen vilket kan leda till en olycka.
- Plötsliga varvtalsförändringar, t.ex. plötslig motorbromsning, kan få bilen att sladda vilket kan leda till en olycka.
- När du har kört genom en vattenpöl ska du trampa ned bromspedalen för att kontrollera att bromsarna fungerar ordentligt. Våta bromsbelägg kan göra så att bromsarna inte fungerar som de ska. Om bara bromsarna på den ena sidan är våta och inte fungerar på rätt sätt kan styrningen påverkas vilket kan leda till en olycka.

Om vägen är översvämmad

Kör inte på vägar som blivit översvämmade efter hårt regn eller liknande. Detta kan orsaka allvarliga skador på bilen.

OBSERVERA
<i>Körning på en översvämmad väg kan orsaka motorstopp eller svåra fel i bilens system, t.ex. kortslutning i elektriska komponenter och motorskador på grund av att motorn tagit in vatten. Om du har varit tvungen att köra på en översvämmad väg och bilen har tagit in vatten ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera förändringar i kvantitet och kvalitet hos oljor och vätskor som används i bilens motor, kraftöverföring etc, samt smörningsskicket i lager och hjulupphängning (där det är möjligt) samt funktioner i alla leder och lager.</i>

Vinterkörning

Kontrollera att kylarvätskan innehåller frostskyddsmedel.

Bensinmotor—

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolants eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Se "Kontroll och påfyllning av kylarvätska" på sidan 234 i del 7-2 för information vid val av kylarvätska.

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten. Kylvätskan skyddar bilen från frysning ner till cirka -35°C.

OBSERVERA
Använd inte enbart vatten.

Dieselmotor—

Kontrollera att kylarvätskan innehåller rätt mängd frostskyddsmedel.

Använd "Premium Long Life Coolant för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." eller motsvarande.

Se "Kontroll och påfyllning av kylarvätska" på sidan 234 i del 7-2 för information vid val av kylarvätska.

Kontrollera batteri och batterikablar.

Kyla minskar batteriets kapacitet. Det måste därför vara i toppskick för att ge tillräcklig effekt för start när det är kallt. I del 7-3 beskrivs hur du kontrollerar batteriet. En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar gärna laddningsnivån i batteriet.

Använd motorolja med rätt viskositet för vinterkörning.

Rekommenderad viskositet anges på sidan 230 i del 7-2. Sommarolja blir trögflytande när det är kallt och kan göra det mycket svårt att starta motorn. Om du inte är säker på vilken olja du bör använda, fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, de hjälper gärna till.

Förhindra att dörrlåsen fryser

Spruta in tunn låsolja i bilens lås för att förhindra frysning.

Använd spolärvätska med frostskyddsmedel.

Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad och de flesta bensinstationer säljer lämplig spolärvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolärvätskan med vatten.

Använd inte parkeringsbromsen om det är risk att den fryser fast.

När du parkerar bilen, sätt växelväljaren i "M(1)", "E(1)" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), eller 1:ans växel eller backläge (manuell växel-låda) och blockera bakhjulen. Undvik att använda parkeringsbromsen i vissa fall om temperaturen ligger kring fryspunkten. Snö eller vatten som samlats i och omkring bromskomponenterna kan frysa till is och göra det omöjligt att senare lossa parkeringsbromsen.

Håll fritt från is och snö i hjulhusen.

Is och snö i de främre hjulhusen kan göra bilen svår att styra. Vid besvärligt vinterväglag bör du då och då stanna och kontrollera att det inte sitter för mycket snö och is i hjulhusen.

Du bör medföra viss nödutrustning beroende på väder och lokala förhållanden.

Det är alltid lämpligt att medföra isskrapa, borste för lössnö, sandsäck, snöskyffel, startkablar, bogserlina m m.

OBSERVERA

Använd aldrig frostskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Körning med släp- eller husvagn



Toyota rekommenderar inte att du ansluter släpvagn eller husvagn till din Prius. Den är inte avsedd för bogsering.

Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd

Det är mycket lätt att få en liter bensin att räcka några kilometer längre—tag det bara lugnt! Då ökar också bilens livslängd. Nedan följer några specifika tips för hur du kan spara pengar på både bränsle och reparationer.

- **Kör alltid med rätt lufttryck i däcken.** För lågt lufttryck sliter på däcken och ökar bränsleförbrukningen. (Se sidan 238 i del 7-2).
- **Kör inte med onödigt last i bilen.** Extra last ger större belastning på motorn och därmed högre bränsleförbrukning.
- **Undvik lång varmkörning på tomgång.** Börja köra så snart motorn går jämnt, men kör extra mjukt i början. Naturligtvis tar det lite längre tid innan motorn blir varm under kalla vinterdagar.
- **Accelerera sakta och mjukt.** Undvik häftiga starter. Växla till en högre växel så snart som möjligt.
- **Undvik lång tomgångskörning.** Om du måste vänta och du inte står i en trafikkö är det bättre att stänga av motorn och starta den igen när du skall köra vidare.
- **Kör inte på för lågt eller för högt varvtal.** Använd den växel som lämpar sig bäst för den hastighet du håller.
- **Undvik att ständigt accelerera och bromsa.** Körning med många stopp, t.ex. i stadstrafik, kräver mycket bränsle.
- **Undvik att bromsa och stanna i onödan.** Håll jämn hastighet. Försök att observera trafiksignalerna på avstånd så att du tvingas stanna så sällan som möjligt, eller använd kringfartsleder för att undvika trafikljus. Håll lämpligt avstånd till framförvarande fordon för att undvika plötsliga inbromsningar. Då minskar också slitaget på bromsarna.
- **Undvik om möjligt tät trafik och bilköer.**
- **Kör inte med foten på broms- eller kopplingspedalen.** Det ger onödigt slitage, överhettning och dålig bränsleekonomi.

- **Kör med måttlig fart på motorvägar.** Ju snabbare du kör desto mer bränsle förbrukas. Bränsleförbrukningen minskar om du sänker farten.
- **Se till att du har korrekt framhjulsställning.** Undvik att köra på trottoarkanter. Kör långsammare på dåliga vägar. Fel framhjulsställning sliter inte bara kraftigt på däckerna utan belastar också motorn hårdare och ger högre bränsleförbrukning.
- **Håll underredet fritt från lera och smuts.** Det minskar vikten och risken för rostangrepp.
- **Håll alltid bilen i toppskick.** Smutsig luftrenare, felaktigt ventilspel, sotiga tändstift, smutsig olja och gammalt smörfett, dåligt justerade bromsar och liknande gör att bilen går sämre och bränsleförbrukningen blir högre. För att öka livslängden på alla komponenter och för lägsta möjliga driftskostnader bör du låta din Toyota-verkstad utföra service enligt bilens serviceschema. Om du ofta kör under svåra förhållanden bör du se till att servicearbetet utförs oftare än enligt normalschemat.

**VARNING**

Stäng aldrig av motorn när du kör nedför långa utförsbackar. Servosystemen för bromsar och styrning fungerar bara när motorn går. Motorn måste också vara igång för att avgasreningen skall fungera på rätt sätt.

Del 4

I EN NÖDSITUATION

- Om bilen inte startar182
- Om motorn stannar under körning188
- Om du inte kan öka motorns varvtal189
- Om motorn blir överhettad189
- Om du får punktering191
- Om bilen fastnar201
- Om bilen måste bärgas201
- Om det inte går att flytta växelspaken till den manuella växellådan (MultiMode)207
- Om du tappat bort bilnycklarna208

Om bilen inte startar—

(a) Några enkla åtgärder

Börja med att kontrollera att du försöker starta bilen på rätt sätt enligt instruktionerna i "Start av motor" på sidan 170 i del 3, samt att det finns tillräckligt med bränsle i tanken innan du fortsätter med nedanstående kontroller. Eftersom bilen är försedd med startspärr bör du också kontrollera om du kan starta motor med någon av de andra nycklarna. Om de fungerar är det troligen fel på den första nyckeln. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera nyckeln. Om ingen av nycklarna fungerar är det antagligen fel i startspärrsystemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. (Se "Nycklar" på sidan 8 i del 1-2.)

Om motorn inte orkar dra runt eller om den går alltför långsamt—

1. Kontrollera att batterianslutningarna är rena och fastdragna.
2. Om batterianslutningarna är i gott skick, tänd taklampan.
3. Om lampan inte tänds, eller om den lyser svagare eller slocknar när du vider om startnyckeln är batteriet urladdat. Du kan försöka starta bilen med startkablar. Se "(d) Hjälstart" på sidan 185 för mer information.

Om taklampan lyser som vanligt men motorn ändå inte går att starta krävs antagligen en justering eller reparation. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om startmotorn går normalt men motorn ändå inte startar—

Bensinmotor—

1. Vrid tändningslåset till "ACC" eller "LOCK" och försök att starta motorn igen.
2. Om motorn ändå inte startar kan den ha fått för mycket bensen, blivit "sur", efter för många startförsök. Se "(b) Start om motorn har blivit sur" på sidan 183 för mer information.
3. Om motorn ändå inte startar krävs en justering eller reparation. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Dieselmotor—

1. Om du skall starta en motor som stannat på grund av bränslebrist måste du antagligen först lufta bränslesystemet. Se "(c) Luftning av bränslesystemet" på sidan 183 för att få mer information.
2. Om bränslesystemet är utan anmärkning men startmotorn ändå inte startar krävs antagligen någon justering eller reparation. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

OBSERVERA

Bil med manuell växellåda:

Försök inte att bogsera eller skjuta igång bilen. Detta kan skada bilen eller orsaka en kollision när motorn plötsligt startar. Dessutom kan katalysatorn överhettas och börja brinna.

**(b) Start om motorn har blivit sur
(bensinmotor)**

Om motorn inte startar kan det bero på att den har fått för mycket bensin, blivit "sur", under de många startförsöken.

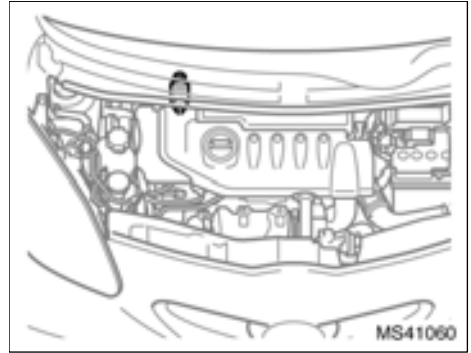
Gör då så här: Trampa gaspedalen i botten och vrid startkontakten till "START". Håll startnyckeln och gaspedalen i detta läge under 15 sekunder och släpp dem sedan. Försök sedan att starta motorn igen utan att trampa på gaspedalen.

Om motorn inte startar inom 15 sekunder, släpp startnyckeln, vänta några minuter och försök igen.

Om motorn ändå inte startar krävs en justering eller reparation. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

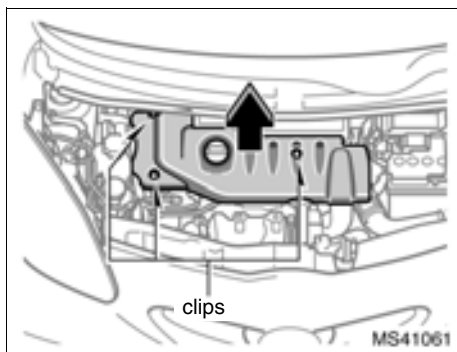
OBSERVERA

Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.

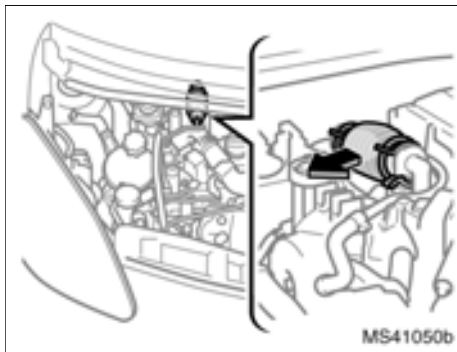
**(c) Luftning av bränslesystemet
(dieselmotor)**

Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar kan det hända att motorn inte startar efter påfyllning i tanken. Pumpa i så fall med handpumpen på bränslefiltret tills det känns en tydlig ökning av motståndet.

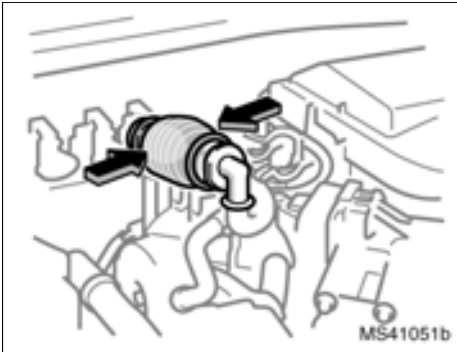
Använd handpumpen på följande sätt.



1. Ta bort den övre motorkåpan, som bilden visar.



2. Ta försiktigt bort handpumpen från clipsen.



3. Tryck ihop handpumpen flera gånger för hand tills du känner ett motstånd.

(d) Start med startkablar

Följ nedanstående instruktioner mycket noga för att undvika risken att batteriet exploderar. Koppla startkablarna i exakt rätt ordning och på rätt plats. Vid en batteriexplosion kan svavelsyra spruta ut med allvarliga personskador och skador bl.a. på bilens elektronik och elsystem som följd.

Modeller med manuell växellåda 'multi-mode'—Motorn kan inte startas genom att skjuta på bilen.

Om du inte är helt säker på hur bilen ska startas med hjälp av startkablar är det bättre att du anlitar en mekaniker eller en bilbärgare.



VARNING

- Elektrolyten i batteriet innehåller svavelsyra som är giftig och frätande. Använd skyddsglasögon när du hjälpstartar en bil och undvik att få syra på huden, kläderna eller bilen.
- Om du får elektrolyt på händer, kläder eller i ögonen måste du omedelbart ta av dig alla förorenade klädesplagg och skölja huden eller ögonen med mycket vatten. Sök sedan omedelbart läkarhjälp. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Den gas som normalt bildas i batteriet är mycket explosiv och exploderar omedelbart om en öppen låga eller gnista kommer i närheten av batteriet. Använd därför endast riktiga startkablar. Rök inte och tänd inte tändstickor under startförsöket.

OBSERVERA

Batteriet ska ha 12 volts spänning. Om du inte är helt säker på att batteriet har rätt spänning får det inte användas.

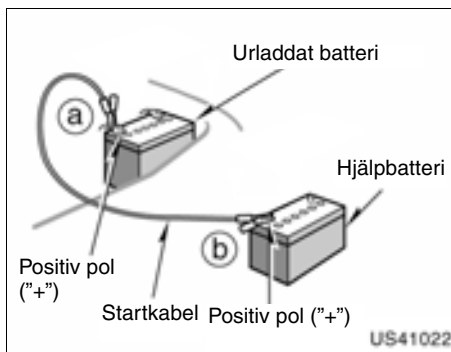
START MED STARTKABLAR

1. Om hjälpbatteriet sitter i en annan bil måste du kontrollera att bilarna inte vidrör varandra. Vrid startkontakten till "LOCK"-läge.

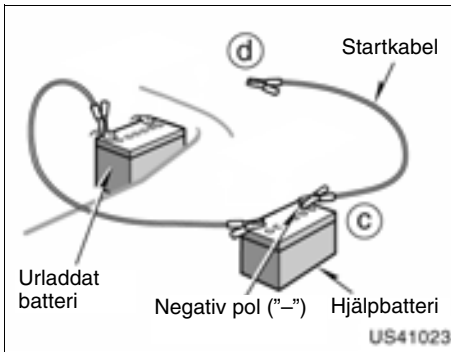
Använd ett batteri som är av samma kvalitet, eller högre. Andra batterier kan vara svåra att använda i detta syfte.

Ladda batteriet i flera minuter om det är svårt att starta med startkablar.

2. Om motorn i bilen med hjälpbatteriet inte redan går, starta motorn och låt den gå några minuter. Vid start med startkablar skall motorn gå med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.



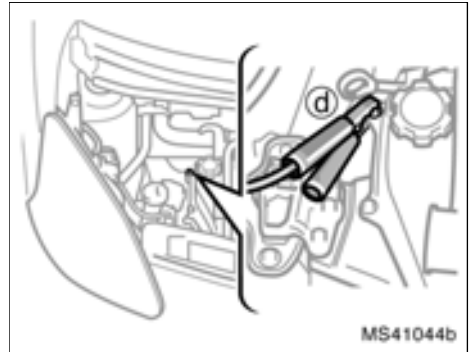
3. Anslut kablarna i ordning a, b, c, d.
 - a. Anslut klämman på den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på det urladdade batteriet.
 - b. Anslut klämman i andra änden av den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på hjälpbatteriet.



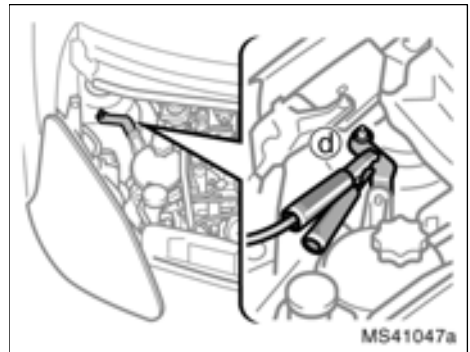
c. Anslut klämman på den negativa (svarta) startkabeln till den negativa polen (-) på hjälpbatteriet.

d. Anslut klämman i andra änden av den negativa (svarta) startkabeln till en fast olackerad metalldel på karossen i bilen med det urladdade batteriet.

Rekommenderad anslutningspunkt visas på följande bild:



Anslutningspunkt på bensinmotor



Anslutningspunkt på dieselmotor

Anslut inte kabeln till eller i närheten av några delar som rör sig när motorn startas.



VARNING

Förebygg livshotande eller svåra skador genom att inte luta dig över batteriet när du kopplar kablarna. Låt inte startkablar eller polklämmor av misstag vidröra något annat utom de rätta polerna på batteriet och "jord".

4. Endast dieseldrivna fordon:

Ladda det urladdade batteriet med startkablar anslutna i cirka 5 minuter. Låt bilen med hjälpbatteriet hela tiden gå med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.

5. Endast manuell växellåda 'multi-mode':

Vrid startkontakten till "ON"-läge. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelspaken till läge "N". Kontrollera att indikeringslampan "N" har tänts på instrumentpanelen. Starta sedan motorn på vanligt sätt.

Manuell växellåda: Starta motorn på vanligt sätt.

Låt den sedan gå i flera minuter med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.

6. Koppla sedan försiktigt bort startkablar i exakt omvänd ordning: först den negativa kabeln och därefter den positiva kabeln.

Om orsaken till att batteriet blivit urladdat inte är helt klar (t.ex. att du glömt släcka någon lampa) bör elsystemet kontrolleras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om det första startförsöket inte lyckas...

Kontrollera att polerna på startkablar är ordentligt fastsatta. Ladda upp det urladdade batteriet med startkablar anslutna i flera minuter. Starta sedan motorn på vanligt sätt.

Om det andra försöket inte heller lyckas kan batteriet vara slut. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera batteriet.

Om motorn stannar under körning

Om motorn stannar under körning...

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr sedan försiktigt till sidan av vägen och stanna på en lämplig plats.
2. Tänd varningsblinkers.
3. Försök starta motorn igen.

Om det inte lyckas, se "Om motorn inte startar" på sidan 182 i den här delen.



VARNING

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemet för bromsarna. Inbromsning kräver då mycket större kraft än vanligt.

Om du inte kan öka motorns varvtal (modeller med manuell växellåda (MultiMode) eller antisladdsystem)

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan ett problem ha uppstått i motorns elektroniska styrningssystem.

Vibrationer kan uppstå i detta läge. Om du emellertid trampar hårt och långsamt på gaspedalen kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyotaåterförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet eventuellt korrigerar sig vid körning i låg fart har systemet antagligen inte återställts helt förrän du stängt av motorn och vridit startkontakten till "ACC" eller "LOCK".



VARNING

Se till att du använder pedalen på rätt sätt.

Om motorn blir överhettad (bensinmotor)

Om varningslampan för hög kylvätsketemperatur blinkar, om motorn tappar kraft eller om du hör ett knackande ljud från motorn är den troligen överhettad. Gör då så här...

1. Kör åt sidan av vägen och stanna på lämplig plats. Tänd varningsblinkers. Sätt växelväljaren i läge "N" (manuell växellåda (MultiMode)) eller växelspaken i friläge (manuell växellåda) och drag åt parkeringsbromsen. Stäng av luftkonditioneringen om den är påkopplad.
2. Om kylarvätska eller ånga tränger ut under motorhuven skall du stanna motorn. Vänta tills ångbildningen upphört innan du öppnar motorhuven. Om du inte hör eller ser något som tyder på ångbildning eller kokning kan du låta motorn gå på tomgång. Kontrollera att kylfläkten är igång. Stäng annars av tändningen.



VARNING

Undvik personskador genom att hålla motorhuven stängd tills ångbildningen upphört. Utrusande ånga eller kylarvätska tyder på mycket högt tryck.

3. Kontrollera om det finns något synligt vattenläckage från kylare eller slangar eller om vätska droppar ner under bilen. Observera att det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den har varit inkopplad.



VARNING

Håll händer och kläder borta från fläkten och motorns drivremmar när motorn är igång.

4. Om vätska läcker ut skall du stänga av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.
5. Om du inte ser några uppenbara läckor skall du kontrollera expansionstanken. Om den är tom, fyll på kylarvätska medan motorn går. Fyll ungefär till hälften. För information om kylarvätskor, se "Val av kylarvätska" på sidan 234 i del 7-2.

**VARNING**

Ta inte bort kylarlocket när motorn och kylaren är varma. Het kylarvätska och ånga som sprutar ut under högt tryck kan ge allvarliga brännskador.

6. Gör en ny kontroll av vätskenivån i expansions-tanken när motortemperaturen har sjunkit till normal nivå. Fyll på mer kylvätska tills expansions-tanken är ungefär halvfull om det behövs. Om vätskenivån sjunker snabbt tyder det på en läcka i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera systemet snarast möjligt.

Om bilen blir överhettad (dieselmotor)

Om varningslampan för hög kylvätsketemperatur blinkar, om motorn tappar kraft eller om du hör ett knackande ljud från motorn är den troligen överhettad. Gör då så här...

1. Kör åt sidan av vägen och stanna på lämplig plats. Tänd varningsblinkers. Lågg växeln i friläge och dra åt parkeringsbromsen. Stäng av luftkonditioneringen om den är påkopplad.
2. Om kylarvätska eller ånga tränger ut under motorhuvens skall du stanna motorn. Vänta tills ångbildningen upphört innan du öppnar motorhuvens. Om du inte hör eller ser något som tyder på ångbildning eller kokning kan du låta motorn gå på tomgång. Kontrollera att kylfläkten är igång. Stäng annars av tändningen.

**VARNING**

Undvik personskadorna genom att hålla motorhuvens stängd tills ångbildningen upphört. Utrusande ånga eller kylarvätska tyder på mycket högt tryck.

3. Kontrollera om det finns något synligt vattenläckage från kylare eller slangar eller om vätska droppar ner under bilen. Observera att det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den har varit inkopplad.

**VARNING**

Håll händer och kläder borta från fläkten och motorns drivremmar när motorn är igång.

4. Om vätska läcker ut skall du stänga av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

5. Om du inte ser några uppenbara läckor skall du kontrollera expansionstanken. Om den är tom, fyll på kylarvätska medan motorn går. Fyll ungefär till hälften. För information om kylarvätskor, se "Val av kylarvätska" på sidan 236 i del 7-2.

**VARNING**

Tag inte bort kylarlocket när motorn och kylaren är varma. Het kylarvätska och ånga som sprutar ut under högt tryck kan ge allvarliga brännskador.

6. Gör en ny kontroll av vätskenivån i expansions-tanken när motortemperaturen har sjunkit till normal nivå. Fyll på mer kylvätska tills expansions-tanken är ungefär halvfull om det behövs. Om vätskenivån sjunker snabbt tyder det på en läcka i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera systemet snarast möjligt.

Om du får punktering—

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr försiktigt åt sidan av vägen och stanna på en säker plats där du inte är i vägen för trafiken. Stanna inte i mittremsan på en motorväg. Parkera, om möjligt, på plan och fast mark.
2. Stäng av motorn och tänd varningsblinkers.
3. **Manuell växellåda:**
Lägg an parkeringsbromsen hårt och lägg i backväxeln.
Manuell växellåda (MultiMode):
Dra åt parkeringsbromsen ordentligt och vrid startkontakten till läge "ON". Flytta sedan växelspaken till "M(1)", "E(1)" eller "R".
4. Be passageraren kliva ur bilen på den sida där man inte kommer i vägen för trafiken.
5. Läs noga följande anvisningar.

**VARNING**

Tänk på följande för att minska risken för dödsfall eller svåra skador när du använder domkraften:

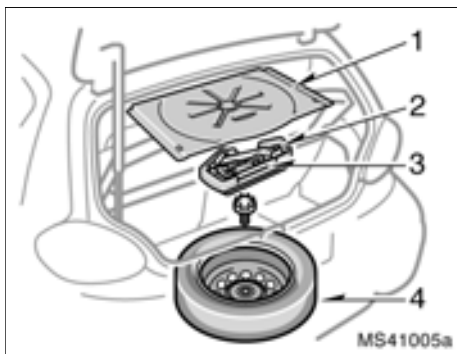
- Följ noga anvisningarna för användning av domkraften.
- Se till att ingen kroppsdel är under bil som bara hålls upplyft med domkraft. Detta kan medföra risk för dödsfall eller svåra skador.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med domkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark. Drag åt parkeringsbromsen ordentligt och lägg i backväxeln. Blockera det diagonalt motsatta hjulet mot det punkterade, vid behov.

—Nödvändiga verktyg och reservhjul

- Var noga med att placera domkraften exakt rätt i lyftpunkten. Om bilen lyfts när domkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften, och orsaka dödsfall eller svåra skador.
- Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.
- Använd domkraften bara för att lyfta upp bilen vid hjulbyte.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.
- Lyft bara bilen så högt som det krävs för att byta hjul.

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra med punkterat däck. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.



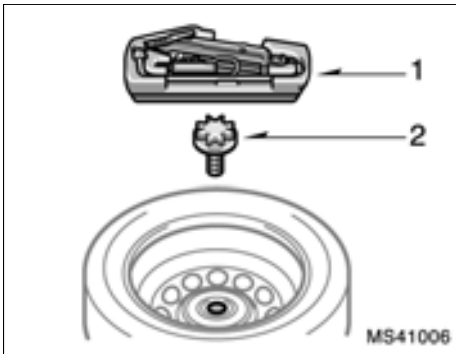
1. Ta fram verktyg och reservhjul.

- 1 Reservhjulsskydd
- 2 Domkraft
- 3 Hjulmutternyckel
- 4 Reservhjul

Se till att du vet var domkraften och övriga verktyg är placerade och hur de fungerar så att du är förberedd om du behöver använda dem.

OBSERVERA

Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

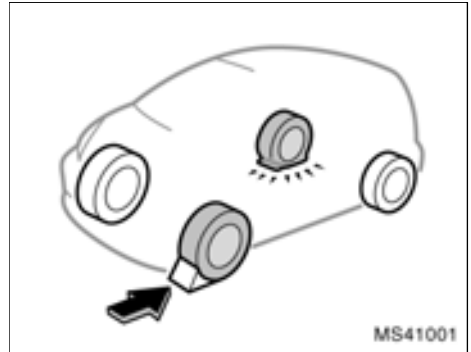
—Blockera ett av hjulen

Tag ut reservhjulet så här:

1. Tag ut verktygen.
2. Lossa skruven och ta bort den.

Lyft sedan ut reservhjulet.

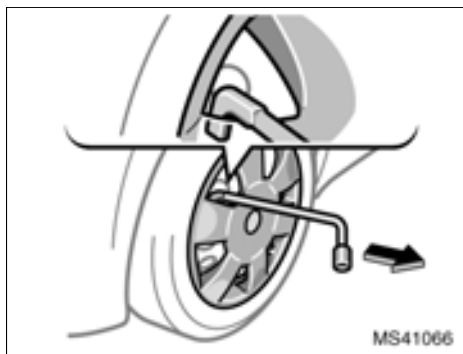
När du lägger in reservhjulet ska det ligga med insidan uppåt. Skruva sedan fast det i omvänd ordning mot ovan så att det inte kan kastas framåt vid en kollision eller häftig inbromsning.



2. **Blockera det diagonalt motsatta hjulet så att bilen inte kan flytta sig när du lyfter upp den med domkraften.**

Blockera framhjulet framifrån och bakhjulet bakifrån.

—Tag bort hjulsidan (stålfälgar)



3. Tag bort hjulsidan.

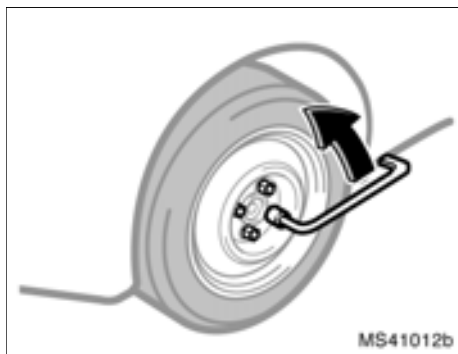
Bänd loss hjulsidan med hjulmutternyckeln, som bilden visar.



VARNING

Bänd inte loss hjulsidan med handen. Var försiktig när du hanterar hjulsidan så att du inte skadar dig.

—Lossa hjulmuttrarna



4. Lossa alla hjulmuttrar.

Lossa alltid hjulmuttrarna litet innan du lyfter upp bilen med domkraften.

Vrid muttrarna moturs för att lossa dem. För att få tillräcklig kraft håller du hjulmutternyckeln vågrätt åt höger som bilden visar. Fatta tag i hjulmutternyckeln längst ut på handtaget och drag uppåt. Se till att hjulmutternyckeln inte glider av från muttern.

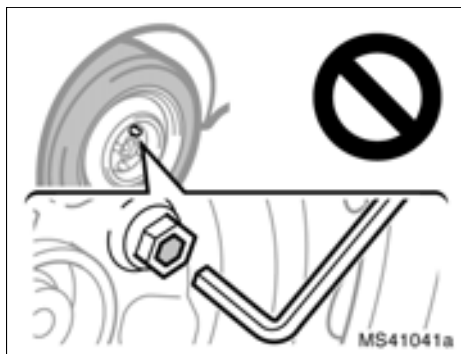
Tag inte bort muttrarna än—lossa dem inte mer än ett halvt varv.



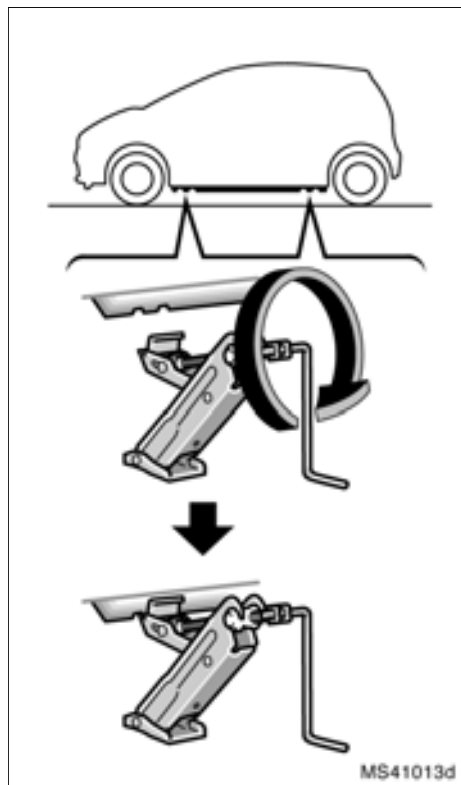
VARNING

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Muttrarna kan då lossna och hjulen falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.

—Lyftpunkter för domkraft

**VARNING**

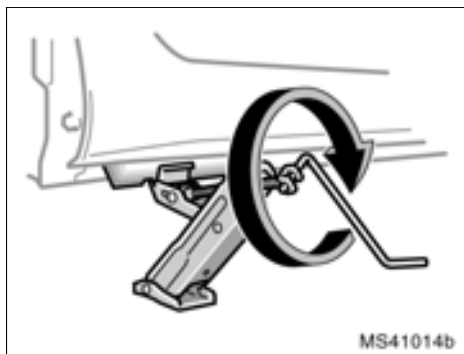
Stålfälgar: Använd aldrig verktyg som t.ex. sexkantnyckel på den sexkantiga fördjupningen i ett mutterhuvud. Muttern kan då deformeras och hjulet monteras felaktigt vilket kan leda till en allvarlig olycka.



- 5. Placera domkraften på exakt rätt ställe enligt bilden.**

Kontrollera att domkraften står på ett fast och jämnt underlag.

—Hissa upp bilen



- 6. Ingen får sitta kvar i bilen när den hissas upp. Lyft bilen tillräckligt högt för att reservhjulet skall kunna monteras.**

Tänk på att det behövs mer plats för att sätta på reservdäcket än för att ta av det platta däck.

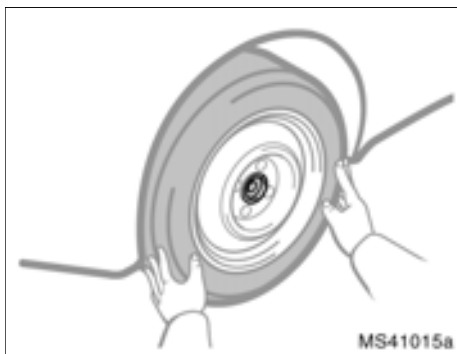
Vrid domkraftens handtag medurs för att höja bilen. När domkraften går mot bilen och börjar lyfta ska du kontrollera ännu en gång att domkraften står stadigt och är rätt placerad.



VARNING

Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.

—Hjulbyte

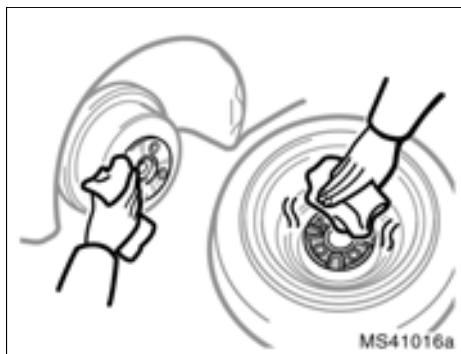


- 7. Ta bort hjulmuttrarna och byt hjul.**

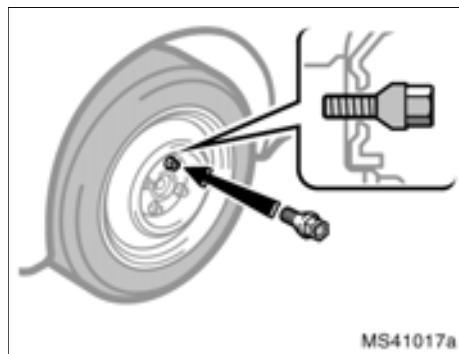
Lyft av det punkterade hjulet och lägg det åt sidan.

Rulla fram reservhjulet och ställ det i rätt läge i förhållande till hålen på bilen. Dra åt reservhjulet med hjulmuttrarna.

—Sätta dit hjulmuttrarna



Ta bort eventuell rost från kontaktytorna med stålborste eller liknande innan du sätter på det nya däck. Om man monterar ett hjul utan ren kontakt metall-mot-metall kan muttrarna så småningom lossna vilket, i värsta fall, kan leda till att hjulet lossnar under körning.



8. Sätt tillbaka alla hjulmuttrarna för hand.

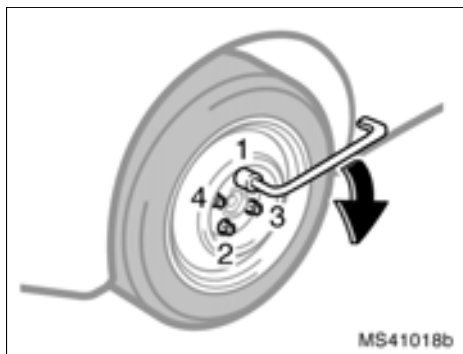
Skruva på alla hjulmuttrar och drag åt dem så hårt du kan för hand. Tryck hjulet mot navet och försök dra ytterligare något för hand.



VARNING

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Det kan leda till att muttrarna dras åt för hårt så att de skadas. Muttrarna kan då lossna och hjulen falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka. Rengör skruvar eller muttrar som är belagda med olja eller fett.

—Sänk ned bilen



- Sätt inte tillbaka en skadad hjulsida av plast. Den kan flyga av under körning och orsaka olyckor.

9. Sänk ned bilen helt och hållet och dra åt hjulmuttrarna.

Veva domkraftshandtaget moturs för att sänka ned bilen.

Drag åt hjulmuttrarna medurs med hjulmutternyckeln. Använd inga andra verktyg, hammare, förlängningsrör etc, och tryck inte heller med foten. Se till att hjulmutternyckelns hylsa är rätt placerad över skruven.

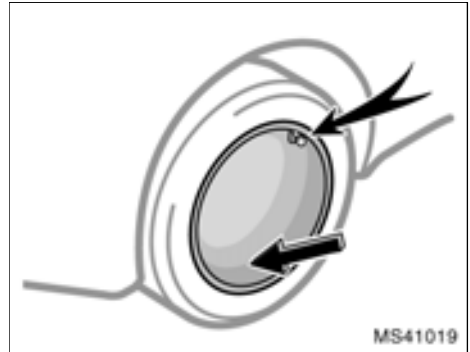
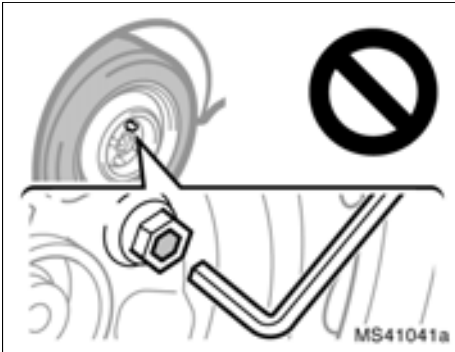
Drag åt varje mutter litet i taget i nummerordningen som bilden visar. Fortsätt tills alla muttrarna är hårt åtdragna.



VARNING

- Var försiktig när du sänker ned bilen så att du inte fastnar med ett ben eller en fot under bilen och att inte heller någon annan skadas.
- Snarast möjligt efter ett hjulbyte ska hjulmuttrarna dras med en momentnyckel - 103 Nm (10,5 kpm). Annars kan muttrarna lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.
- Om du drar åt hjulmuttrarna för hårt kan fälgen deformeras eller spricka, vilket kan orsaka svåra olyckor.

—Montering av hjulsida (stålfälgar)



VARNING

Stålfälgar: Använd aldrig verktyg som t.ex. sexkantnyckel på den sexkantiga fördjupningen i ett mutterhuvud. Muttern kan då deformeras och hjulet monteras felaktigt vilket kan leda till en allvarlig olycka.

10. Sätt tillbaka hjulsidan.

1. Montera hjulsidan i rätt läge.

Passa in hacket i hjulsidan över luftnippeln som på bilden.

2. Tryck hårt med handen på ena sidan av hjulsidan och knacka runt den andra sidan med den andra handen tills hjulsidan sitter på plats.



VARNING

- Var försiktig när du hanterar hjulsidan så att du inte skadar dig.
- Sätt inte tillbaka en skadad hjulsida av plast. Den kan flyga av under körning och orsaka olyckor.

—Efter ett hjulbyte

11. Kontrollera lufttrycket i däck.

Justera lufttrycket enligt specifikationerna på sidan 267 i del 8. Om trycket är för lågt, kör sakta till närmaste bensinstation och fyll på luft till rätt tryck.

Glöm inte att sätta på ventilhatten. Den hindrar att smuts eller vätska kommer in i ventilen och orsakar luftläckage. Skaffa en ny ventilhatt så snart som möjligt om den gamla saknas.

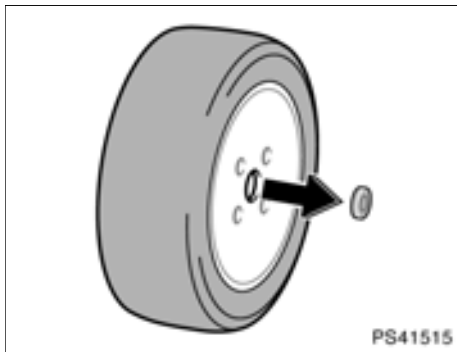
12. Stuva undan verktyg, domkraft och det platta däck.

Så snart det är möjligt efter ett hjulbyte ska du låta efterdra hjulmuttrarna med momentnyckel till rätt åtdragningsmoment som anges på sidan 267 i del 8. Låt snarast möjligt laga det punkterade däck.



VARNING

Innan du kör iväg, kontrollera att alla verktyg, domkraften, det punkterade hjulet och varningstriangeln ligger säkert fast i bilen för att minska risken för dödsfall eller svåra skador vid en eventuell kollision eller hård inbromsning.



Aluminiumfälgar:

Innan du stuvor undan det punkterade däck skall du ta bort hjulsidan. Tryck från motsatt håll för att få bort den.

Var försiktig så att du inte tappar bort hjulsidan.

Om bilen fastnar

Om bilen har fastnat i snö, lera, sand etc, kan du försöka att gunga loss den.



VARNING

Försök inte att gunga bilen fri genom att skjuta den bakåt och framåt om människor eller föremål befinner sig i närheten av bilen. Bilen kan plötsligt fara iväg framåt eller bakåt med skador eller en olycka som följd.

OBSERVERA

Om du försöker "gunga loss" bilen skall du iakttaga följande säkerhetsåtgärder för att inte skada växellåda och andra komponenter.

- ◆ *Rusa inte motorn och undvik att hjulen spinner.*
- ◆ *Om bilen fortfarande sitter fast efter många försök att gunga loss den, bör du försöka på något annat sätt t.ex. genom bogsering.*

Om bilen måste bärgas—

(a) Bärgningsbil med hjullyft—

—Framlänges



—Baklänges



(b) På bärgningsbilens flak



MS41002

Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta. Din bil måste transporteras enligt (a) eller (b) på bilden.

Bara om det är omöjligt att få hjälp från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller en kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en bärgningsfirma, kan bilen i nödfall bogseras försiktigt enligt anvisningarna under "—Bogsering i nödfall" på sidan 203 i denna del.

Rätt utrustning och kännedom om lagar och förordningar för bilbärgning och transport är viktigt för att din bil inte skall skadas. Bärgningsfirmorna vet i de flesta fall vilka lagar och regler som gäller i samband med bärgning.

Din bil kan skadas om den bogseras på fel sätt. Även om de flesta bärgare känner till hur bilen skall bärgas finns alltid risken att någon gör ett misstag. Följ nedanstående försiktighetsåtgärder för att undvika skador på bilen. Visa gärna den här sidan för bärgaren som skall utföra arbetet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID BÄRGNING:

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning och följ lagar och förordningar. Axlar och hjul som vilar på marken måste vara oskadade och i körbart skick. Använd rullvagn om de är skadade.

(a) Bärgningsbil med hjullyft

Framlänges—Lossa parkeringsbromsen.

OBSERVERA

Vid lyftning, kontrollera att inte någon del av den upplyfta bilen skrapar i marken och skadas under bogseringen. Annars finns det risk för att den bärgade bilens stötfångare och/eller underrede skadas.

Baklänges—

● Manuell växellåda:

Vi rekommenderar att en rullvagn placeras under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn ska startkontakten vara i "ACC"-läge och växellådan i friläge.

● Endast manuell växellåda (MultiMode):

Vi rekommenderar att en rullvagn används. Rullvagnen placeras under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn (eller om ingen finns tillgänglig) ska startkontakten vara i läge "ON" och växelspaken i läge "N". Kontrollera på indikeringslampan att växellådan är i "N"-läge.

Endast manuell växellåda (MultiMode):

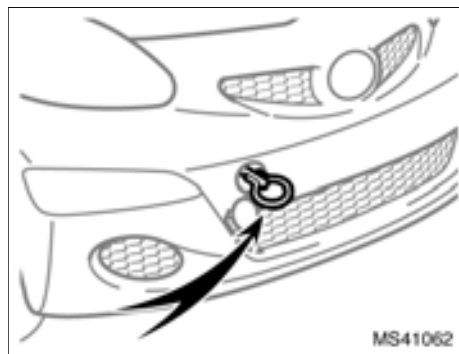
Efter att växelspaken har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växellådan är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten från "OFF" till "ON" och flytta växelspaken en gång från "N" till "E", "M" eller "R", och därefter tillbaka till "N" igen. Vrid startkontakten från "ON"- till "OFF"-läge. Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas utan en rullvagn.

OBSERVERA

Bogsera inte baklänges utan rullvagn med startnyckeln borttagen eller i "LOCK"-läge. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.

(b) På en flakbil

—Bärgning i nödfall



(c) Hängande i kedja eller vajer

OBSERVERA

Bogsera aldrig bilen hängande löst i en kedja eller vajer, varken framifrån eller bakifrån. Det innebär stor risk för skador på karossen.

Om bilen måste bogseras rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta.

Om det är omöjligt att få professionell hjälp kan bilen i nödfall bogseras med en bogservajer eller lina som fästs i bogseröglan under bilens front. Var mycket försiktig vid bilbärgning.

Anvisningar om installation av bogserögla finns i avsnittet "—Montering av bogserögla fram" på sidan 205 i denna del.

OBSERVERA

Använd endast angiven bogserögla, annars kan du skada bilen.

En förare måste sitta i den bogserade bilen för att styra och bromsa.

Bogsering på detta sätt bör endast ske på bra vägbanor, korta sträckor och med låg hastighet. Bogsering på detta sätt får endast göras om hjul, axlar, kraftöverföring, styrning och bromsar är i funktionsdugligt skick.

**VARNING**

- Var mycket försiktig vid bogsering. Starta mjukt och kör lugnt och undvik manövrar som ger hårda ryck i bogserögla samt boseringskabel eller kedja. Om bogserögla eller bogserlinan brister under bogsering finns det risk för svåra skador eller olyckor.
- Var mycket noga med att dra fast den främre bogserögla hårt. Om den sitter löst kan den lossna under bogseringen med risk för svåra eller livshotande skador för passagerarna i den främre bilen eller skador på den främre bilen.

**VARNING**

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för styrning och bromsning. Du behöver då använda mycket större kraft än vanligt för att styra och bromsa.

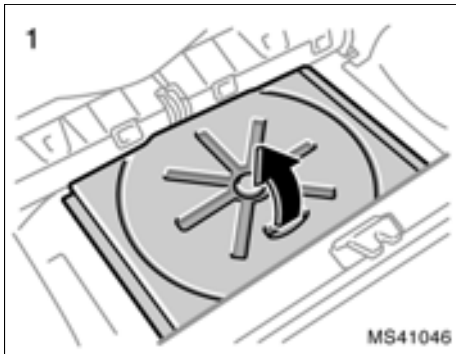
OBSERVERA

Använd endast lina eller kedja som är särskilt avsedd för bogsering av bilar. Fäst bogserlinan eller kedjan i bogserögla så att det inte är någon risk att den lossnar.

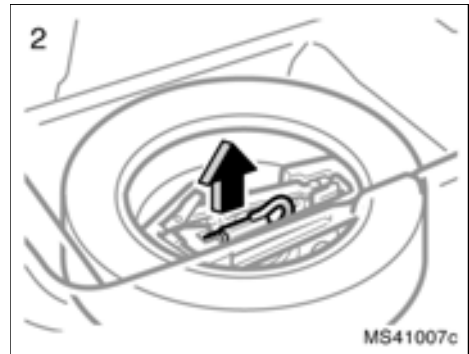
Lossa parkeringsbromsen före bogseringen och sätt växelväljaren i läge "N" (manuell 'multo-mode' växellåda) eller i friläge (manuell växellåda). Startkontakten måste vara i läge "ACC" (om motorn är avstängd) eller "ON" (om motorn går).

Endast manuell växellåda (MultiMode):

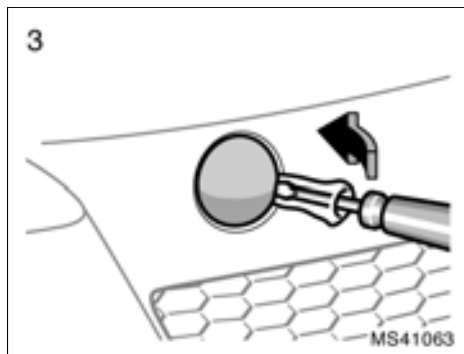
Efter att växelspaken har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växellådan är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten från "OFF" till "ON" och flytta växelspaken en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N" igen. Vrid startkontakten från "ON" till "OFF"-läge. Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.

—Montera bogseringsögla fram

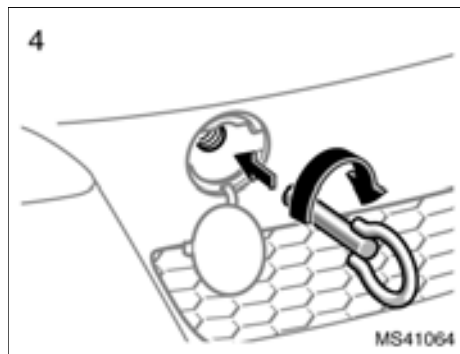
1. Ta bort reservhjulsskyddet som bilderna visar.



2. Ta bort den främre bogseröglan som bilderna visar.

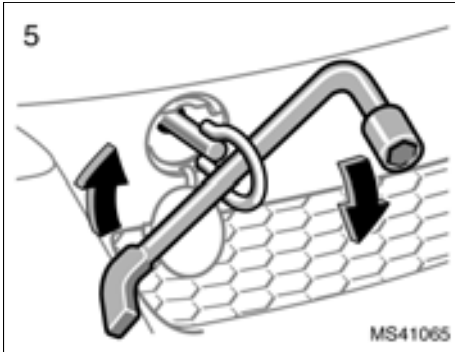


3. Ta bort skyddet över bogseringsöglan på främre stötfångaren med en platt skruvmejsel, som är inlindad i en skyddsduk



4. Fäst främre bogseröglan i hålet på stötfångaren genom att vrida den medurs.

Om det inte går att flytta växelspaken till den manuella växellådan (MultiMode)

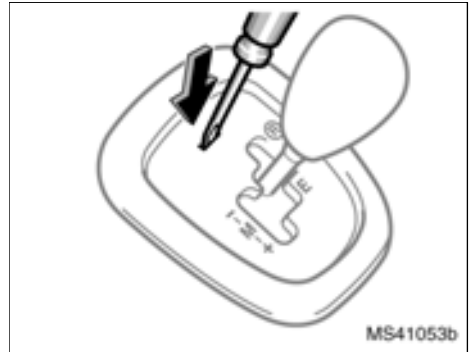


5. Drag åt bogseröglan ordentligt med en hjulmutternyckel.



VARNING

Drag åt den bogseröglan hårt när du monterar den. Om den sitter löst kan den lossna under bogseringen med risk för svåra eller livshotande skador.



Om växelspärren inte kan lossas och växelspaken inte kan flyttas, även om startkontakten är i "ON"-läge, ska följande anvisningar följas:

1. Vrid startkontakten till läge "LOCK" eller "ACC". Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.
2. För in en skruvmejsel med platt huvud i hålet för att trycka på länken. Spaken kan användas medan länken trycks in.
3. För växelväljaren till läge "N".
4. Trampa ned bromspedalen och vrid om startkontakten till "ON"-läge.
5. Kontrollera att indikeringslampan för växelläget visar "N" eller kontrollera att växellådan är i friläge på följande sätt:

- Efter att växelspaken har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten från "OFF" till "ON" och flytta växelspaken en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N" igen. Vrid startkontakten från "ON"- till "OFF"-läge. Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.

6. Starta motorn medan du trampar ner bromspedalen.

Se till att en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar systemet snarast möjligt.

Om du tappat bort bilnycklarna

Du kan beställa en ny nyckel från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du ger dem nyckelns nummer och nyckeln.

Även om du bara förlorar en nyckel ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan tillverka en ny nyckel. Om du förlorar alla dina nycklar går det inte att göra nya nycklar, hela startspärrsystemet måste då bytas ut.

Se de råd som finns under "Nycklar" på sidan 8 i del 1-2.

Fjärrkontrollnyckel—

Du kan använda ditt befintliga system för fjärrkontroll med den nya nyckeln. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om du har låst in nycklarna i bilen och inte kan få tag i en dubblettnyckel kan många auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder, eller andra verkstäder med motsvarande kvalifikationer och utrustning ändå öppna dörren åt dig med hjälp av specialverktyg. Om du måste slå sönder ett fönster för att komma in i bilen rekommenderar vi den minsta sidorutan eftersom den är billigast att byta ut. Var mycket försiktig så att du inte skär dig på glaset.

Del 5

ROSTSKYDD OCH BILVÅRD

- Skydda din Toyota mot rost210
- Tvätta och vaxa din Toyota211
- Invändig rengöring213

Skydda din Toyota mot rost

Toyota Motor Corporation har genom mångårigt, intensivt forskningsarbete och med rostförebyggande konstruktioner gjort sin del av arbetet för att förhindra rostangrepp på din bil. Vid tillverkningen har den senaste och mest avancerade tekniken utnyttjats för att få fram en förnämlig produkt med lång livslängd. Nu beror det på dig! Genom att sköta din Toyota på rätt sätt bevarar du de rostskyddande egenskaperna under lång tid.

De vanligaste orsakerna till rost på bilar är:

- Vägsalt, smuts och fukt som samlas på svåråtkomliga ställen under bilen.
- Skador i bilens lack eller underredsskydd som orsakas av olyckshändelser eller stenskott.

Det är särskilt viktigt att vårda bilen väl om du bor i ett område där det är speciellt skadliga förhållanden för bilen eller om du ofta kör i sådana områden:

- Vägsalt och dammbindande kemikalier påskyndar rostangreppen, liksom saltet i luften nära havet eller områden med stora industriutsläpp.
- Hög luftfuktighet påskyndar rostangreppen, särskilt vid temperaturer strax över noll.
- Vatten och fukt som under lång tid ligger kvar på osynliga ställen kan orsaka rostangrepp även om bilen i övrigt förefaller torr.
- Även vid högre temperaturer kan rostangrepp ske i dåligt ventilerade utrymmen i bilen som torkar långsamt.

Ovanstående punkter visar betydelsen av att hålla bilen, framför allt undersidan av bilen, så ren som möjligt, och att omgående åtgärda minsta skada i lackering eller underredsskydd.

Motverka rostangrepp på följande sätt:

Tvätta bilen ofta. Det är naturligtvis nödvändigt att tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren, men tänk även på följande för att förhindra rostangrepp:

- Om du vintertid kör på saltade vägar eller om du bor i närheten av havet bör du spola av underredet minst en gång i månaden för att minska risken för rostangrepp.
- Använd en kraftig vattenstråle eller en högstryckstvätt med ånga för att ta bort smuts från undersida och hjulhus. Var särskilt noggrann med de ställen som är svåra att se och där lera och smuts samlas. Det gör mer skada än nytta att bara blöta upp lera och skräp utan att ta bort det ordentligt. Kontrollera också dräneringshål i dörrarnas undersidor, i tröskellådor och i chassibalkarna. Om dräneringshål är igensatta kan eventuellt vatten inte rinna ut och då är det stor risk för rostangrepp.
- Tvätta bilens undersida omsorgsfullt när vintern är över.

Se "Tvättning och vaxning av din Toyota" på sidan 211 för fler tips.

Kontrollera bilens lack och dekorlister. Bättra repor och stenskott i lacken direkt för att hindra att rosten får fäste. Om skadan gått ner till metallen bör du låta en kvalificerad billackerare utföra arbetet.

Kontrollera även bilens interiör. Vatten och smuts kan samlas under golvmattorna och orsaka rost. Titta under mattorna ibland för att försäkra dig om att golvet är torrt. Var särskilt noggrann om du transporterar kemikalier, rengöringsmedel, gödningsmedel, salt m.m. Sådana kemikalier bör förpackas väl vid transport. Rengör och torka mycket noga om du skulle råka spilla något.

Montera stänkskydd. Om du kör på saltade vägar eller grusväg ger stänkskydden bilen extra skydd. Stora stänkskydd som går långt ner mot marken är bäst. Fästena och det område där stänkskydden monteras måste också rostskyddas. Din auktoriserade Toyota-återförsäljare, -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning monterar gärna lämpliga stänkskydd.

Parkera bilen i ett väl ventilerat garage eller utomhus under tak. Parkera inte bilen i ett fuktigt eller dåligt ventilerat garage. Om du tvättar bilen i garaget eller om du kör in med regnvatten eller snö på bilen kan garaget bli så fuktigt att det är risk för rost. Även i ett varmgarage kan en våt bil börja rosta om ventilationen är dålig.

Tvätta och vaxa din Toyota

Tvätta bilen

Tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren.

I följande fall är risken för försämring av lacken och uppkomst av rost extra stor. Tvätta därför bilen mycket ofta.

- Efter körning i kustområden
- Efter körning på saltade vägar vintertid
- När det kommit tjära, sav från träd, fågel-spillning eller döda insekter på bilen
- Efter körning i trakter där luften är rökig, sotig, dammig, järnhaltig eller kemikaliehaltig
- När bilen blivit mycket smutsig av damm eller lera

Tvätta bilen för hand

Parkera bilen i skugga och vänta tills karossen inte känns varm.



VARNING

- Var försiktig så att du inte skadar händerna när du tvättar undersidan av bilen.
- De heta avgaserna gör att avgasröret blir hett. Vidrör inte avgasröret förrän det har svalnat när du tvättar bilen. Du kan få brännskador om du vidrör ett hett avgasrör.

1. Spola först bort löst sittande smuts. Ta bort all lera och allt vägsalt från bilens undersida och ur hjulhusen.
2. Tvätta med mildt biltvättmedel som blandas enligt tillverkarens anvisningar. Använd en mjuk svamp eller trasa. Håll den mycket våt och skölj den ofta. Gnid inte hårt utan låt tvättmedlet lösa upp smutsen.

Hjulsidor av plast: Hjulsidor av plast kan lätt skadas av organiska ämnen. Om hjulsidorna får stänk av organiska ämnen ska du genast tvätta bort sådana med vatten, och kontrollera om hjulsidan har tagit skada

Aluminiumfälgar: Tvätta med svag tvållösning eller milt tvättmedel.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte frätande kemiska rengöringsmedel på fälgarna. (Exempel: fluorvätesyra)**
- ◆ **Använd inte ångtvättar eller kemikalierna i dessa för rengöring av din bil.**
- ◆ **Använd inte hårda rengöringssvampar, stålborstar eller grova slipmedel för rengöring av fälgarna.**
- ◆ **Använd inte alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra icke-neutrale rengöringsmedel eftersom sådana kan förändra fälgarnas form och rostbeständighet.**

Stötfångare av plast: Tvätta försiktigt. Gnid inte med slipande rengöringsmedel. Stötfångarens yta är mjuk och blir lätt repig.

Utvändigt belysning: Tvätta försiktigt. Använd inga organiska ämnen och skrubba dem inte med en hård borste. Det kan skada den utvändiga ytan på lamporna.

Asfalt och tjära: Ta bort med terpentin eller med specialtvättmedel som inte skadar lacken.

3. Skölj bilen noga. Om tvålvatten eller tvättmedel blir kvar och torkar på lackytan kan den bli fläckig. Om det är varmt ute kan du behöva skölja av varje del av bilen så snart du tvättat den.
4. Torka bilen med en ren och mjuk bomullstrasa eller sämskskinn för att undvika vattenfläckar. Du behöver inte torka hårt—lacken kan lätt repas.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte bensin eller starka lösningsmedel. De kan vara giftiga eller orsaka skador.**
- ◆ **Skrubba inte någon del av bilen med en hård borste, det kan orsaka skador.**

Automatisk biltvätt

Bilen kan tvättas i en automatisk biltvätt, men tänk på att lacken kan repas av vissa borsttyper, dåligt filterat tvättvatten samt av vissa tvättprocesser. Repor i lacken gör att den förlorar sin hållbarhet och lyster, särskilt när det gäller mörka färger. Fråga, vid minsta tvekan, den som är ansvarig för biltvätten om din bil utan risk kan köras genom biltvätten.

OBSERVERA

- Tag alltid bort antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt. Den kan annars förstöras.**

Vrid antennen försiktigt moturs när du ska ta bort den.

Vaxa och polera din Toyota

Genom att vaxa och polera din bil bevaras den ursprungliga, höga glansen.

Vaxa bilen en gång per månad, eller så snart vatten inte stöts bort från lackytan.

1. Tvätta och torka alltid bilen innan du vaxar den, även om du använder ett kombinerat vax och rengöringsmedel.

2. Använd polish och vax av hög kvalitet. Om lackytan har blivit mycket matt bör du börja med rengöringspolish och därefter polera med ett separat bilvax. Följ tillverkarens anvisningar noga. Kom ihåg att polera och vaxa kromdetaljerna också, inte bara lacken.

OBSERVERA

Om ett munstycke blockeras ska du inte peta i det med nålar eller andra föremål. Munstycket kan skadas.

Utvändigt belysning: Vaxa inte lamporna. Vax kan orsaka skador på glasytan. Torka eller tvätta bort vax som oavsiktligt kommit på glasytan.

3. När vattnet inte bildar pärlor på lacken utan flyter ut i pooler är det dags att vaxa bilen igen.

Bättringsfärg

Bättringsfärg kan användas för att fylla i små repor eller stenskott.

Fyll i med bättringsfärg så snart som möjligt efter att du upptäcker skadan för att minska risken för rostangrepp. Använd en liten vattenfärgpensel och rör om färgen väl. Ytan som ska lackas måste vara ren och torr. Om du bara målar i själva skadan blir det nästan omöjligt att upptäcka den. Lägg på så lite färg som möjligt och måla inte på ytan runt repen eller stenskottet.

Invändig rengöring



WARNING

- **Spill inte, eller stänk inte, vätskor inne i bilen. Det leda till att de elektriska komponenterna, etc blir defekta eller börjar brinna.**
- **Modeller med sidokrockkuddar:**
Var försiktig så att du inte spiller vatten eller tvättmedel på golvet. Det finns risk för att sidokrockkuddarna och/eller sidokrockgardinerna inte fungerar på rätt sätt när de behövs, vilket kan orsaka livsfarliga skador.

OBSERVERA

Tvätta inte golvet med vatten och låt inte vatten komma på golvmattorna vid rengöring av ut- och insidan av bilen. Vatten som tränger in i ljudanläggningens delar eller andra elektriska detaljer ovanför eller under fast eller lös golvmatta kan orsaka skador på elsystemet och medverka till rostangrepp.

Vinylklädsel

Bilen vinylklädsel kan lätt rengöras med mild tvål- eller diskmedelslösning.

Börja med att dammsuga klädseln för att ta bort lös smuts. Använd sedan en mjuk svamp eller trasa för att fukta vinylklädseln med tvål- eller diskmedelslösningen. Låt tvättmedlet verka några minuter för att lösa upp smutsen och torka sedan rent med en ren fuktig trasa. Upprepa proceduren om inte all smuts går bort direkt. Du kan också använda vinylrengöringsmedel av skumtyp som fungerar mycket bra. Följ tillverkarens instruktioner.

OBSERVERA

Använd aldrig starka lösningsmedel, thinner, bensin eller fönsterputs på inredningen i bilen.

Mattor

Rengör mattorna med skumbildande schampo av god kvalitet.

Börja med att dammsuga mattan noga för att ta bort så mycket smuts som möjligt. Det finns flera typer av mattschampo. Vissa säljs i sprayflaskor och andra består av pulver eller vätska som blandas med vatten så att ett skum bildas. Tvätta mattan genom att stryka på skummet med en svamp eller borste. Arbeta med cirkelrörelser.

Håll inte vatten på mattan —resultatet blir bäst om du håller mattan så torr som möjligt. Läs instruktionerna på schampot och följ dem noga.

Säkerhetsbälten

Bilbältena kan rengöras med mild tvållösning eller ljummet vatten.

Använd svamp eller trasa. Kontrollera samtidigt om säkerhetsbältena är slitna eller skadade.

OBSERVERA

- ◆ *Bältena får inte färgas eller blekas —det kan försvaga dem.*
- ◆ *Använd inte säkerhetsbältena förrän de har torkat.*

Fönster

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte fönsterputsmedel på bakrutan eftersom det kan skada bakrutans värmeslingor. Torka försiktigt av rutan med en fuktig trasa. Torka rutan med en rörelse som löper parallellt med värmeslingorna.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar eller skadar värmeslingan när du rengör bakrutans insida.*

Luftkonditioneringspanel, ljudanläggning, instrumentpanel, konsol och strömbrytare
Rengör med mjuk fuktad trasa.

Fukta en ren mjuk trasa i kallt eller ljummet vatten och torka försiktigt bort eventuell smuts.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte starka lösningsmedel (fotogen, sprit, bensin etc) eller andra starka alkaliska eller sura lösningar. Kemikalier av detta slag kan missfärga eller fläcka ytskiktet och även göra att det lossnar.*
- ◆ *Kontrollera att rengöringsmedel och polish som du avser att använda inte innehåller några skadliga ämnen enligt ovan.*
- ◆ *Se till så att du inte spiller flytande doftmedel i kupén om du använder sådant. Det kan innehålla beståndsdelar av ovanstående slag. Torka omedelbart bort eventuellt spill på det sätt som beskrivs ovan.*

Konstläder

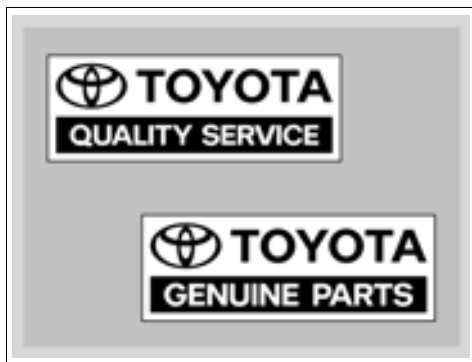
- Avlägsna lös smuts med en dammsugare.
- Använd sedan en mild tvållösning på en mjuk svamp eller trasa när du rengör syntetläder.

Del 6

OM UNDERHÅLL

- Fakta om underhåll.218
- Behöver bilen repareras?219

Fakta om underhåll



Regelbundet underhåll är mycket viktigt.

Vi rekommenderar att du skyddar din Toyota genom att lämna in den för service enligt det separata servicehäftet. Regelbunden service ger många fördelar:

- God bränsleekonomi
- Bilen får längre livslängd
- Normal körning
- Säkerhet
- Tillförlitlighet
- Fullt garantiskydd
- Bilen är alltid i besiktningsskick

Din Toyota är konstruerad och tillverkad med tanke på god driftekonomi och låga underhållskostnader. Många servicemoment som tidigare krävdes har helt eliminerats eller kan nu utföras med längre tidsintervall än tidigare. Det som återstår av serviceprogrammet är därför mycket viktigt. Följ alltid serviceschemat.

Komplett information om service och underhåll finns i "Service & Garanti" i bilhandlingarna.

Vem skall utföra service?

För att hålla din bil i bästa möjliga skick rekommenderar Toyota att alla reparationer och allt underhåll utförs av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För reparationer och underhåll som täcks av bilens garanti bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad som använder Toyota originaldelar vid alla slags reparationer. Det kan också vara fördelaktigt att använda auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder för reparationer som inte täcks av bilens garanti. På grund av att de är erfarna specialister på Toyota-bilar kan medlemmar av Toyotas nätverk hjälpa dig vid alla sorts problem som kan dyka upp.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utför noggrant alla moment enligt serviceschemat — tillförlitligt och ekonomiskt.

Arbeten du kan göra själv

Vissa serviceåtgärder är så enkla att du kan utföra dem själv om du bara är litet händig och har de vanligaste verktygen. På sidan 221 i del 7 hittar du enkla instruktioner för sådana detaljer.

Andra serviceåtgärder kräver däremot både specialverktyg och specialkunskaper. Överlåt därför viktiga serviceåtgärder till kvalificerade fackmän. Även om du har lång erfarenhet av att själv arbeta med bilar rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utbildning utföra servicearbeten och reparationer. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad noterar utfört underhåll i bilens garanti-häfte vilket är värdefullt om du någonsin skulle behöva garantireparation. Skulle du välja att anlita en annan välkvalificerad och välutrustad verkstad än en auktoriserad Toyota-verkstad för reparationer eller underhåll av din bil rekommenderar vi att du begär att verkstaden arkiverar noteringar om bilens underhåll.

Serviceintervallen avgörs med hjälp av vägmätarställningen eller tiden, vilket som kommer först enligt serviceschemat.

Gummislangar (för kyl- och värmesystem samt broms- och bränslesystem) bör kontrolleras av en utbildad mekaniker i enlighet med Toyotas serviceschema.

Dessa är särskilt viktiga underhållsdetaljer. Byt dåliga eller skadade slangar omedelbart. Tänk på att gummislangar åldras, vilket kan leda till att de sväller, försvagas eller spricker.

Behöver bilen repareras?

Var uppmärksam på förändringar i prestanda och ljud samt synliga tecken på att bilen behöver service. Nedan beskrivs några tydliga tecken på att bilen behöver service:

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Konstiga ljud från motorn
- Läckage under bilen (vattendropp från luftkonditioneringen efter användning är dock normalt)
- Avgasljudet har ändrats (Det kan tyda på farligt läckage av koldioxid. Kör då med fönstren öppna och låt omedelbart kontrollera avgas-systemet.)
- Lufttrycket i däckerna verkar lågt. Däckerna tju-ter i kurvor eller är ojämnt slitna
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på rak och jämn väg
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Minskad bromsverkan. Broms- och/eller kopplingspedalen känns svampig. Pedalen går nästan ner till golvet. Bilen drar åt ena sidan vid bromsning.
- Motortemperaturen ligger konstant över normalt värde.

Om du observerar något av dessa tecken skall du snarast lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Bilen behöver antagligen justeras eller repareras.



VARNING

Fortsätt inte köra bilen utan att få den kontrollerad. Följden kan i vissa fall bli allvarliga skador på bilen och i värsta fall personskador.

Del 7-1

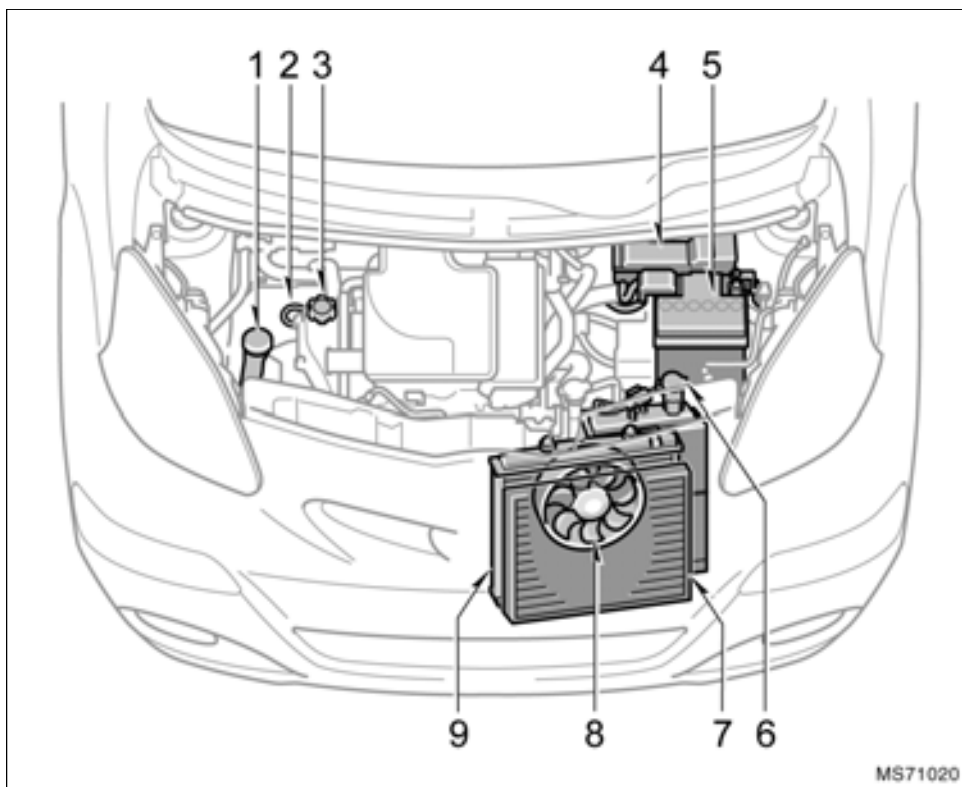
ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Inledning

- Översikt av motorrummet222
- Placering av säkringar224
- Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen225
- Placering av garagedomkraft227

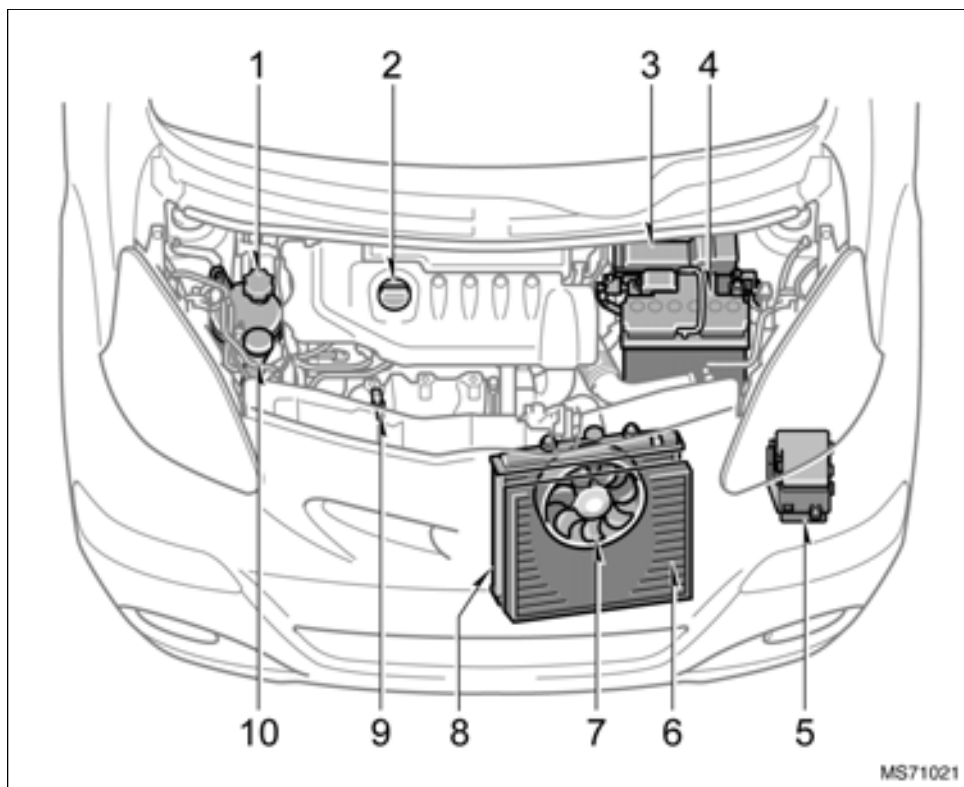
Översikt av motorrummet

► 1,0-liters bensinmotor



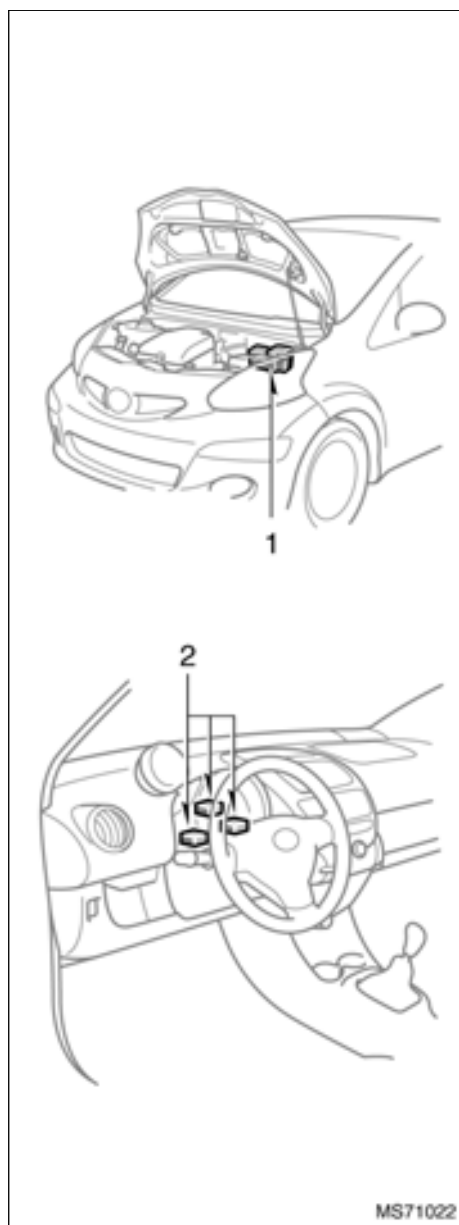
- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Behållare för spolarvätska till vindruta och bakruta | 6. Behållare för kylarvätska |
| 2. Mätsticka för motorolja | 7. Kondensor |
| 3. Lock för påfyllning av motorolja | 8. Eldriven kylfläkt |
| 4. Säkringsblock | 9. Kylare |
| 5. Batteri | |

► 1,4-liters dieselmotor

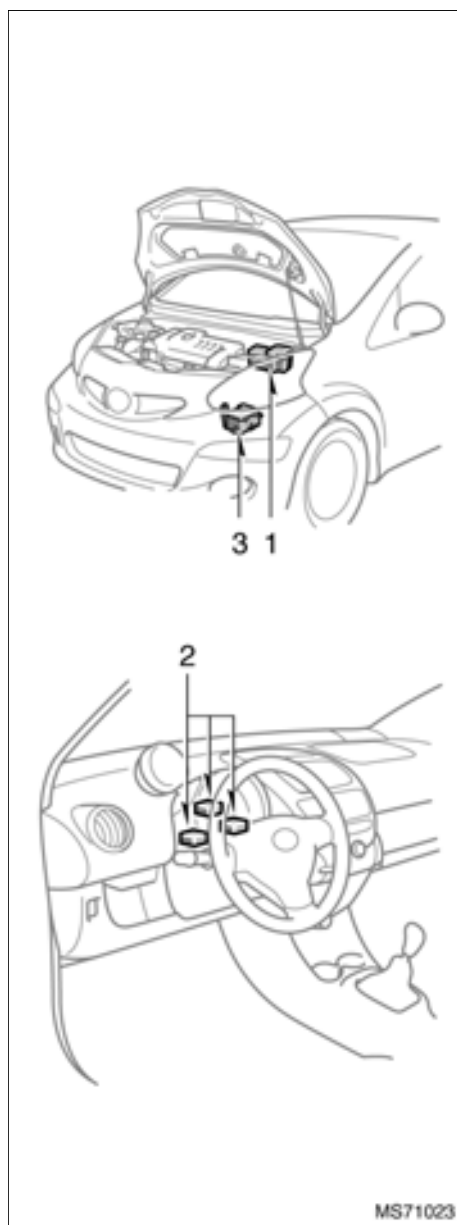


- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Behållare för kylarvätska | 6. Kondensor |
| 2. Lock för påfyllning av motorolja | 7. Eldriven kylfläkt |
| 3. Säkringsblock | 8. Kylare |
| 4. Batteri | 9. Mätsticka för motorolja |
| 5. Säkringsblock | 10. Behållare för spolarvätska till vindruta och bakruta |

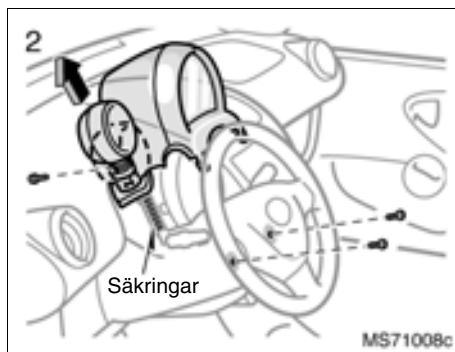
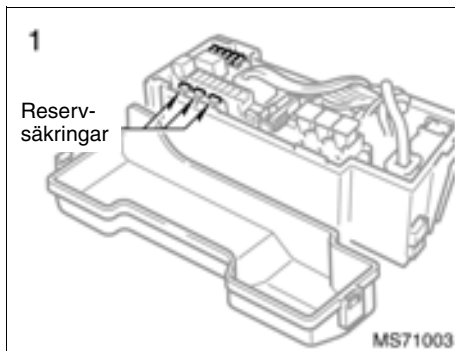
Placering av säkringar



Bensinmotor



Dieselmotor



3. Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen

Följ anvisningarna i det här avsnittet om du utför något servicearbete på egen hand.

Tänk på att felaktigt eller ofullständigt underhållsarbete kan leda till problem med bilen.

Här beskrivs arbeten som du relativt lätt kan utföra själv. Som vi förklarat i del 6 måste många servicemoment utföras av en utbildad mekaniker med tillgång till specialverktyg.

Var mycket försiktig så att du inte skadar dig när du arbetar med bilen. Här följer några försiktighetsåtgärder som du alltid måste iaktta:



VARNING

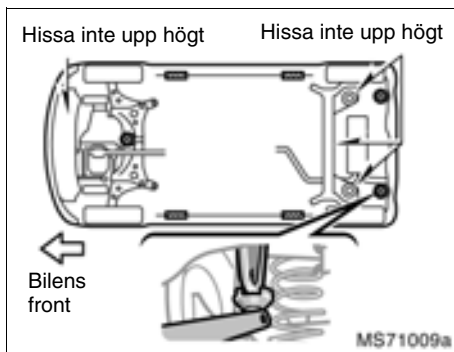
- Håll händer, kläder och verktyg borta från fläkten och drivremmarna när motorn går. (Det är lämpligt att ta av ringar, klockor, slips etc.)
- Omedelbart efter körning är motorrummet mycket varmt: motorn, kylaren, avgasgrenröret, tändstiftskåporna etc. är mycket heta. Var försiktig så att du inte bränner dig. Motoroljan, andra vätskor och tändstiften kan också vara mycket heta.
- Ta inte av kylarlocket eller kylarvätskebehållaren och lossa inte avtappningspluggarna om motorn är mycket varm. Det medför risk för brännskador.
- Lämna ingenting kvar i motorrummet som kan ta eld, t.ex. papper eller trasor.
- Rök inte, tänd ingen tändsticka eller cigarettändare och undvik gnistbildning i närheten av bränslesystem och batteri. Ångorna är explosiva.
- Var mycket försiktig när du arbetar med batteriet. Det innehåller svavelsyra, som är mycket giftig och starkt frätande.

- Kryp aldrig under bilen när den enbart är upplyft med domkraften. Använd alltid pallbockar eller andra stabila stöd.
- Kontrollera att motorn är avstängd om du utför arbete nära elektriska kylfläktar eller kylaren. Om kylarvätskan är het och/eller luftkonditioneringen på kan elektriska kylfläktar starta automatiskt när motorn är igång.
- Använd alltid skyddsglasögon när du arbetar vid eller under bilen om det finns risk att något kan falla ned, någon vätska spruta ut, etc.
- Gammal, använd motorolja innehåller skadliga föroreningar som kan orsaka hudsjukdomar som inflammation och hudcancer. Utsätt dig därför inte för långvarig kontakt med använd olja. Tvätta av använd motorolja omsorgsfullt från huden med tvål och vatten.
- Förvara inte gammal motorolja så att barn kan få tag på den.
- Gör dig av med gammal motorolja och gamla oljefilter på sätt som föreskrivs av myndigheterna, vanligen kommunens miljökontor eller motsvarande. Gör dig aldrig av med motorolja och filter i hushållsavfallet, handfat, vask, avloppsbrunn eller direkt på marken. Ring din Toyota-återförsäljare eller en bensinstation och tag reda på var du kan lämna oljan för återanvändning eller destruktion.
- Var försiktig när du fyller på bromsvätska. Bromsvätska är skadligt för händer och ögon! Spola omedelbart med rent vatten om du får vätska på händerna eller i ögonen. Om obehaget kvarstår i händer eller ögon ska du kontakta läkare.

OBSERVERA

- ◆ *Tänk på att batteri- och tändkablar har hög strömstyrka eller hög spänning. Var försiktig så att du inte av misstag orsakar kortslutning.*
- ◆ *Bensinmotor – Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. "Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten.*
- ◆ *Om du skulle spilla kylarvätska ska du omedelbart spola bort med vatten för att undvika skador på komponenter och lack.*
- ◆ *Låt inte smuts eller något annat falla ner i motorns tändstiftshål.*
- ◆ *Bänd inte in den yttre elektroden på tändstiften mot mittelektroden.*
- ◆ *Använd endast rekommenderade tändstift. Andra typer av tändstift orsakar motorskador, sämre prestanda eller radiostörningar.*
- ◆ *Tvätta bort eventuellt bromsvätskespill med vatten för att förhindra skador på delar och lack.*
- ◆ *Kör inte med luftrenaren borttagen. Det medför risk för kraftigt motorslitage. Det finns också risk för feltändning med brand i motorrummet som följd.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar vindrutan med torkararmarna.*
- ◆ *Innan du stänger motorhuven ska du kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt i motorrummet.*

Placering av garagedomkraft



Om du ska lyfta upp bilen med en verkstadsdomkraft måste du hitta de korrekta lyftpunkterna enligt bilderna.

Lyftpunkter 

Fram—Främre hjulupphängningsram
Bak—Transportkrok

Stödpunkt och placering av
garagedomkraft 

- Var noga med att placera domkraften exakt rätt i lyftpunkten. Om bilen lyfts och domkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften med allvarliga personskador som följd.
- Kryp aldrig under en bil som bara vilar på en garagedomkraft. Använd pallbockar.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.

OBSERVERA

Domkraften ska endast placeras vid angivna lyftpunkter, annars kan bilen skadas.

VARNING

Tänk på följande för att minska olycksrisken när du använder domkraften:

- Följ noga anvisningarna för användning av domkraften.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft. Personskador kan annars uppstå.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med garagedomkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark, drag åt parkeringsbromsen ordentligt och sätt växelväljaren i "E(1)". "M(1)" eller "R" (manuell 'multi-mode' växel-låda), eller backläge (manuell växel-låda). Blockera det diagonalt motsatta hjulet mot det punkterade, vid behov.

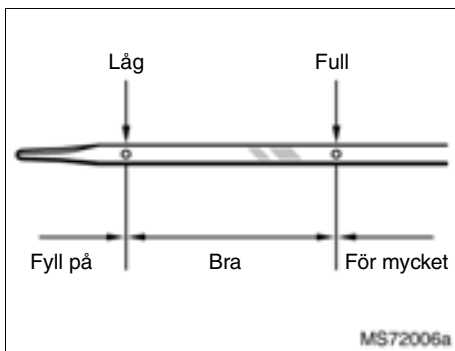
Del 7-2

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

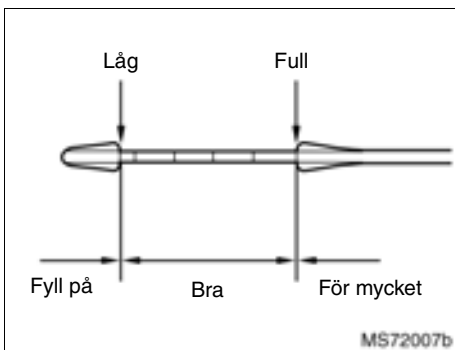
Motor och chassi

- Kontroll av motoroljenivån230
- Kontroll av kylvätskenivån234
- Kontroll av kylare och kondensor237
- Kontrollera kopplingspedalens spel237
- Kontroll av lufttrycket i däck238
- Kontroll och byte av däck239
- Däckrotation241
- Montering av vinterdäck och snökedjor241
- Byte av fälgar243
- Råd om aluminiumfälgar244

Kontroll av motoroljenivån



1,0-liters bensinmotor



1,4-liters dieselmotor

Stäng av motorn när den har normal arbetstemperatur. Kontrollera oljenivån i motorn med mätstickan.

1. För att avläsningen ska bli korrekt måste bilen stå på plan mark. Stäng av motorn och vänta minst i fem minuter så att all olja hinner rinna ner i oljeträget.
2. Dra ut mätstickan, håll en trasa under änden och torka av stickan.
3. Sätt tillbaka mätstickan. Tryck in den så långt det går, annars blir avläsningen inte korrekt.
4. Dra ut mätstickan och läs av oljenivån medan du håller en trasa under änden.



VARNING

Var försiktig så att du inte bränner dig på det heta avgasröret.

OBSERVERA

Var försiktig så att du inte droppar olja på bilen.

Fyll på olja av samma typ som redan finns i motorn om oljenivån ligger under eller bara något över minimimarkeringen.

Skruva av locket och håll i lite olja åt gången. Kontrollera med mätstickan. Vi rekommenderar att du använder tratt när du fyller på motorolja.

Ungefärlig mängd olja som behövs för att fylla upp mellan minimi- och maximimarkeringarna på mätstickan visas nedan:

1,5 liter

Se "Servicedata" på sidan 262 i del 8 för ytterligare information om volymer.

När oljenivån ligger i rätt område ska du sätta tillbaka locket och dra åt det för hand.

OBSERVERA

- ◆ **Var försiktig så att du inte spiller motorolja på bilen.**
- ◆ **Fyll inte på för mycket olja eftersom detta medför risk för motorskador.**
- ◆ **Kontrollera oljenivån med mätstickan igen när du har fyllt på olja.**

VAL AV MOTOROLJA

Bensinmotor—

”Motorn i din Toyota är fylld med ”Toyota Genuine Motor Oil”. Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända ”Toyota Genuine Motor Oil”. Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

20W-50 och 15W-40:

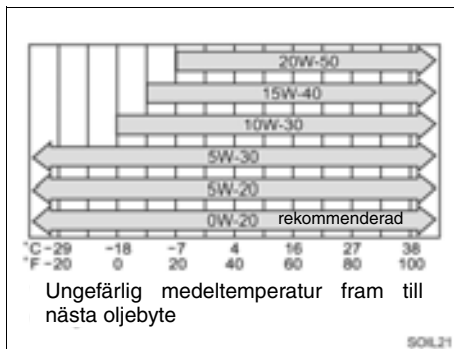
API kvalitetsklass SL eller SM multigrade motorolja

10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20:

API kvalitetsklass SL ”Energy-Conserving”.

SM ”Energy-Conserving” eller ILSAC multigrade motorolja

Rekommenderad viskositet (SAE):

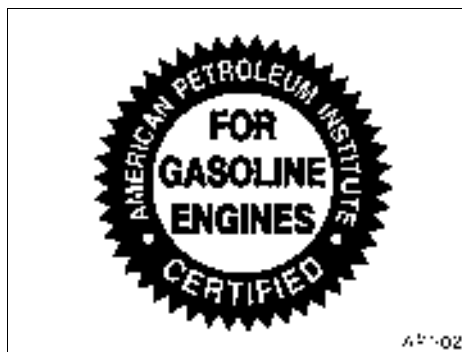


SAE 0W-20 är den lämpligaste motoroljan för din bil. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Om SAE 0W-20-olja inte finns att få SAE 5W-30 användas. Den bör emellertid ersättas med SAE 0W-20 vid nästa oljebyte.



API kvalitetsmärke



ILSAC godkännandemärke

Kvalitetsmärken för motorolja

Något eller båda av de API-märkena finns på vissa oljeburkar/flaskor för att hjälpa dig att välja rätt olja.

API-märket kan sitta var som helst på utsidan av burken/flaskan.

Den översta delen av märket visar oljekvaliteten med en API-beteckning (American Petroleum Institute), t.ex. SM. I mitten anges viskositeten enligt SAE (Society of Automobile Engineers), t.ex. ”SAE 0W-20”. Texten ”Energy-Conserving” i märkets nedre del anger att oljan har vissa bränslesparande egenskaper.

ILSAC-märket (International Lubricant Standardization and Approval Committee) är ett godkännandemärke som utfärdas av Internationella kommittén för standardisering och godkännande av smörjmedel. Märket finns på flaskans eller dunkens framsida.



"Toyota Genuine Motor Oil" är testad och godkänd för alla Toyotas motorer. Toyota rekommenderar att du använder denna olja för att vara säker på att din motor får bästa möjliga smörjning.

En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad står gärna till tjänst med ytterligare information om "Toyota Genuine Motor Oil". Andra motoroljor av motsvarande kvalitet kan också användas.

Dieselmotor—

"Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända "Toyota Genuine Motor Oil". Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

5W-30 eller 5W-40 ACEA A5/B5, API CF

OBSERVERA:

- Använd endast helt syntetisk motorolja.
- Använd inte mineralolja till motorn.



Toyota rekommenderar att du använder "Toyota Genuine Motor Oil" för att vara säker på att din motor får bästa möjliga smörjning.

En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad står gärna till tjänst med ytterligare information om "Toyota Genuine Motor Oil". Andra motoroljor av motsvarande kvalitet kan också användas.

Kontroll av kylvätskenivån (bensinmotor)

Expansionstanken för kylarvätskan är genomskinlig. Rätt vätskenivå skall ligga mellan "F"- och "L"-linjerna på behållaren. Fyll på kylarvätska om nivån är låg. (Information om kylarvätskor finns nedan under "Val av kylarvätska".)

Kylarvätskans nivå i expansionstanken varierar med motortemperaturen. Om nivån ligger under "L"-linjen skall du fylla på kylarvätska. Fyll på upp till "F"-linjen.

Om kylarvätskenivån sjunker kort efter påfyllning, kan det finnas en läcka i systemet. Kontrollera kylaren, slangarna, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.

Om du inte ser några tecken på läckage ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare, eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.



VARNING

Undvik brännskador, ta aldrig av kylarlocket när motorn är varm

Val av kylarvätska

Om du använder fel typ av kylarvätska så kan motorns kylsystem skadas.

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten. Kylvätskan skyddar bilen från frysning ner till cirka -35°C.

OBSERVERA

Använd inte enbart vatten.



Toyota rekommenderar "Toyota Super Long Life Coolant" som är testad för att garantera att den inte orsakar korrosion eller fel i motorns kylsystem, om den används på rätt sätt. "Toyota Super Long Life Coolant" är formulerad med hybridorganisk syrateknik för lång livslängd och är särskilt anpassad för att undvika fel i motorns kylsystem på Toyota-bilar.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

Kontroll av kylarvätskenivån (dieselmotor)

Expansionstanken för kylarvätskan är genomskinlig. Rätt vätskenivå skall ligga mellan "MAX"- och "MIN"-linjerna på behållaren.

Kylarvätskans nivå i expansionstanken varierar med motortemperaturen. Om nivån ligger under "MIN"-linjen skall du fylla på kylarvätska. Fyll på upp till "MAX"-linjen.

Om kylarvätskenivån sjunker kort efter påfyllning, kan det finnas en läcka i systemet. Kontrollera kylaren, slangarna, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.

Om du inte ser några tecken på läckage skall du låta din Toyota-återförsäljare provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.



VARNING

Undvik brännskador, ta aldrig av kylarlocket när motorn är varm

Val av kylarvätska

Vi har använt "Premium Long Life Coolant för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." i din Toyota. För att undvika problem rekommenderar vi starkt att du använder "Premium Long Life Coolant för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." eller motsvarande.

Denna typ av kylarvätska ger inte bara frostskydd utan motverkar också rost. Vi rekommenderar inte bruk av andra tillsatser eller annat frostskyddsmedel.

Läs texten på flaskan eller burken med frostskyddsvätska. Kylsystemet totala kapacitet anges på sidan 264 i del 8.



Motorns kylsystem utgör en väsentlig del för att maximera prestandan i din Toyota. Därför rekommenderar vi starkt att du använder "Premium Long Life Coolant för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." för att skydda systemet.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

Kontroll av kylare och kondensor

Om någon av ovanstående delar är mycket smutsig, eller om du inte är säker på dess skick, ska du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



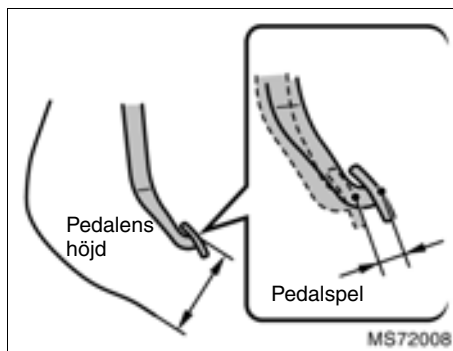
VARNING

För att undvika brännskador, vidrör inte kylaren eller kondensorn när motorn är het.

OBSERVERA

Utför inte något arbete själv på kylaren och kondensorn för att förhindra att skador uppstår.

Kontrollera kopplingspedalens spel



Kontrollera pedalspelet.

Om pedalens spel är mindre än 5 mm ska du kontakta en auktoriserad Toyotaåterförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för justering av pedalspelet.

Kontroll av lufttrycket i däck

Håll alltid rätt lufttryck i däck.

På sidan 267 i del 8 finns uppgifter om dimensioner och rekommenderat lufttryck i kalla däck.

Kontrollera helst lufttrycket i däck varannan vecka eller åtminstone en gång i månaden. Glöm inte reservdäcket!

Fel lufttryck i däck kan ge sämre bränsleekonomi, försämra komforten, förkorta däckens livslängd och försämra bilens trafiksäkerhet.

Om du ofta måste fylla på luft bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

Gör så här när du kontrollerar lufttrycket:

- **Kontrollera alltid lufttrycket när däck** är kalla. Du får en korrekt avläsning efter att bilen har stått parkerad i minst tre timmar och körts högst 1,5 km sedan dess.
- **Använd alltid en tillförlitlig lufttrycksmätare.** Det är svårt att se på däck om det har rätt tryck. Tänk på att avvikelser på bara några tiotal bar kan försämra både köregenskaper och åkkomfort.
- **Släpp aldrig ut luft för att minska trycket i däck efter körning.** Det är normalt att trycket i däck är högre efter körning.
- **Kom ihåg att sätta tillbaka ventilhattarna.** Utan ventilhattar kan det komma in smuts och fukt som orsakar läckage i ventilen. Skaffa snarast nya ventilhattar om någon saknas.



VARNING

Håll alltid korrekt lufttryck i däck. Annars kan följande situationer uppstå som kan orsaka en olycka med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

För lågt lufttryck i däck—

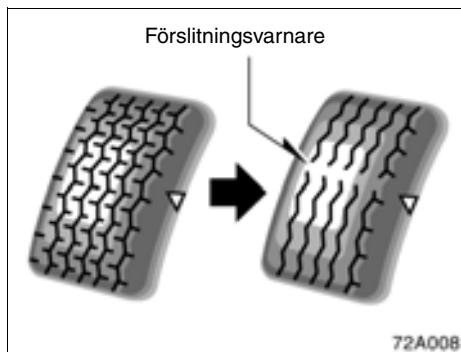
- Ökad förslitning
- Ojämn förslitning
- Dålig väghållning
- Risk för däckexplosion genom överhettning
- Försämrad tätning mot fälgen
- Deformation av fälgen och/eller däck kan krängas av fälgen

- Större risk för att däck skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

För högt lufttryck i däck—

- Dålig väghållning
- Ökad förslitning
- Ojämn förslitning
- Större risk för att däck skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

Kontroll och byte av däck



KONTROLLERA DÄCKEN

Kontrollera däckens slitbanor och titta på förslitningsvarnarna. Byt däck om förslitningsvarnarna syns. "TWI" eller "Δ" på sidan av däcket anger var förslitningsvarnarna sitter.

Däcken på din nya Toyota har inbyggda förslitningsvarnare som hjälper dig att bedöma när däcken måste bytas. När mönsterdjupet är nedslitet till 1,6 mm eller mindre framträder förslitningsvarnarna. Om däcket är nedslitet till förslitningsvarnaren i två eller flera närliggande spår måste däcket bytas. Ju mindre mönsterdjup, desto större är risken för sladd.

OBSERVERA

Fälgen kan ha skadats om hjulet har stött emot något hårt. Var därför uppmärksam på följande:

- ◆ *Håll alltid korrekt lufttryck i däck. Om lufttrycket är för lågt löper däcket större risk att skadas. Ytterligare information om lufttryck i däck finns på sidan 267.*
- ◆ *Undvik att köra på stora stenar med vassa kanter eller andra föremål som kan ligga på vägen. Riskera inte skador på däck som kan resultera i en däckexplosion.*

Vinterdäck med mindre mönsterdjup än 4 mm gör ingen nytta i snö.

Om det finns skärskador, sprickor eller andra skador i däckens så djupa att cordväven syns eller om det finns utbuktningar/svällningar som tyder på inre skador måste däcket omedelbart bytas.

Byt däck som ofta blir punkterade eller som inte går att reparera på grund av skadans storlek eller placering. Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

Fortsätt inte att köra om lufttrycket sjunker i ett däck under färd. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.

Alla däck som är äldre än sex år måste kontrolleras av en fackman, även om de verkar oskadade.

Däck åldras och bryts ned även om de sällan eller aldrig används.

Detta gäller också reservdäcket, vinterdäck och däck som sparas för framtida bruk.

BYTE AV DÄCK

När du köper nya däck, välj då endast däck med samma dimension och uppbyggnad som originaldäcken, och med samma eller högre bärighet.

Om du väljer däck av annan typ eller annan dimension kan detta allvarligt inverka på körsäkerhet, åkkomfort, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, den fria markhöjden och utrymmet mellan hjulhus och däck eller utrymmet för snökedjorna.

Vid byte av slanglösa däck bör även luftventilen bytas.



VARNING

Var försiktig och tänk på följande. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

- Blanda aldrig radialdäck och diagonaldäck. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan plötsligt förlora kontrollen över bilen. I Tyskland är det dessutom förbjudet att använda däck som har olika konstruktion.
- Använd endast däck och fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.

Montera aldrig begagnade däck på din Toyota.

Det är alltid en stor risk att köpa begagnade däck vars tidigare öden är okända.

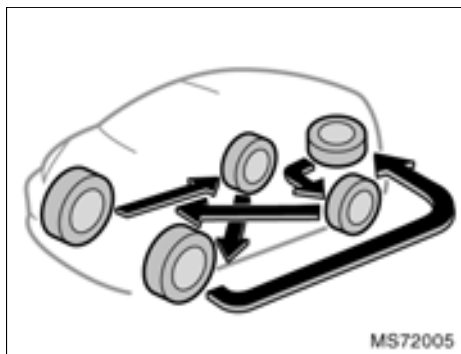
Toyota rekommenderar att alla däcken byts samtidigt.

Se "Om du får punktering" på sidan 191 i del 4.

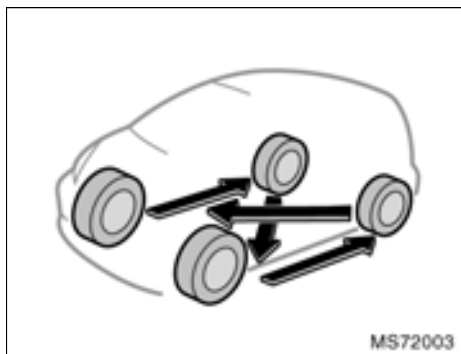
När du byter däck ska du alltid låta balansera det kompletta hjulet.

Om ett hjul har obalans kan det påverka bilens köregenskaper och däckets livslängd. Även vid normal användning kan balanserade hjul så småningom bli obalanserade. Du bör därför låta balansera hjulen regelbundet.

Däckrotation



Stålfälgar



Aluminiumfälgar

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 1000:e mil. Lämplig tidpunkt att flytta om hjulen beror på ditt körsätt och vilka vägar du kör på.

Se "Om du får punktering" på sidan 191 i del 4. Passa på att se efter om däcken är ojämnt slitna eller skadade när du skiftar hjulen. Onormal förslitning beror vanligen på felaktigt lufttryck, felaktig hjulinställning, obalanserade hjul eller hårda inbromsningar.

Montering av vinterdäck och snökedjor

NÄR SKA VINTERDÄCK ELLER SNÖKEDJOR ANVÄNDAS?

Vinterdäck och snökedjor rekommenderas vid körning på snö och is.

På våta eller torra vägbanor ger vanliga däck bättre grepp än vinterdäck.

VAL AV VINTERDÄCK

Välj vinterdäck med samma dimension, konstruktion och lastkapacitet som däcken som ursprungligen satt på din bil.

Använd aldrig däck av annan typ än de som rekommenderas. Montera aldrig dubbade vinterdäck utan först kontrollera gällande lokala bestämmelser för körning med dubbdäck.



VARNING

Använd endast vinterdäck med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

MONTERING AV VINTERDÄCK

Montera vinterdäck på alla hjulen.

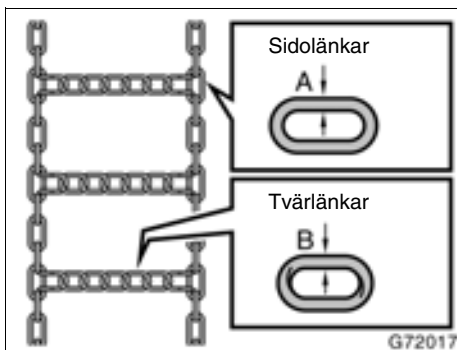
Montera inte vinterdäck endast på fram- eller bakhjulen eftersom skillnaden i väggrepp mellan fram- och bakhjulen kan göra att du tappar kontrollen över bilen.

Förvara däckuppsättningen som inte används på sval och torr plats.

Markera rotationsriktningen på däcken. Det är viktigt att montera däcken med samma rotationsriktning som tidigare.

**VARNING**

- Kör inte med felaktigt lufttryck i vinterdäcken.
- Tänk på att inte överskrida den högsta tillåtna hastigheten för körning med vinterdäck.

**VAL AV SNÖKEDJOR**

Använd snökedjor med rätt dimension.

Till däck 155/65R14 skall snökedjor med följande dimensioner användas:

A Diameter på sidolänkarna:

4 mm

B Diameter på tvärlänkarna:

5 mm

Bestämmelserna för användning av snökedjor varierar. Innan du köper snökedjor bör du kontrollera vilka bestämmelser som gäller för körning med snökedjor.

OBSERVERA

Om du använder fel kombination av däck och kedja kan kedjorna skada karossen.

MONTERING AV SNÖKEDJOR

Montera snökedjorna på framhjulen. De skall sitta så hårt som möjligt. Montera inte snökedjor på bakhjulen. Efterspänn kedjorna efter 0,5—1,0 kilometers körning.

Följ tillverkarens anvisningar noga när du monterar snökedjorna.

Om du använder hjulsidor bör du ta bort dem innan du sätter på kedjorna för att undvika att de repas av kedjorna.

**VARNING**

- Kör inte fortare än 50 km/tim, dock högst så fort som tillverkaren av snökedjorna rekommenderar.
- Kör varsamt och undvik gupp, hål och skarpa svängar som kan göra att bilen studsar och kränger.
- Undvik tvära svängar och bromsning med låsta hjul eftersom snökedjorna försämrar bilens väghållning.
- När du kör med snökedjor ska du köra extra försiktigt. Sakta ner innan du kör in i en kurva så att du inte förlorar kontrollen över bilen. En olycka kan annars ske.

Byte av fälgar**NÄR BÖR DU BYTA FÄLGAR?**

Fälgar som är deformerade, har sprickor eller kraftiga rostskador måste bytas mot nya.

Om du struntar i att byta en skadad fälg kan däckets halka av fälgen eller orsaka att bilen förlorar manöverförmågan.

VÄLJ RÄTT FÄLG

När du väljer fälgar måste du försäkra dig om att de nya fälgarna har samma bärighet, diameter, bredd och sidoförskjutning (offset) som originalfälgarna.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kan leverera rätt fälgar till din bil.

Fälgar med annan dimension eller av annan typ kan försämra köregenskaperna, hjulets och hjullagrets livslängd, kylningen av bromsarna, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, bromsförmågan, strålkastarinställningen, stötfångarens höjd, bilens markfrigång samt det fria utrymmet i hjulhusen för däck eller snökedjor.

Det är olämpligt att köpa begagnade fälgar, eftersom dessa kan ha utsatts för omild behandling eller lång körsträcka och kan därför plötsligt spricka. Deformerade fälgar som riktats kan ha osynliga skador och bör därför inte användas. Montera aldrig en innerslang i ett läckande slanglöst däck på en fälg avsedd för slanglöst däck.

**VARNING**

Använd endast fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Annars kan bilens köregenskaper försämraras och du kan förlora kontrollen över bilen. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

Råd om aluminiumfälgar

- Efter de första 160 milens körning ska du kontrollera att hjulmuttrarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
- Om du har flyttat om hjulen, lagat ett däck eller bytt fälg, ska du efter cirka 150 mils körning kontrollera att hjulmuttrarna sitter dragna med rätt moment.
- Var försiktig så att du inte skadar aluminiumfälgarna om du monterar snökedjor.
- Toyota rekommenderar att du använder originalhjulmuttrar från Toyota och en hylsnyckel som är avsedd för aluminiumfälgar. Andra hjulmuttrar och hylsnycklar av motsvarande kvalitet kan också användas.
- För balansering av hjulen rekommenderar Toyota att du använder originalbalansvikter från Toyota. Andra balansvikter kan även användas.
- Du ska regelbundet kontrollera aluminiumfälgarna, precis som stålfälgar, för att se om de har skador. Om en fälg är skadad måste den bytas omedelbart.

Del 7-3

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Elektriska detaljer

- Kontroll av batteriet246
- Var försiktig när du laddar batteriet248
- Säkringskontroll och säkringsbyte248
- Påfyllning av spolärvätska250
- Glödlampsbyte251

Kontroll av batteriet— —Försiktighetsåtgärder



VARNING

HANDSKAS FÖRSIKTIGT MED BATTERIET

Batteriet utvecklar vätgas som tillsammans med luft ger knallgas - en mycket explosiv gas.

- Var försiktig så att det inte bildas gnistor från verktygen i närheten av batteriet.
- Rök inte och tänd inte tändstickor i närheten av batteriet.

Elektrolyten i batteriet innehåller svavelsyra, som är giftig och frätande.

- Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.
- Se till att ingen får i sig batterivätska.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar i närheten av batteriet.
- Håll barn borta från batteriet.

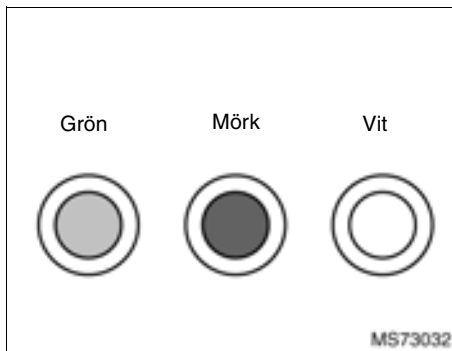
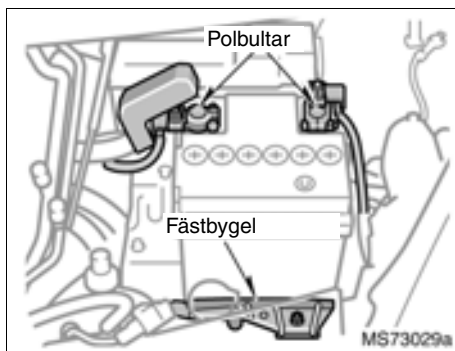
ÅTGÄRDER VID EN OLYCKA MED BATTERISYRA

- Skölj omedelbart med rent vatten om du får batterisyra i ögonen. Åk omedelbart till läkare eller sjukhus. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Skölj noga om du får batterisyra på huden. Sök omedelbart läkarhjälp om du får ont eller huden känns bränd.
- Om du får batterisyra på kläderna kan syran tränga igenom tyget och in till huden. Ta därför omedelbart av dig plagget i fråga och följ ovanstående instruktioner om så behövs.
- Om du råkar svälja batterisyra ska du omedelbart dricka stora mängder vatten eller mjölk. Drick också någon alkalisk lösning som neutraliserar syran, t.ex. ett vispat rått ägg eller vegetabilisk olja. Åk sedan omedelbart till läkare eller sjukhus.

Innebörden av respektive symbol som finns ovanpå batteriet är följande:

	Rök ej, använd ingen öppen eld och orsaka inte gnistor
	Skydda ögonen
	Håll barn på avstånd
	Batterisyra
	Observera anvisningar för användning
	Explosiv gas

—Utvändig kontroll av batteriet



Kontrollera att batteripolerna inte är korroderade och att polklämmorna inte sitter löst eller glappar, att batterihöljet inte har några sprickor samt att fästbygeln håller fast batteriet.

- Rengör vid behov batteriet med en mild soda-lösning och varmt vatten. Smörj in polklämmorna med fett för att motverka korrosion.
- Dra åt polklämmorna om de sitter löst. Dra inte åt för hårt.
- Dra åt fästbygeln så pass att batteriet sitter fast ordentligt. Dra inte så hårt att batterihöljet riskerar att skadas.

OBSERVERA

- ◆ **Motorn och all elektrisk utrustning ska vara avstängd innan du börjar arbeta med batteriet.**
- ◆ **När du kontrollerar batteriet skall jordkabeln först lossas från den negativa polen ("–" märkning). Sätt inte tillbaka jordkabeln förrän arbetet är klart.**
- ◆ **Var försiktig så att du inte orsakar kortslutning med något verktyg.**
- ◆ **Var försiktig när du tvättar batteriet så att inte tvättvatten rinner ned genom batteripluggarna.**

KONTROLL MED HYGROMETER

Kontrollera laddningstillståndet med hjälp av färgen på hydrometern i varje cellpropp.

Hydrometers färg	Laddningstillstånd
Grön	Bra
Mörk	Om batteriet behöver laddas, låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera batteriet.
Vit	Byt batteriet eller låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera batteriet.

Var försiktig när du laddar batteriet

Startbatteriet avger vätegas när det laddas.

Gör därför följande innan du börjar ladda batteriet:

1. Se till att startkontakten är i läge "LOCK" och lossa jordkabeln om startbatteriet ska sitta kvar i bilen under laddningen.
2. Innan du ansluter kablarna från batteriladdaren ska du kontrollera att laddaren är avstängd. Batteriladdaren ska också vara avstängd när du tar bort kablarna från batteriet.



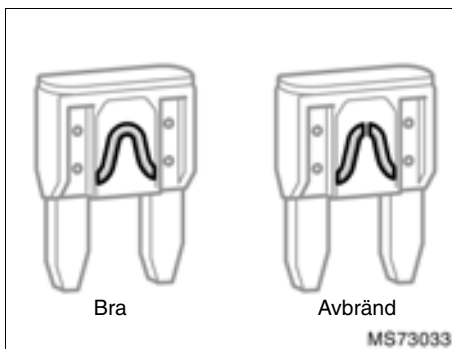
VARNING

- Batteriet ska helst stå fritt vid laddning. Ladda inte batteriet i ett stängt garage eller annat utrymme utan god ventilation.
- Ladda startbatteriet långsamt (5 A eller lägre). Det är farligt att ladda batteriet med högre strömstyrka. Batteriet kan explodera och orsaka personskador.

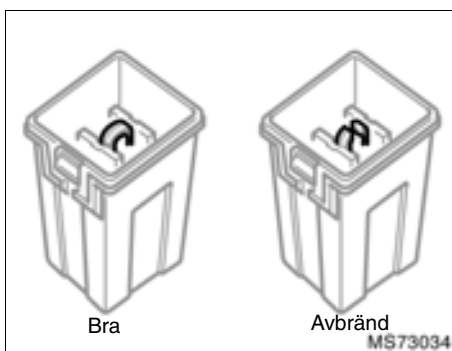
OBSERVERA

Ladda aldrig batteriet med motorn igång. Förvissa dig också om att all elektrisk utrustning är avstängd.

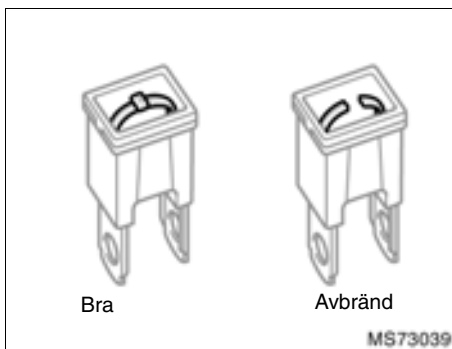
Säkringskontroll och säkringsbyte



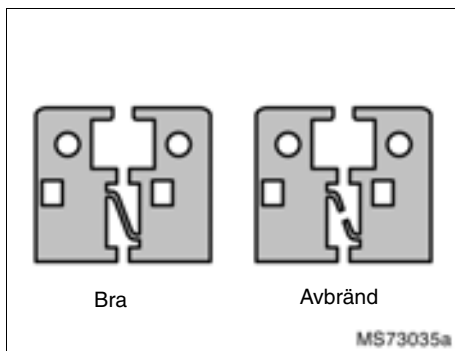
Typ A



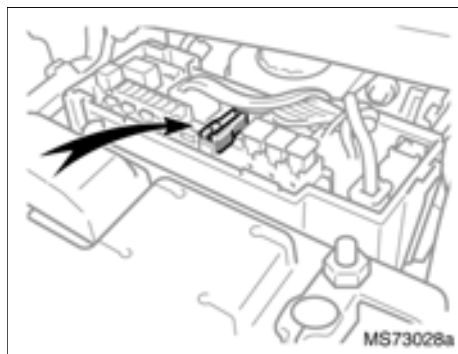
Typ B



Typ C



Typ D



Kontrollera säkringarna om strålkastarna eller någon annan elektrisk utrustning inte fungerar. Om någon eller några säkringar är avbrända måste de bytas.

Var säkringarna sitter framgår av avsnittet "Placering av säkringar" på sidan 224 i del 7-1.

Stäng av motorn och den utrustning som inte fungerar. Dra den misstänkta säkringen rakt utåt och undersök den.

Ta reda på vilken säkring som kan vara till problemet. På sidan 268 i del 8 anges vilka funktioner de olika kretsarna skyddar.

Säkringar av typ A kan dras ut med säkringsutdragaren. Utdragarens placering visas på bilden.

Om du inte är säker på en säkring har brunnit av eller inte kan du pröva med en säkring som du vet är hel.

Tryck fast en ny säkring i säkringshållaren om den gamla är avbränd.

Om du inte har några reservsäkringar kan du i en nödsituation använda någon säkring som inte är nödvändig för körningen. t.ex. "DOME", förutsatt att den har samma amperetal som den brända säkringen.

Om du inte har en säkring med rätt amperetal kan du tillfälligt använda en säkring med något lägre amperetal. Om amperetalet är lägre kan det hända att säkringen går sönder igen, vilket dock inte nödvändigtvis betyder att något är fel i kretsen. Installera en säkring med rätt amperetal så snart som möjligt och sätt tillbaka ersättningssäkringen på ursprungsplatsen.

Det är lämpligt att alltid ha en uppsättning reservsäkringar i bilen.

Om den nya säkringen brinner av omedelbart är det något fel i elsystemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer åtgärda felet snarast möjligt.

**VARNING**

Sätt aldrig i en säkring med högre amperetal än det angivna och sätt aldrig i ett annat föremål än en säkring. Detta medför risk för omfattande skador i systemet och brandrisken blir mycket stor.

Påfyllning av spolärvätska

Om någon spolare inte fungerar kan det bero på att spolärvätskan är slut. Fyll på snarast.

Du kan använda rent vatten som spolärvätska. Men när det är kallt, under fryspunkten, måste du alltid använda spolärvätska med frysskyddsmedel. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, de flesta bensinstationer eller annan verksamhet med kvalificerad personal säljer lämplig spolärvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolärvätskan med vatten.

OBSERVERA

Använd aldrig frostskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Glödlampsbyte—

Bilderna på följande sidor visar var de olika glödlamporna är placerade. Stäng av motorn och all belysning innan du byter glödlampa. Använd endast lampor med det watt-tal som står i tabellen nedan.



VARNING

- Byt inte glödlampor medan de är heta för att undvika brännskador.
- Halogenlampor är fyllda med gas under högt tryck och måste därför hanteras försiktigt. De kan explodera eller splittras om de repas eller tappas i golvet. Lampor av denna typ får endast hållas i plast- eller metalldelen. Vidrör inte lampglaset med bara händerna.

OBSERVERA

Använd endast lampor av den typ som anges i tabellen.

Insidan av strålkastarglasen kan tillfälligt bli immiga i regnigt väder eller i en biltvätt. Detta är inget problem eftersom imman orsakas av skillnaden i temperatur mellan utsidan och insidan på glaset, på samma sätt som vindrutan kan imma igen när det regnar. Om en större mängd vatten samlas i en strålkastare bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera.

Glödlampor	W	Typ
Strålkastare	60/55	A
Parkeringsljus	5	D
Körriktningsvisare, fram	21	C
Körriktningsvisare, sida	5	—
Körriktningsvisare, bak	21	B
Broms- och bakljus	21/5	B
Backlampor	21	B
Dimljus, bak	21	B
Högt monterat bromsljus	5	D
Nummerskyltslampor	5	D
Kupébelysning	5	D

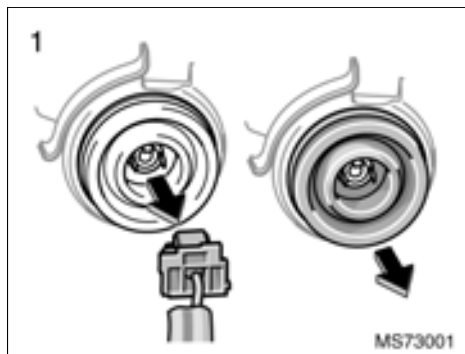
A: H4 halogenlampor

B: Bajonettsokkel (genomskinlig)

C: Bajonettsokkel (gul)

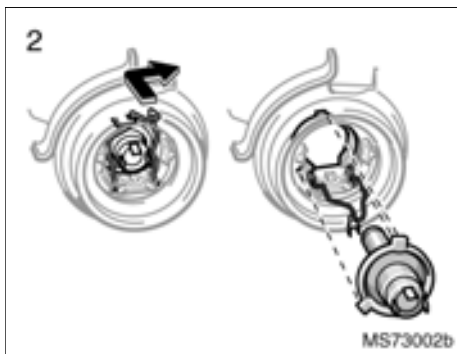
D: Kilsockellampor (genomskinlig)

—Strålkastare



- 1. Öppna motorhuven. Lossa kontakten. Ta bort gummidamasken.**

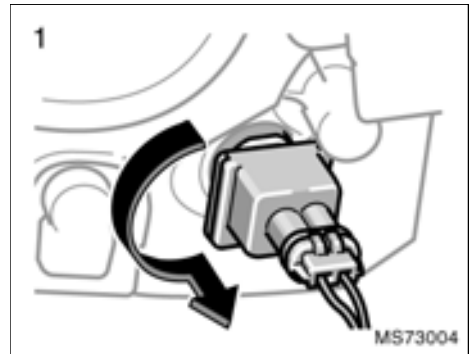
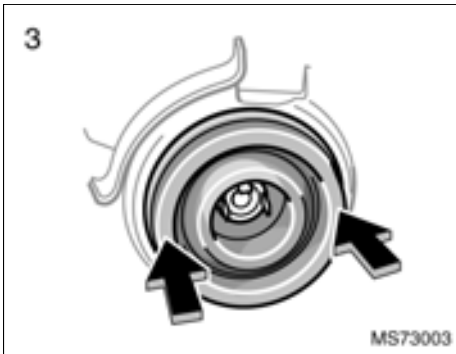
Vicka på kontakten om den är svår att få loss.



- 2. Lossa spärrfjädern och tag bort lampan. Sätt i en ny glödlampa och sätt tillbaka lampfjädern.**

Montera glödlampan genom att passa in flikarna på lampan med urtagen i lampfästet.

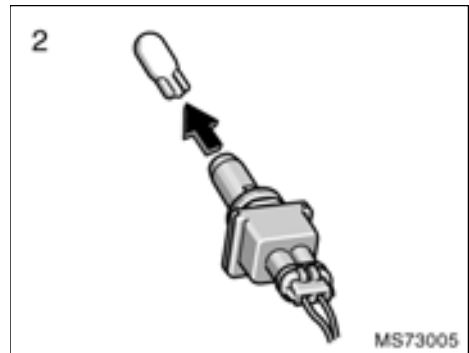
—Parkeringsljus



3. Montera gummiskyddet som bilden visar och kräng fast det över kanten. Sätt tillbaka kontakten.

Gummidamasken måste täta ordentligt mot kontakten och lamphuset.

Strålkastarna behöver normalt inte ställas in efter byte av glödlampa. Om du behöver låta ställa in strålkastarna skall du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



—Främre körriktningsvisare

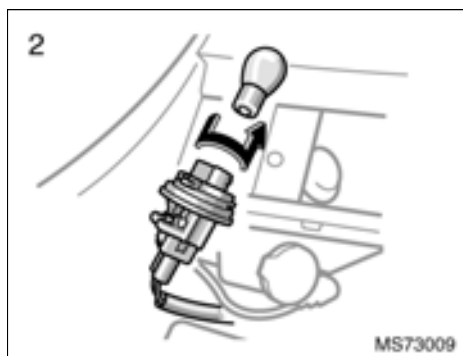


—Körriktningsvisare, sida

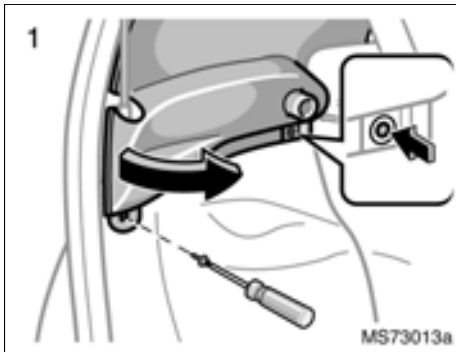
Om körriktningsvisaren till vänster eller höger går sönder bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Du ska inte byta dessa glödlampor på egen hand. Risk för att bilen skadas.

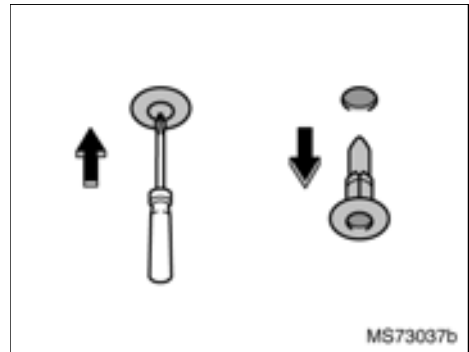


—Körriktningsvisare bak, broms/ bak, bakre dimljus och backljus

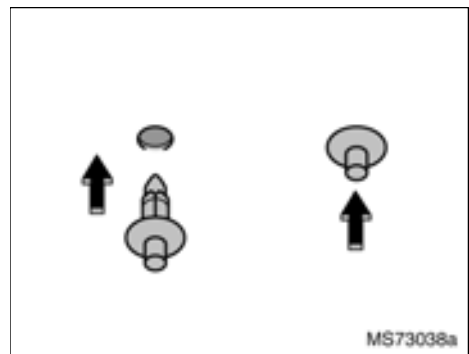


Använd stjärnskruvmejsel.

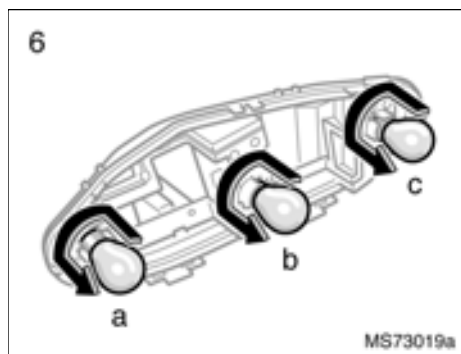
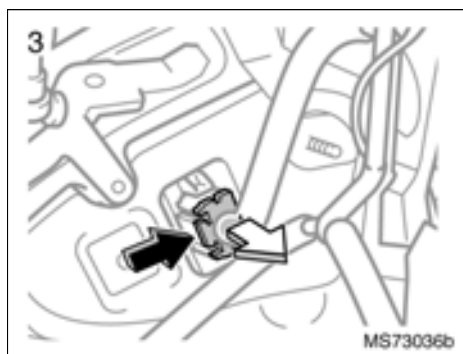
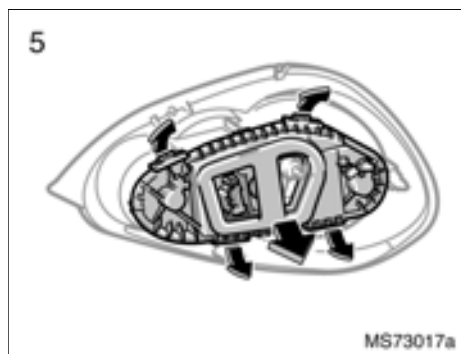
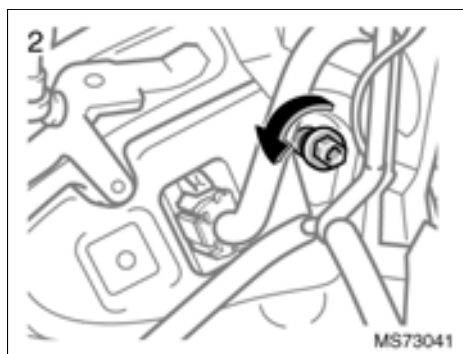
Tag bort klipset och montera tillbaka det som bilderna visar.



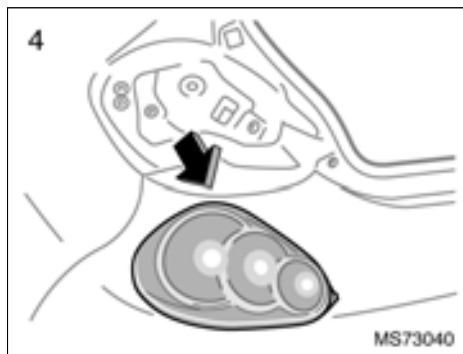
Ta bort clipset



Montera clipset

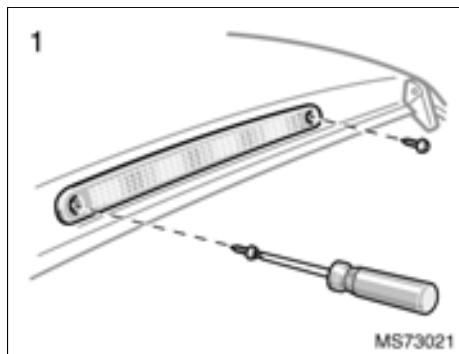


Tag bort kontakten.

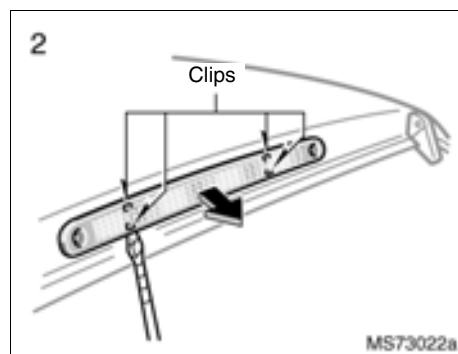
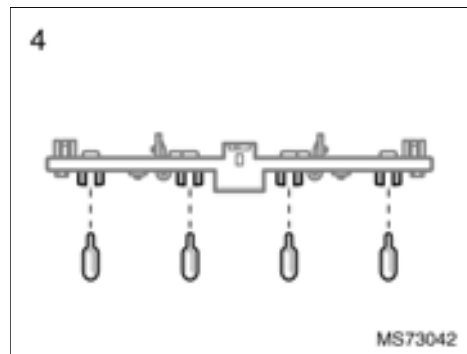


- a: Broms- och bakljus
- b: Bakre körriktningsvisare
- c: Bakre dimljus (förarsidan) eller backljus (passagerarsidan)

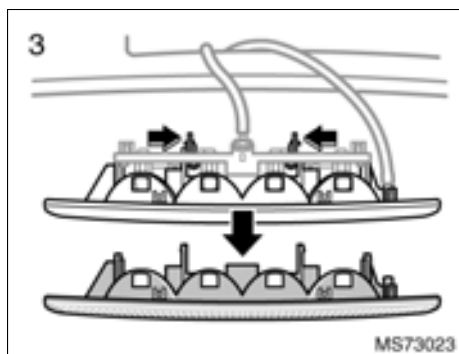
—Högt monterat bromsljus



Använd stjärnskruvmejsel.



Tag bort clipsen med en platt skruvmejsel virad med plasttejp.



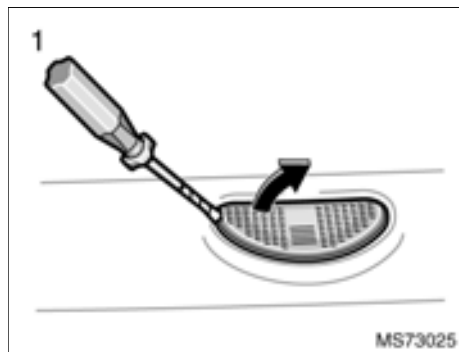
—Nummerskyltsbelysning

NUMMERSKYLTSELYSNING, VÄNSTER—

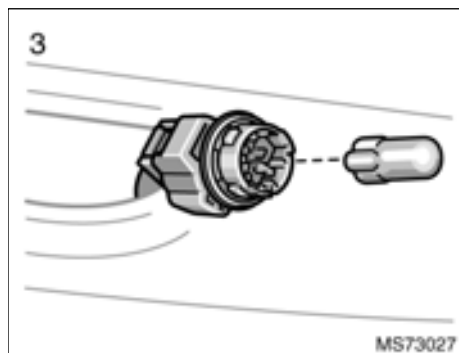
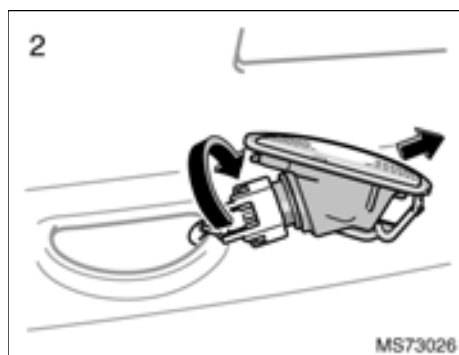
När den vänstra glödlampan behöver bytas lossas nummerskyltens högra sida först. Tag därefter bort nummerskyltens vänstra sida för att byta glödlampan.

INFORMATION

Var försiktig så att kontakten inte faller ned i installationsöppningen när du lossar den. Om en kontakt faller ned i öppningen skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning eftersom den delen av bilen måste tas isär så att kontakten kan plockas upp.



Använd en platt skruvmejsel virad med plasttejp.



Del 8

TEKNISKA DATA

● Mått	.260
● Vikt	.261
● Motor	.262
● Bränsle	.262
● Servicedata	.262
● Däck	.267
● Säkringar	.268

Mått

mm:

Totallängd	3415
Totalbredd	1615
Totalhöjd	1465
Axelavstånd	2340
Spårvidd fram	1420
Spårvidd bak	1410

Vikt

kg:

Modell*	Totalvikt (GVM)	Max tillåtet axeltryck (MPAC)	
		Fram	Bak
KGB10L-AGMRKW	1180	695	695
KGB10R-AGMRKW	1180	695	695
KGB10L-AGMGKW	1180	695	695
KGB10R-AGMGKW	1180	695	695
KGB10L-AHMRKW	1190	695	695
KGB10R-AHMRKW	1190	695	695
KGB10L-AHMGKW	1190	695	695
KGB10R-AHMGKW	1190	695	695
KGB10L-AGGGKW	1180	695	695
KGB10L-AHGGKW	1190	695	695
KGB10R-AGGGKW	1180	695	695
KGB10R-AHGGKW	1190	695	695
WNB10L-AGMGXW	1235	695	695
WNB10L-AHMGXW	1245	695	695
WNB10R-AGMGXW	1235	695	695
WNB10R-AHMGXW	1245	695	695

*: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt under rubriken "MODEL".

Se "Tillverkningsnummer – typskylt" på sidan 166 som innehåller information om var typskylten är placerad.

Motor

Modell:

1,0-liters bensinmotor och 1,4-liters dieselmotor

Typ:

1,0-liters bensinmotor

3-cylindrig radmotor, 4-takt, bensin

1,4-liters dieselmotor

4-cylindrig radmotor, 4-takt, diesel (med turbo)

Cylinderdiameter och slaglängd, mm:

1,0-liters bensinmotor

71,0 × 84,0

1,4-liters dieselmotor

73,7 × 82,0

Cylindervolym, cm³:

1,0-liters bensinmotor 998

1,4-liters dieselmotor 1399

Bränsle

Bränsle:

Bensinmotor—

Blyfri bensin, oktantal 95 eller högre

Dieselmotor—

Dieselbränsle med cetantal 47 eller högre

Bränsletankens rymd, liter:

35

Servicedata

MOTOR

Ventilspele (kall motor), mm:

1,0-liters bensinmotor

Insug 0,145—0,235

Avgas 0,275—0,365

1,4-liters dieselmotor

Automatisk inställning

Tändstift:

1,0-liters bensinmotor

DENSO K20HR-U11

Elektrodistans, mm:

1,0-liters bensinmotor 1,1

Nedböjning av drivremmen i mm vid tryck med en tumme med ca 98 N (10 kp)(gäller ej vid montering av nya remmar):

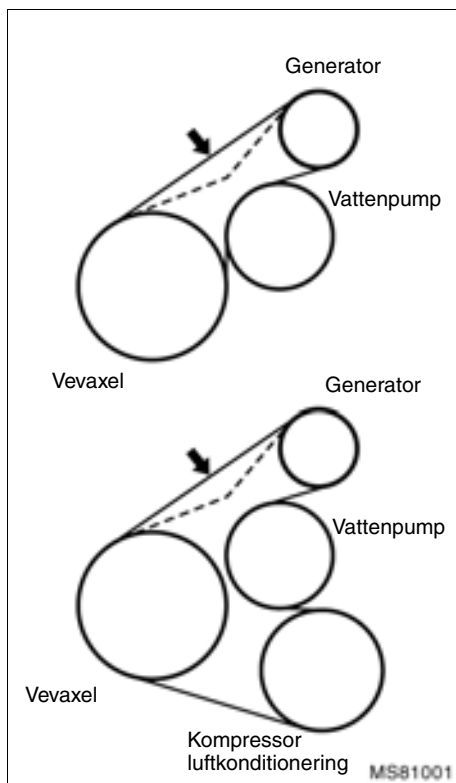
1,0-liters bensinmotor

9,0—11,0

1,4-liters dieselmotor

Automatisk inställning

1,0-liters bensinmotor

**MOTOROLJA**

Oljevolym (dränering och påfyllning), liter:

Bensinmotor

Med filter 3,3

Utan filter 3,1

Dieselmotor

Med filter 3,8

Utan filter 3,4

"Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända "Toyota Genuine Motor Oil". Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

Bensinmotor—

20W-50 och 15W-40—

API kvalitetsklass SL eller SM multigrade motorolja

10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20—

API kvalitetsklass SL "Energy-Conserving".

SM "Energy-Conserving" eller ILSAC multigrade motorolja

Dieselmotor—

5W-30 eller 5W-40 ACEA A5/B5, API CF

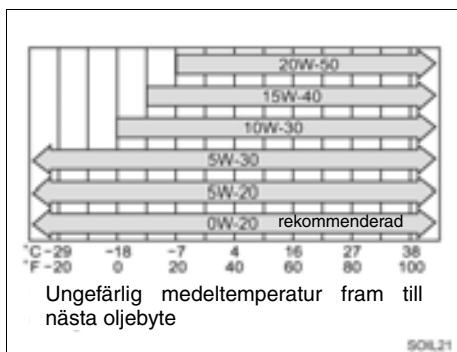
OBSERVERA:

- Använd endast helt syntetisk motorolja.
- Använd inte mineralolja till motorn.

Toyota rekommenderar att du använder originalmotorolja. Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

1,0-liters bensinmotor



KYLSYSTEM

Total kapacitet, liter:

1,0-liters bensinmotor

4,0

1,4-liters dieselmotor

4,0—4,4

Kylarväska:

Bensinmotor—

Kylsystemet i din Toyota är fyllt med "Toyota Super Long Life Coolant" från fabriken. Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarväska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarväska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Använd inte enbart vatten.

Dieselmotor—

Använd "Premium Long Life Coolant" för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." i din Toyota. För att undvika problem rekommenderar vi starkt att du använder "Premium Long Life Coolant för 1WZ och 2WZ-TV. Pre-mixed. Green." eller motsvarande.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för att få mer information.

BATTERI

Öppen spänning* vid 20°C:

12,6—12,8 V Helladdat

12,2—12,4 V Halvladdat

11,8—12,0 V Urladdat

*: Spänning som mäts 20 minuter efter att startnyckeln tagits ur och alla lampor släckts

Normalladdning

max 5 A

KOPPLING

Pedalens spel, mm:
18—28

MANUELL VÄXELLÅDA

Oljevolym, liter:
1,7

Oljetyp:
TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear
Oil LV API GL-4

Rekommenderad oljeviskositet:

SAE 75W

Oljan till den manuella växellådan ska bara bytas vid behov.

Allmänt sett behöver den manuella växellådans olja bara bytas om bilen har körts under hårda förhållanden, som finns angivna i Toyota Servicebok eller Toyota Garantibok. Vid byte av olja i den manuella växellådan skall endast "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W" användas för att garantera optimal funktion.

Observera: Om annan olja används i den manuella växellådan än "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W" kan det leda till missljud och förhöjd bränsleförbrukning.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för att få mer information.

MANUELL VÄXELLÅDA 'MULTI-MODE'

Oljevolym, liter:
1,7

Olja typ:
TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear
Oil LV API GL-4

Rekommenderad oljeviskositet:

SAE 75W

Oljan till den manuella växellådan ska bara bytas vid behov.

Allmänt sett behöver den manuella växellådans olja bara bytas om bilen har körts under hårda förhållanden, som finns angivna i Toyota Servicebok eller Toyota Garantibok. Vid byte av olja i den manuella växellådan skall endast "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W" användas för att garantera optimal funktion.

Observera: Om annan olja används i den manuella växellådan än "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W" kan det leda till missljud och förhöjd bränsleförbrukning.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för att få mer information.

BROMSAR

Minsta tillåtna pedalspel när pedalen trampas ner med kraften 490 N (50 kg) och motorn igång, mm:

mm

Broms bak	
Bensin	84
Diesel	79

Pedalens spel, mm:

1—6

Parkeringsbromsens justering när spaken dras till med 196 N:

5—8 klick

Vätsketyp:

SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

STYRSYSTEM

Spel i ratten:

Högst 30 mm

Däck

Dimension och lufttryck (kallt däck):

För hastigheter över 160 km/h

bar:

	Däckdimension	Fram	Bak
Bensinmotor	155/65R14 75T	2,3	2,3
Dieselmotor	155/65R14 75T	2,4	2,3

För hastigheter högst 160 km/h

bar:

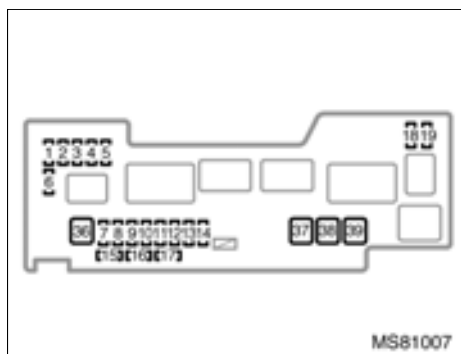
	Däckdimension	Fram	Bak
Bensinmotor	155/65R14 75T	2,2	2,2
Dieselmotor	155/65R14 75T	2,4	2,2

Åtdragningsmoment för hjulmuttrar, Nm (kpm):

103 (10,5)

OBSERVERA: För kompletterande information om däck (t.ex. byte av däck eller fälgar), se "Kontroll av lufttrycket" till och med "Aluminiumfälgar" på sidorna 238 t.o.m. 244 i del 7-2.

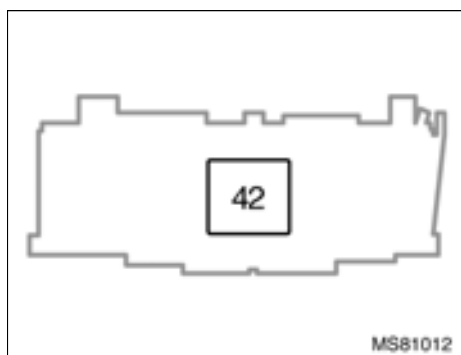
Säkringar



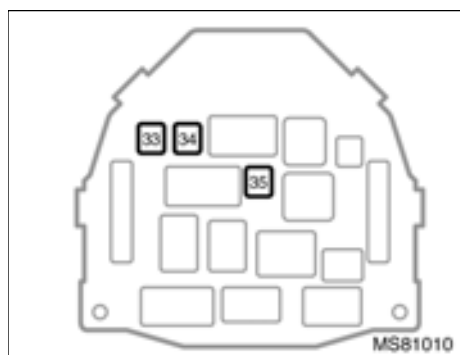
Motorrum R/B (övre del)



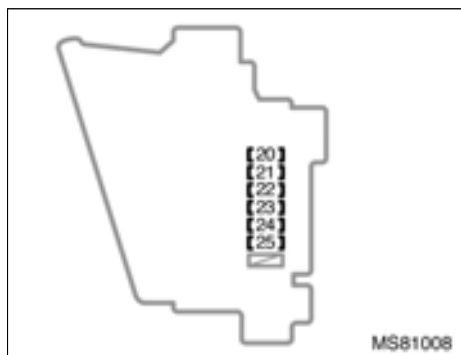
Instrumentpanel J/B (höger sida)



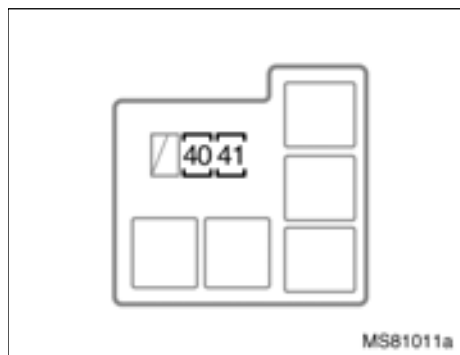
Motorrum R/B (bakre del)



Instrumentpanel J/B (bakre sida)



Instrumentpanel J/B (vänster sida)



Motorrum R/B

Säkringar (typ A)

1. **EFI NO.4 15 A (dieselmotor):** Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
2. **H-LP RH (HI) 10 A (fordon med varselljus):** Höger strålkastare
3. **H-LP LH (HI) 10 A (fordon med varselljus):** Vänster strålkastare, instrument och mätare
4. **H-LP RH (LO) 10 A (fordon med varselljus):** Höger strålkastare
5. **H-LP LH (LO) 10 A (fordon med varselljus):** Vänster strålkastare, instrument och mätare
6. **EFI NO.3 10 A (dieselmotor):** Säkring till flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, "FAN NO.2"
7. **DIMMER 20 A (med varselljus):** Säkringar "H-LP LH (HI)", "H-LP RH (HI)", "H-LP LH (LO)", "H-LP RH (LO)", varselljus
H-LP LH 10 A (utan varselljus): Vänster strålkastare
8. **ABS NO.2 25 A (modeller utan antisladdsystem):** ABS-system och antisladdsystem
VSC NO.2 30 A (med antisladdsystem): Låsningsfria bromsar och antisladdsystem
9. **AM2 30 A:** Säkringar till startsystem, "IG1", "IG2", "STA"
10. **HAZARD 10 A:** Körriktningsvisare, varningsblinkers, instrument och mätare
11. **H-LP RH 10 A (fordon utan varselljus):** Höger strålkastare
12. **DOME 15 A:** Instrument och mätare, kupébelysning, ljudanläggning, vägmätare
13. **EFI 15 A (bensinmotor) eller EFI 25 A (dieselmotor):** Elektrisk kylfläkt, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem
14. **HORN 10 A:** Signalhorn
15. **SPARE 7,5 A:** Resersäkring
16. **SPARE 10 A:** Resersäkringar
17. **SPARE 15 A:** Resersäkringar
18. **STA 7,5 A: (bensinmotor):** Manuell växellåda 'multi-mode', flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
FAN NO.2 7,5 A (dieselmotor utan luftkonditionering): Elektrisk kylfläkt
19. **EFI NO.2 7,5 A:** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, manuell 'multi-mode' växellåda
20. **STOP 10 A:** Stoppljus, högt monterat bromsljus, ABS-bromsar, manuell 'multi-mode' växellåda
21. **D/L 25 A:** Centrallåssystem, fjärrkontrollsystem
22. **DEF 20 A:** Eluppvärmd bakruta
23. **TAIL 7,5 A:** Varselljus, baklampor, baklyktor, nummerskyltsbelysning, parkeringsljus, strålkastarnas höjdinställning, instrumentpanelbelysning
24. **OBD 7,5 A:** Självdiagnossystem
25. **ECU-B 7,5 A:** Manuell 'multi-mode' växellåda, startspärr, varselljus, antisladdsystem, instrument och mätare, bakre dimljus
26. **ECU-IG 7,5 A:** ABS-bromsar, antisladdsystem, eldrivet styrservosystem, elektrisk kylfläkt

- 27. BACK UP 10 A:** Backljus, centrallåssystem, fjärrkontrollsystem, elfönsterhissar, eluppvärmning av bakruta, vägmätare, luftkonditionering, värmesystem
- 28. WIP 20 A:** Vindrutetorkare och spolare, bakrutetorkare och spolare
- 29. ACC 15 A:** Startspärr, eluttag, ljudanläggning
- 30. IG1 7,5 A:** Vindrutetorkare och spolare, bakrutetorkare och spolare, låsningsfria bromsar, eldrivet styrervo, elektrisk kylfläkt, backljus, centrallåssystem, fjärrkontrollsystem, elfönsterhissar, eluppvärmning av bakruta, vägmätare, luftkonditioneringssystem, värmesystem
- 31. IG2 15 A:** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, startspärr, krockkuddsystem, instrument och mätare, varselljus, manuell 'multi-mode' växellåda
- 32. A/C 7,5 A:** Luftkonditioneringssystem, extra kupévärmare

Säkringar (typ B)

- 33. AM1 40 A:** Säkringar till "ACC", "WIP", "ECU-IG", "BACK UP"
- 34. PWR 30 A:** Elektriska fönsterhissar
- 35. HTR 40 A:** Säkring till värmesystem, luftkonditioneringssystem, "A/C"
- 36. AMT 50 A (bensinmotor):** Manuell 'multi-mode' växellåda
RADIATOR FAN 50 A (dieselmotorn med luftkonditionering): Elektrisk kylfläkt
- 37. RADIATOR 30 A eller 40 A*:** Kylarfläkt

*: Ersätt säkringen med en av samma amperetal som den ursprungliga säkringen.

- 38. ABS 40 A (modeller utan antisladdsystem):** ABS-system och antisladdsystem

VSC 50 A (med antisladdsystem): Låsningsfria bromsar och antisladdsystem

- 39. EPS 50 A:** Elektrisk servostyrning

Säkring (typ C)

- 40. PTC2 80 A (med PTC-värmare):** Tomgångshöjare

- 41. PTC1 80 A (med PTC-värmare):** Tomgångshöjare

Säkring (typ D)

- 42. ALT 120 A (bensinmotor):** Säkringar till laddningssystem, "EPS", "ABS (utan antisladdsystem)", "VSC (med antisladdsystem)", "RADIATOR", "AM1", "HTR", "PWR", "D/L", "DEF", "TAIL", "STOP", "OBD", "ECU-B"

Del 9

ALFABETISKT REGISTER

A

ABS-systemet, varningslampa.....	89
Allmänna anvisningar vid inställning	
Framsäten.....	30
Avbländbar inre backspegel.....	76
Avimning	
Bakruta.....	83
Yttre backspegel.....	74
Avstängningssystem för bränslepump.....	155

B

Backspegel.....	75
Backspeglar, infällbara.....	75
Backspeglar, yttre.....	74
Elmanövrerade backspeglar.....	75
Baklucka.....	21
Bakruta och yttre backspeglar med	
eluppvärmning reglage.....	83
Bakrutetorkare och -spolare.....	82
Baksäte	
Nedfällning.....	32
Batteri	
Gasvarning.....	246
Kontroll av batteriet.....	246
Säkerhetsanvisningar.....	248
Säkerhetsföreskrifter.....	246
Vinterkörning.....	176
Behöver bilen repareras?.....	219
Belysning, kupé	
Kupébelysning.....	81
Bilbarnstol	
Bilbarnstol.....	68
Försiktighetsåtgärder.....	66
Bilens chassinummer (VIN).....	166
Bilvård	
Rengöring invändigt.....	213
Skydda din Toyota mot rost.....	210
Tvättning och vaxning.....	211
Bromsar.....	160
Parkering.....	122
Bromssystemet, varningslampa.....	89
Bränsle	
Bränsleekonomi.....	178
Körning utomlands.....	156
Mätare.....	86

Tanklock.....	24
Öppnare till bränslepåfyllningslucka.....	24
Bränsleinformation.....	154
Burkhållare.....	151
Bältessträckare.....	37

C

CD-spelare.....	124
-----------------	-----

D

Dimljus, bakre.....	81
Domkraft	
Plats.....	192
Däck	
Byta.....	196
Byte av fälgar.....	243
Dimension.....	267
Kontroll och byte av däck.....	239
Luftryck.....	267
Luftryck i däck.....	238, 267
Punktering.....	191
Reserv.....	192
Roter.....	241
Vinterdäck och snökedjor.....	241
Dörrar	
Sidodörrar.....	16

E

Ekonomisk körning	
Spara pengar på såväl bränsle som	
reparationer.....	178
Elektriskt servostyrningssystem.....	164
Elektriskt servostyrningssystem,	
varningslampa.....	89
Elhissreglage.....	18
Elsystem	
Batteri.....	246, 248
Placering av säkringar.....	224
Säkringar.....	248
Eluttag.....	150

F

Felfunktion, indikeringslampa	89
Fjädring och chassi	168
Fjärrlåsssystem	12
Framsäte	
Insteg till baksätet	31
Framsäten	28
Fälgar	
Byte av fälgar	243
Förarens säkerhetsbälte,	
påminnelsesummer	89
Försiktighetsåtgärder när du själv	
arbetar med bilen	225

G

Glödlampa, byte	251
Glödlampor	
Backlampor	255
Broms- och bakljus	255
Dimljus, bak	255
Högt monterat bromsljus	257
Körriktningsvisare, bak	255
Körriktningsvisare, fram	254
Körriktningsvisare, sida	254
Nummerskyltslampor	258
Parkeringsljus	253
Strålkastare	252
Goda råd vid körning	118
Golvmatte	152

H

Helljusblink	78
Hjälpestart	185
Hög hastighet	
Under inkörning	154
Högsta tillåtna hastigheter	
Manuell växellåda	118
Höjdinställning av strålkastare	79

I

Identifiering	
Bil	166
Motor	167
Indikeringsymboler	5

Information om oljeförbrukning	159
Inkörning	154
Inkörningsperiod	154
Innan du startar motorn	170
Instrumentpanel	
Bränslemätare	86
Indikeringsymboler	5
Trippmätare	88
Varvräknare	88
Vägmätare	88
Inställning	
Bälten	34
Framsäten	30
Insynsskydd	151
Invändig backspegel med bländskydd	76

K

Kall väderlek, körning	176
Klocka	150
Koldioxidvarning	158
Kondensor	
Kontroll av kondensorn	237
Kontroll av kylare och kondensor	237
Kontroll av motoroljenivån	230
Kontroll före längre körning	173
Kontrolllampor	89
Krockkuddar	41, 48, 54
Krockkuddar, varningslampa	89
Krockkudde för förare och	
framsätesspassagerare, knärockkudde	
för föraren	41
Kupébelysning	81
Kylare	
Kontroll av kylaren	237
Kylarvätska, motorn	234
Kylarvätska	
Temperaturmätare för kylarvätska och	
varningslampor	87
Vinterkörning	176
Kylsystem	
Expansionskärl och behållare	234
Kylare	237
Kylarlock	189
Kylarvätskenivå	234
Vinterkörning	176
Överhettad motor	189

Köra

Körtips.....	174, 176
Manuell växellåda	118
Köra i regn	175
Körning med släp	
Bogsering i nödfall	203
Om bilen måste bärgas eller bogseras	201
Släp.....	178
Körning med släp- eller husvagn	178
Körning utomlands.....	156
Körriktningsvisare	78
Körtips	
Ekonomisk körning	178
Goda råd vid körning	118
Kontroll före längre körning	173
Köra i regn	175
Köra med manuell växellåda.....	118
Körtips för olika förhållanden	174
Vinterkörning.....	176

L

Laddningssystemet, varningslampa.....	89
Ljudanläggning	123
Luftkonditionering.....	137
Luftkonditioneringsfilter.....	146
Låg bränslenivå, varningslampa	89
Lågt oljetryck, varningslampa	89
Lås	
Baklucka	21
Rattstäng	100
Sidodörrar	16

M

Manuell växellåda	
Köra med manuell växellåda.....	118
Växellågen	118
Manuell växellåda (MultiMode)	
Köra med manuell växellåda (MultiMode).....	101
Växellågen	102
Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde	64

Motor

Avgasrening	156
Chassinummer	166
Innan du startar motorn.....	170
Kontroll av kylarvätskenivån	234
Motorhuvspärr	22
Motorrum	222
Oljeförbrukning:	159
Oljenivå	230
Startprocedur	169
Trevägs-katalysator.....	156
Varning för avgaser	158
Överhettning.....	189
Motorhuvspärr	22
Motorolja	
Vinterkörning	176
Mätare	
Bränsle	86

N

Nackskydd	33
Nedfällbart baksäte	32
Nycklar	8, 208
Nödsituation	
Avbränd säkring	248
Hjälpstart	185
Körning med släp	201
Om bilen inte startar.....	182
Om bilen måste bärgas eller bogseras	201
Om du tappat bort bilnycklarna	208
Om motorn stannar under körning	188
Punktering	191
Varningsblinkers	80
Överhettning.....	189

O

Olja	
Förbrukning	159
Viskositet och kvalitet	231
Oljeförbrukning	159

P

Parkeringsbroms	
Funktion	122
Varningslampa	122
Placering av garagedomkraft	227
Placering av säkringar	224
Polering	211
Punktering	
Byta hjul	196
Domkraftens placering	195
Efter ett hjulbyte	200
Hissa upp bilen	195
Hjulblock	193
Hjulbultar	197
Lossa hjulmuttrarna	194
Montering av hjulsida	199
Om du får punktering	191
Säkerhetsanvisningar vid användning av domkraft	191
Sänk ned bilen	198
Ta bort hjulsidan	194
Påfyllning av spolärvätska	250
Påminnelselampa för förarens säkerhetsbälte	190

R

Radio	124
Rattstång	
Rattlås	100
Rear windows	19
Reglage, instrumentpanel	2
Rengöring invändigt	213
Reservhjul	192
Reservsäkring	248
Rostskydd	210
Råd om aluminiumfälgar	244

S

Sidodörrar	16
Sidodörrlås	16
Sidokrockkuddar	48
Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner	54
Sidoventiler	145
Skydda din Toyota mot rost	210

Sminkspegel	76
Speglar	
Infällbara backspeglar	75
Invändig backspegel med bländskydd	76
Sminkspeglar	76
Yttre backspeglar	74
Yttre backspeglar, elmanövrerade	75
Spolarvätska	
Påfyllning av spolärvätska	250
Start av motorn	170
Starta	
Hjälpstart	185
Kall väderlek	176
Motor	169
”STOP” varningslampa	89
Strålkastare	78
Strålkastare, halvljus	78
Strålkastarna tända, varningssummer	89
Strömbrytare, dimljus bak	81
Styrsystem	
Ställa in ratten	74
Ställbar ratt	74
Stödstag, motorhuv	22
Stöldskydd, rattlås	100
Säkerhetsbälten	
Bältessträckare	37
Fastspänning	35
Rengöring	213
Säkerhetsåtgärder vid användning av bälten	34
Säkerhetskontroller, före körning	173
Säkring	
Säkringsbox	248
Säkringskontroll och säkringsbyte	248
Säten	28

T

Tangent	
Bakruta och backspeglar med eluppvärmning	83
Bakrutetorkare och -spolare	82
Dimljus, bak	81
Elektriska fönsterhissar	18
Helljus/halvljus och körriktningsvisare	78
Höjdinställning av strålkastare	79

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde	64
Tändning	100
Varningsblinkers.....	80
Vindrutetorkare och -spolare	82
Tekniska uppgifter	259
Tips vid lastning av bilen	166
Torkar- och spolarmkopplare	82
Trevägs-katalysator	156
Trippmätare	88
Tvättning och vaxning	211
Tändningslås	100

U

Under	
Inkörningsperioden	154
Underhåll	
Arbeten du kan göra själv	225
Behöver bilen repareras?.....	219
Fakta om underhåll	218
Vem ska utföra service?.....	218
Underhåll och reparationer	218
Utomlands, körning	156

V

Varning för avgaser	158
Varningsblinkers.....	80
Varningssummer.....	89
Varvräknare	88
Verktyg.....	192
Vinterkörning.....	176
Vägmätare.....	88
Vätskenivå	
Spolarvätska	250

Ö

Överhettning, kylarvätska	87
Överhettning, motor	189
Översikt	
Instrumentgrupp.....	4
Instrumentpanel	2
Motorrum	222
Översikt av instrumentpanelen	2